工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：二七零七零六

採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零

營業部：二七九三零七

廣告部：二八零七零八

社長室：二八二四五五

總編輯：二七五零五六

經理室：二七七二六一

中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙兩張半每份式毫

（外埠版精編一大張）

● 本報每份仍售式毫 ●

美參院委會發表報告 未能查出水門案主謀

但暗示肇因尼克遜權力過大致白宮職員肆無忌憚

調查歷時年半耗費二百萬美元

【華盛頓十三日合衆國際社電】經過十八個月調查並花費二百萬美元，參議院水門委員會迄今未能證實是誰委派尼克遜連任競選運動僱員，於一九七二年六月十七日闖入水門大廈。

該委員會於星期六日發表的最後報告中說，有證據證明此次事件獲得當時的司法部長米契爾的「勉强」同意，但又謂整件事仍矛盾重重。

在該委員會長達二千二百一十七頁的報告中的前二百三十七頁專述水門竊聽及隨後的掩飾。

該報告說此次掩飾事件，目的是欲隱臧白宮牽入於六月十七日，在民主黨總部內拘捕五人後數小時內開始的竊聽事件，該報告說，掩飾事件不單志在隱藏其他尼克遜的高級助手，並且是隱藏白宮「鉛管匠」活動，特別是艾爾斯堡的闖入。

根據由該委員會主席艾溫的政策，報告中並無提出尼克遜在掩飾事件中的角色，然而它大量引述經已公開的白宮談話，其中尼克遜與其高級助手談及「掩口費」，寬大及掩飾。

此點是參院司法委員會在彈劾質詢中衡量的同等證據，因爲它不欲使調查瀕於險境，水門委員會並無提及有關總統受到牽連的結論。

報告中有關竊聽及掩飾並無重大的洩露。

報告避重就輕不論罪咎 指出水門醜聞特色 結集貪污欺騙濫權

【華盛頓十三日路透社電】參議院水門委員會今晚發表它的最後報告謂，水門醜聞的特色是貪污、欺騙和濫用權力。

這份三冊的報告主要是涉於去年夏季戲劇性的電視聆聽，它下結論謂，水門事件的形成，是因爲若干白宮的人員已目睹尼克遜的權力極度膨脹。

雖然該委員會說，它並下結論說有罪或無罪，因爲即將舉行審判和總統的彈劾程序，但這份兩千二百一十六頁的報告附有對白宮和尼克遜總統再連選運動的指摘。

該委員會作出一連串的立法建議，圖保証將不再重複它所稱，在美國的歷史中最嚴重的醜聞。

關於水門掩飾事件方面，該份報告指摘尼克遜和其助理從未認眞考慮使與事實公開，甚至在前白宮顧問鄧安警告尼克遜的「總統職位患有癌症」之後。

它說，尼克遜未能聽取有關掩飾事件的警告早至一九七二年七月六日——他在民主黨國家總部的發生爆竊事件後三個星期。

尼加拉瓜強烈地震

【瑞典·烏普沙拉十三日合衆國際社電】地震學院今日稱：它錄得一項程度相當強烈的地震，地點可能在尼加拉瓜。

該間學院的伯夫教授稱：「在凌晨二時三十一分（格林威治時間凌晨一時三十一分），我們的地震計錄得可能發生在尼加拉瓜的地震，強度達雷治特七點一級。」

他稱：在凌晨二時十八分（格林威治時間凌晨一時十八分）發生的地震，震度十分強烈。

高棉總理朗布里 再呼籲共黨和談

【金邊十三日路透社電】高棉總理朗布里再度提出與共黨舉行和平談判。該項提議是四日內的第二次，由朗布里於昨晚在由外交使節團團長，南越駐高棉大使陳文福舉行晚宴中發表。

朗氏說，雖然軍事形勢對政府軍事有利，但高棉政府及人民均希望透過談判達成和平，而非由軍事途經解決。

目前，官方的高棉新聞社今日說，高棉國會於上星期四日同意政府的呼籲，於星期三日第一次舉行無條件和平談判。

美司法部人員在衆院指出 未有任何證據顯示 尼克遜介入水門案

【華盛頓十三日路透社電】負責調查水門事件的美國司法部人員已表示他們並無獲得任何資料顯示尼克遜總統有牽涉入「水門案」的掩飾事件中。

助理檢察長彼德遜曾於昨日對衆議院司法委員會作證，他同時堅持說，他將大陪審團的有關白宮高級助理涉及與「水門案」掩飾事件的資料交給尼克遜總統一事，並無做錯。

彼德遜是司法部刑事罪案部首長，他是在一項聆訊對尼克遜的可能彈劾的閉門會議中作證。

民主黨議員愛德華斯在聆訊證供後表示，彼德遜很坦白地證明了尼克遜總統並無得知「水門案」的掩飾事件。

在較早時，白宮方面曾表示，他們有信心即使司法委員會提出彈劾案，衆議院仍不會通過。

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國總統一位發言人於星期五日說，尼克遜總統認爲他「不適合」評論其前任第二號助理的判罪，因爲伊力克文計劃上訴。伊力克文在艾爾斯堡審判中被判定同謀和作假證供。

伊利諾共和黨衆議員羅拔·麥高萊是衆議院司法委員會的高級共和黨黨員，他說，他認爲伊力克文的判罪將打擊尼克遜免於被彈劾的機會。

麥高萊在宣佈判決後不久對記者說：「事實是，這麼接近尼克遜的人在水門事件有關的問題中被判有罪，這也是我們詢問的主題，對於有關尼克遜的事情將有不利的影響。」

伊力克文被判罪名成立：同謀和作假證供，因爲他與一九七一年竊取五角大廈文件的精神病檔案有關，被告人是艾爾斯堡。

愛阿華共和黨衆議員美尼說，這項判罪沒有說明一位僱主（尼克遜）被發現已僱用一個成爲「被判有罪的罪犯」。

紐約共和黨衆議員非士說，在艾爾斯堡爆竊案中伊力克文被判無罪的話，「在公衆的意見上，司法委員會及其工作將有挫折」。

東京北平航綫九月通航 本週三在東京 商談細節問題

【東京十三日美聯社電】「共同通訊社」星期六日報導稱，日本和中共的航空公司可能在九月開始來往日本和中共之間的定期民航交通業務，每兩週有一次飛經上海，來往東京和北平之間的全程班機。

「共同通訊社」稱：根據日本和中共在四月二十日簽署的民航協定，星期三日在東京開始舉行的談判將會決定初步的班機時間表、航綫和有關東京——北平民航業務開幕典禮的其他問題。

汽車週刊：刊第五頁

福田糾夫計劃辭職 迫使日相田中下台 田中與助手商討解救危機

【東京十三日美聯社電】消息靈通人士星期六日說：財相福田赳夫計劃於最近從內閣辭職，作爲推倒首相田中角榮的第一步。

副首相三木武夫於星期五日離職，反對田中的政策及選舉技術。執政自民黨在上星期日的選舉中黨受挫折，並被人指摘受了若干財團控制。福田赳夫的辭職可能鼓勵其他內閣大臣跟進，但觀察家懷疑田中的勢力會有卽時危險，因爲他的支持者似是而非的因黨內其他派系擴張而在選舉中獲得力量。

【東京十三日合衆國際社電】日本首相田中角榮今日與他的高級官員商討有關昨日日本國務大臣（副首相）三木武夫的突然辭職而引起的政治危機問題。

日本首相府人士表示，田中首相與富職切他的主要對手財相福田赳夫，以及福田派的其他三名官員，是否會隨三木之後，亦提出辭呈。

該人士稱，從福田赳夫昨天發出對三木武夫表示支持的聲明中，已可知福田極可能會提出辭職，福田赳夫在其聲明中指摘田中角榮的「政治貴族的態度」。

他們表示，福田曾提議於下星期二日與田中首相舉行一次會議，他們認爲在該項會議中，福田將可能要求田中首相下台，否則他將辭去其內閣的職位。

另一方面，日本內閣文房官長二階堂進於與田中首相舉行會議後對記者表示，在未來的數日內，田中首相不擬採用甚麼行動，二階堂進並引述田中首相的談話稱，他目前祇能等候，看看未來幾日情況的進展如何。

單輪摩托車：這輛在一九二二年製造的著名單輪摩托車，於七月十二日開始環遊荷蘭的旅程。這種「單輪機動車」的速度能高達每小時六十英里，但沒有煞車設備，駕駛者必需用他的腳跟停車。車需要轉彎時，駕駛員必需向左或右傾斜。（合衆國際社）

寮總理心臟病突發 病情惡化專家會診 倘有不測寮國勢將起變亂

【永珍十三日美聯社電】消息靈通人士星期六日稱，寮國總理蘇佛瑪星期五日下午在其家中患輕微程度的心臟病突發，但在星期六日早上病情卻轉趨惡化。

星期五晚上已有五名醫生在這位七十二歲寮國領袖的病榻之前悉心治療，而兩個外國醫生小組預料將飛往永珍會診。

一名泰國心臟病專家已定於星期六日下午偕數名助手抵達永珍，而據報一名美國心臟病外科醫生亦同時計劃前來這個亞州小王國醫治蘇佛瑪總理。

蘇佛瑪總理是在星期五日下午三時心臟病發，據說病狀輕微。

蘇佛瑪總理星期六日早上曾被心臟計檢查過心臟，並證實他是患輕微程度的心臟病發作。

但在星期六日早上，蘇佛瑪總理的病情據報卻已趨惡化。

靈通人士稱：「此外仍然有一些令人擔心的病因。」

但寮國國防部長占巴沙稱，蘇佛瑪總理的病情顯然已有了一些起色。占巴沙稱：「我認爲他已經好了一些，他在昨晚睡得很安靜，但我不知道他是否已脫離危險期間。」

蘇佛瑪在寮國動亂的政局中，被視爲一個能够駕御寮國各黨派的重要人物。

依照現已眞正終結寮共和永珍政府兩個派系的戰爭的協定，如果蘇佛瑪不能視事，寮共方面的副總理便將會代而掌管政府。

消息靈通人士稱，嗜吸雪茄的蘇佛瑪總理，在星期四日主持爭論激烈的內閣會議時曾提出辭職的威脅，如果右翼議員阻撓他解散五十九人國會的行動。

蘇佛瑪總理在過去擔任總理的職位差不多已有十四年，他是寮國視爲唯一能夠促使好戰的右翼分子和左翼分子結合爲一個可以實際活動的聯合政府。

蘇佛瑪總理如果逝世，或是無力從政，這便可能導致這個被陸地包圍，信奉佛教，戰火時而烽起的小王國陷於右翼分子和寮共爭奪領導權的鬥爭中。

曼谷已知會華盛頓 不准駐泰美空軍 飛往印度洋偵察

【曼谷十三日合衆國際社電】一名政府發言人星期六日稱，泰國已通知美國謂，它將不准許駐屯泰國基地的美國飛機在印度洋上空執行偵察任務。

發言人稱，外長差倫蓬是在星期五日和美國大使乾德納舉行會談時提出此項要求，而乾德納則同意向華盛頓當局轉達泰國政府此項請求。

駐屯在此間南部約九十哩的烏大媽空軍基地的美國飛機，曾經在印度洋上空執行偵察任務，烏大轉離美國建造的拔桃巴海港僅數哩之遙，乃是東南亞一個重要的後勤補給和空軍基地的軍事重地。

美國人士稱，美國除了答允泰國的要求之外，是別無其他的選擇的，雖然他們沒有料想到這項最後通牒會來得這麼快。

【本報台北通訊】不知是誰開始說過這樣的話：「有考試就有舞弊」，不過，以前一般的印象中，所謂考試舞弊，最多也僅是隨身携帶夾帶，或利用紙團和口頭傳遞答案而已。但是，於日前舉行的台灣大專聯合招生考試，却出現了考試作弊的新花招——有二名考生竟利用無綫電通話器，在考場內外互相傳遞試卷的答案。

這眞是古今中外試場舞弊的奇聞，也令人感到新鮮、驚奇，活像「○○七」電影中的情報員，舞弊者腦筋可謂轉得眞快，有點近乎我國的一句俗話「異想天開」，却也不得不使人嘆爲觀止。

涉嫌參加這次利用無綫電考試舞弊案的學生共有五人，其中四人均爲「護航」，目的在幫助一個考生「過關」。這個被四人「護航」的考生名叫孟立中，廿三歲，湖北人，現爲私立淡水工商管理專科學校二年級學生，他參加今年大專聯考丁組考試。爲他「護航」的四人，是他的女友蔣嘉敏，廿一歲，浙江人，金甌商職畢業，現就讀某基督書院；友人潘信華，廿三歲，江蘇人，世界新聞專科學校應屆畢業生，林冠賢，台灣大學學生，林炳奇，交通大學學生。

他們利用無綫電通話機舞弊的方法是：由潘信華陪同孟立中，一同報考丁組，孟被分配在第一四三考場，潘被分配在第一二五考場，考試時孟褲袋中携帶無綫電調頻收話機，小型耳機的電綫藏在衣服裏，並把頭髮留長，將放在耳朵內的耳機遮住。潘則負責進入考場後，將試卷之大部份內容抄在小紙條上，很快交卷離場，由林冠賢、林炳奇將試題的正確答案收好，再交給蔣嘉敏，由蔣在距離孟立中考場的一百公尺的機上，用無綫電麥克風播講，孟立中在考場利用耳機接收，按序作答。

十二日上午九時，第一節考試英文時，他們利用這一方法傳遞答案，當時監考人員並未發現他們的作弊情形，而是在同一試場的其他考生，發覺孟立中的行跡可疑，留意他的動作，終於發現他的耳朵內藏有耳機，乃向監考人員檢舉，當場查獲，立即向警方報案，辦案人員迅即趕到現場，將涉嫌的五人統統逮捕。

據警方調查：孟立中和蔣嘉敏是於數月前到歌廳聽歌時，看到歌星使用無綫電麥克風，於是動腦筋利用無綫電傳話機作考試舞弊的工具，他們在一家電器行，花了新台幣四千元購買新力牌三七○○型調頻收音機一架，和小型無綫電麥克風一套，並把收音機改裝成無綫電短波通話機，並裝配耳機，把頻道對準備用。

對於這件新奇的考試舞弊案，社會上甚爲重視，大專聯招考試委員會，除了將孟二名考生的考試資格取銷外，教育部並決定從嚴處分。孟立中是在學學生，依聯招會違規處理辦法，將函其就讀學校開除學籍，潘信華是世界新專應屆畢業生，也可能將被取銷其畢業資格。教育部長蔣彥士曾表示，對這項作弊事件的有關學生，將愼重研究，依法嚴厲處分，以儆效尤，決不姑息。

但是，這項考試弊案，是否牽涉到刑責問題，因爲有關的法規條文，欠缺明確的決定（當初立法者絕未想到竟會出現加此利用現代最新的無綫電通訊工具作考試舞弊），却使警方感到困擾。

在現行的法令中，對於一般考試作弊，除了行政處分外，刑事責任上尙無加以懲處的法令依據。教育部所能處分的祇是撤銷學籍和畢業資格，這都是屬於行政處分，實質上並不是刑責的處罰。但是因爲是使無綫電器材舞弊，警方認爲這部份可能觸犯了「戰時交通電業設備及器材防護條例」，根據這條例，戒嚴地區電訊器材是受管制的，可是，有關人士又指出，卽使觸犯這項條例，也是出售無綫電麥克風和改裝調頻收音機的電器行負責人所當負的刑責，使用它的考生是否牽涉到刑事部份，還要待進一步研究。現在警方已先後約談了牽涉串同作弊的五名學生，以及出售這項電訊器材的電器行負責人，並分別交保。警方表示，由於本案是前所未有的案例，正就情、理、法兼顧下研究處理方法。

不過，對於本案，除了依法處理外，社會上也有了一些其他的看法：第一，在戰時電訊器材既屬管制品，出售的電器行爲何竟敢陷人於法網，是否其不明瞭法律的規定？第二，監考人員馬虎，工作精神和責任心都不夠，致使舞弊者有隙可乘；第三，過去歷年的大專聯考也有舞弊情事出現，考生之所以「挺而走險」，爲的是害怕考不取而影響一生前途，由此也可看出升學的困難和青年學子的苦惱。現台灣大專學府的容納量有限，政府應積極引導高中畢業的青年學生朝向就業的方向走，並授以一技之長，不必齊向大專聯考這一窄門擠擁。

尼克遜競選連任運動中 謀外放任大使者 共捐款近二百萬

【華盛頓十三日合衆國際社電】參議院水門事件調查委員會今日報導稱：被尼克遜總統任命爲大使的人士，他們在一九七二年尼克遜總統再度競選總統運動中共捐出一百八十萬美元。

此外，該委員會的報告書稱：委員會擁有證據證明具有希望獲得大使位置的人士，至今仍未被任命爲大使。在二月的一個記者招待會中，尼克遜稱：他的政府從來沒有販賣大使的職位，他宣稱：「大使職位從未出售給任何人，除非這男士和女士被清楚查明沒有在我的再度競選運動中捐款，否則我是不會贊成委任他們任何一人爲大使的。」

報告書稱：自尼氏再度競選總統以來，他已任命了十三名非事業大使。

報告書稱：在新近被任命和被認可的大使中，有八人是每人至少捐了二萬五千美元贊助尼克遜的再度競選總統運動，合計起來他們則捐出了七十萬六千美元。事實上，在總統競選運動中捐出的一百八十萬美元，卽使不是全部，最少也有一部分是擁有總統任命爲大使職位的人士捐出。

北平「副市長」受大字報抨擊

【北平十三日路透社電】北平「副市長」楊秀山今日成爲在北平的「大字報」運動中，被指名道姓攻擊的第三個高級中共幹部。

其他新的「大字報」，強烈抗議北平當局撕毀長安街的「大字報」運動，「大字報」運動，迄今經時整整一個月。

這批新的「大字報」共超過二十張，使「大字報」運動頓告活躍，因爲琳瑯滿目的大幅「大字報」，曾於七月二日晚被撕去。

楊秀山正式的官銜是「北平市革命委員會副主席」，他被指摘於上月對一項會議說，毋須急於恢復病態的「革命委員會」，因爲派系的問題仍未解決。

這些「大字報」說，這是一項錯誤的措施，因爲「革命委員會」是一九六六——六九年「文化大革命」的實際產物，是不能被廢棄的。「革命委員會」是中共的由下到上的行政組織。

這些「大字報」又說，楊秀山正圖「煽動集團互相鬥爭」。

今日新的「大字報」浪潮，顯示北平當局可能會體驗到准許「大字報」的先例一開，則將難於禁制這項「大字報」運動的。

蘇俄專家提警告 倘繼續武備競賽 會危害美俄和解

【莫斯科十三日路透社電】一名研究美國問題的蘇俄專家昨晚警告說：假如兩個強國間的武器競賽不在最近的將來完全停止的話，兩國間的和解將嚴重的受威脅。

領導莫斯科科學院研究美國問題的亞伯杜夫教授說：尼克遜總統最近訪問莫斯科期間和過去兩年所達成的協定是非常實際的。

亞伯杜夫教授在蘇俄政府報紙「消息報」中寫道：但迄今未能使武器競賽完全停止，再競賽多一些年月，不僅浪費了數以百萬計的金錢和大量資源，也浪費人類的才能。

他又說：「事實亦因爲在超出範疇的科學和技術發展的邏輯——假如沒有達成適當的協定的話——將會加諸於我們，而競賽的路途上添上一環是將不能改變的開始。」

謹詹於一九七四年七月十三日爲五男季群長女三笑在香港大會堂婚姻註冊處舉行婚禮隨卽蜜月旅行謹此敬告諸親友

江師文　劉自樂　敬啓

鳴謝

東亞銀行有限公司謹啓

葵涌大廈

葵涌青山道 華達片場對面

首期最小　分期最長　遠離工廠　景朗氣清

煤氣設備　裝妥水電　柚木地板　梗房間格　窗位特多　電梯六部

現貨

本大廈備示範單位歡迎參觀
電話：12—206498
（假日照常）

華懋置業有限公司
5—258251

東旺樓

999年期・子孫永享

建至廿二樓，本年十月入伙

荃灣灣東大街14至22號（電車總站步行五分鐘）

售$89,600起
（每呎$190）
首期$13,000
十五年低息貸款
每萬元月供$122.40
二至四樓商業樓宇每呎售$145
地下旺舖每呎售$300

地盤辦事處電話：5-690886（假日照常）

客廳　浴　房　廚　房　房

三房一廳・面積506呎

合和屋宇有限公司

香港摩利臣山道100號地下　電話：5-747301

策動暴動陰謀推翻政府罪名成立
七南韓人被判死刑
另七人判終身監禁
前總統尹潽善被控以金錢接濟謀反者

【漢城十三日法新社電】一份軍事公報宣稱，此間的軍事法庭今日判決七名南韓人（四人是大學生）死刑和另七名南韓人終身監禁。

在第一批被判死刑的南韓人中，包括三十三歲的反政府詩人金智夏和一名二十六歲的漢城國立大學學生李祖，他們是被指控為煽動反政府活動的非法國家民主青年學生同盟的領袖。這批被告被控合謀憑藉國家民主青年學生同盟策動的暴動來推翻政府。

軍事法庭同時對另外十八名活躍分夫（大多是青年）判以十五年至二十年監禁的重刑。軍事公報今日透露的判決，完全依從了軍方主控官的要求。

【漢城十三日美聯社電】南韓前總統尹潽善已被控在金錢上支持陰謀推翻南韓總統朴正熙政府的學生團體。

這位現年已七十六歲高齡退休政治家於今日對記者說，他由郵政接到一張法院的傳票，要他於下星期二日上午十時前往特別軍事法庭接受審訊，他表示到時他會出席該法庭的聆訊。尹潽善說他於本年五月二十二日已因涉嫌將四十萬韓元（一千美元）交給漢城基督教禮拜堂的朴亨國牧師事，而受到軍事法庭檢察官的盤問。

該名基督教牧師據悉已因幫助一個名叫國家民主青年學生聯盟的學生行動組織一事，而遭到拘捕。

尹潽善表示他不知道該筆金錢其後如何用去，但他表示，這份錢將用於「維護國家民主」方面的用途，這就是他和朴亨國牧師之間的默契。

美駐北平聯絡辦事處主任
布魯斯突返國述職
傳是被基辛格召回

【東京十三日美聯社電】一項來自北平的日本方面消息星期六日說美國駐中共聯絡處主任布魯斯突然被美國國務卿基辛格召回美國。

日本「共同社」的北平專電說，布魯斯於星期六日晨早離開北平，途經歐洲返回美國。

美國官員並無即時的評論。

【北平十三日法新社電】美國駐中共聯絡辦處主任布魯斯，已於今日早上離開此間飛返華盛頓述職。

據此間的美國官員表示，布魯斯將在華盛頓逗留一個「短時間」，並將於一兩星期內返回中共大陸。

布氏曾經飛往歐洲度假近一個月，六月底才回到北平，在他該次離開北平的期間，他並無返回過美國。他最近一次返回華盛頓述職是於今年一，二月間。

舊金山工人 爭做清道夫

【舊金山十二日中央社電】清掃街道工作，現在已成為舊金山的一種狂熱職務，許多人正無法在眼前謀得。

造成這種情況的理由是，由於最近大幅調整工資，已使清道夫每週工作五天的週薪增至三百美元以上，年薪為一萬七千多美元。

據稱：這項工資是到目前為止美國清道夫最高的所得，超過年薪一萬六千美元的紐約市清道夫。

尋求清掃街道工作的工人，如潮水般湧到，以致舊金山市決定在一九八零年以前不再接受申請。

六十五位佳麗在菲 開始角逐環球小姐

【馬尼剌十三日合眾國際社電】首次在亞洲舉行的一九七四年環球小姐競選，本星期日由六十五位盛裝候選人在七彩繽紛的舞台巡遊中正式開幕。

一位選舉官員說，屆時將有約八千人在新近開幕的菲律賓民族藝術劇場參加晚上的「正式開幕儀式」。競選盛會進行至七月二十一日，才能選出及加冕。

加拿大美國大賽車接連發生意外，德國的史頓美倫的座車失去控制而着火焚燒，史氏在此圖拍攝時仍困在車內，稍後始逃出，面部被灼傷。（合眾國際社）

搶刦失手被警窮追
越兵脅持人質拒捕
終被說服棄械就捕

【西貢十三日路透社電】據西貢警方表示，一名持有武器的男子今日用手榴彈炸傷三人後，在西貢市中心區的一座房屋內刦持了另外五名人質。

警察說，該事件開始時是有一名身穿陸軍士兵制服的男子，在另外一幢房子，以手榴彈向一婦人威脅，要她交出錢來。

婦人受驚呼救，警察聞聲馳至，該男子轉身逃走，並在街道上截停了一部巴士，當巴士駛到一處交叉路口時，該男子命令巴士司機停車，並下令所有乘客落車，然後他擲下兩個手榴彈在車內，並下車逃走。

警方稱：兩個手榴彈中祇有一個爆炸，但仍使三人因此受傷，其中一名婦人傷勢嚴重。

該男子乘混亂中逃入一所房屋，並以手槍和手榴彈威嚇，將屋內一家五口全部刦持作為人質。

大隊警察將該屋包圍，一面和該男子展開談判。最後，該男子與警方對峙了超過三個小時，終於向警察投降。

警方說，發生在距離南越總統府不遠的刦持事件，於該名士兵將其持有的手榴彈交與代表警方談判的律師後，即告結束。

警方表示，該名士兵被帶返警察局準備移交給憲兵。

美兩逃犯釋放囚犯
仍脅四人與警談判

【華盛頓十三日美聯社電】兩名武裝犯人於星期六日較早時答應，釋放十二名被羈留在審訊歷史性水門案件的法院地牢的囚犯，表示他們具有「良好信心」與當局談判。

司法部一位發言人說：不過，四名平民，包括一名婦人和三名副警長將留在地牢作為人質，而兩名犯人尋求交換七個人的自由。

司法部發言人羅素說：「就目前情形來說，這些被羈留的人將被釋放，但不會在數小時內——約在黎明時分。」這些被羈留的人於星期四日下午開始馬拉松式的僵持中曾經是旁觀者而被挾持。官員曾說，他們沒有配械，而兩名犯人也沒有描述他們是人質。

羅素說，這兩名犯人哥爾漢和鍾斯（又名威克遜）准許釋放這些囚犯，「作為良好信心的行動」。

這十二名囚犯被困在美國地方法院地牢的斗室中，而兩名犯人用短槍指着警長人質而作出他們戲劇性的要求獲得自由。

哥爾漢和鍾斯曾作出恐嚇，假如警方圖衝入斗室的地區的話，他們將殺死這些人質。他們於星期五日較後時亦恐嚇，假如當局不對他們要求安全離開美國作出反應的話，他們將用斧頭砍下其中一名人質的頭。

阿根廷局面難穩定
培隆夫人前途多艱

阿根廷故總統培隆希望全國團結強盛的夢想，現在轉移到他的遺孀暨總統繼任人身上，而這項夢想的實現似乎較過去來得渺茫。

現年四十三歲，曾作過舞星的艾莎貝兒，在她七十八歲的丈夫於七月一日逝世之後，繼任總統職位，也承接了黨內以及全國政治紊亂、經濟不健全的重擔。

培隆運動中的歧異份子——從左派的馬克斯主義到右派的法西斯主義各派的激進份子——對新總統構成嚴重的威脅，專家認為，培隆夫人需要極大的政治技巧，才能使這個巨大的運動不致四分五裂。許多人懷疑她能否成功。

一位見識廣博的阿根廷人士預言，「不久情況將作劇烈的轉變。」他認為，在培隆的哀期過後，全國將展開權力鬥爭。

新總統面臨的難題如下：

△生活費用日漸上漲，據最保守估計，今年通貨膨脹率將達百分之三十，許多經濟學家預料一九七四年的通貨膨脹率將高達百分之五十以上。

△消費者以及工商業界遭到了從鋼鐵到鞋帶百物俱缺的情況，買得到的東西多半是以黑市價格交易。

△官方認為，起碼百分之十五的勞動力不是失業就是未能充分就業，而做些擦鞋及在停車廠守衛街車輛等低微的工作，地下鐵路及火車站擠滿了無家可歸的無業遊民，他們睡在車站的椅子和樓梯上，靠乞求維生。

△由於前途未卜，使能夠提供就業機會促進經濟發展的投資活動，窒碍不前。

△政治暴行層出不窮，幾乎天天都有槍殺致命事件發生，勞工和政治組織內的各敵對派系紛紛在街頭械鬥爭取控制權。

不過一個月以前，培隆曾經揚言，除非他的同胞摒除自己的私利和瑣碎的爭執，共同為他所謂「偉大的國家重建工作」而努力，否則他就辭職。

十分可笑的是培隆的問題之一——不安的局面——居然出之于他當初權力基礎的工人身上。

許多專家預料，在最近的將來，軍事和勞工聯盟組可望支持培隆夫人，作為政權持續與法治的象徵，如果她担任總統未能受到普遍的愛戴，則內部勾心鬥角以及培隆運動派之間，可能發生武裝衝突。

一位歐洲資深外交官觀測了阿根廷當前的局勢之後指出：

「他們碰上了極其惡劣的現實，但是大家又都不願意破壞原先的計劃。」

然而，一般認為，在「適度」的哀悼期過後，派系衝突和權力鬥爭必將出現，培隆夫人將會因吃不消政治與經濟的亂局，而自動放棄總統職位，回到她與先夫西班牙流亡多年所居住的寓所。

唯一可以確定的是：在八年來換過八位總統的阿根廷，今後將面臨更多的騷亂與不安，在前七位總統中，沒有一位是完成任期而後下台的。

社論

改良現行管制食米制度

本港目前在糧食、副食品和日用品價格高漲的刺激下，生活艱辛，人心惶惶，於是出現了消費者委員會，由港督委派出議員和市民的代表為委員，組織起來，專責研究保障消費者的利益，換句話說，即是設法降低所消費物資的價格，壓制售賣物資商人的暴利。「民以食為天」，糧食是市民不能或缺的物資，也是日常生活最關重要的物資，所以被消費者委員會列為首要的研究對象，特別成立食米小組，負責調查、檢討、擬議的工作。竊幾個月的研究，對本港當前的糧食管制辦法，有若干的批評，作成多項的建議，向港府提出報告。

本來，本港的食米管制制度——其實本港對於糧食處理的現行方法，一切多採寬和隨意，并非徹底的管制制度，祇可稱之為督導，名曰管制，乃隨俗而已——自戰後訂立，行之二十餘年，時間的移易，環境的變遷，能否如舊的適應，誠有重行研討和修訂的必要。消費者委員會能依其工作的職掌，草成研究報告書，提出意見，以求改善，可謂切合時宜之舉，亦為平抑糧價、穩定糧情所應爾。因為總的制度不健全、不恰當，祗從事於零售的檢舉，小處的認真，「見木而不見林」，亦於事無大的裨補。港府於消費者委員會成立時，表示鄭重支持該會，尊重該會的建議，現在的真正反映如何？工商署署長左敦，曾就消費者委員會食米小組的報告書，宣佈幾項的決定。不過左敦署長的意見，有的是對的，有的卻在原則上值得再為檢討的。

工商署長第一項的宣佈，就是本港入口米商負責儲存米糧的定量，由原來的十萬噸，減為六萬噸，指出這是消費者委員會的建議。減低儲量，於入口米商是有利的，因為可以減少調用的資本額，減少所付出的倉租，以及許多提運、入倉的手續費用，亦即米商辦米的成本減輕，米價自然可以隨之而降。如果減少儲存四萬噸，每一斤的米價可能減低一角左右。為了米價的降低，即使每斤慳一角之微，但數口之家，每月可慳二、三十元，亦算減輕一般市民的相當負擔，辦法仍屬可取。不過，減輕儲量，又應注意平常時期與糧情緊張時期之分。倘在青黃不接歉收的時節，儲量或者足以維持，但人心動搖，又會造成搶購、黑市抬高糧價之風，這是心理的作祟。故此，希望實施此項辦法，勿過於刻板，必要靈活運用。在糧食情況動盪之時，仍須作六萬噸以上的超額充足儲備，以安定民心，而策萬全，方不致因小而失大。

依過去的辦法，入口米商方需登記，批發價格，批發商仍然放寬豁免登記。然為更有效的管制米食分配銷流、批發價格，批發商亦應限令登記。過去糧價飛漲時，頗為普遍的「檯底交易」刺激糧價的情事，不是發生於批發商身上麼？這食米供銷制度中間階層的批發商，左右的力量極大，成敗的關鍵亦最大，必要緊密的注視。至於入口米商以現在三十餘間之數，是否足夠負起採購的任務？單從數字去定標準的看法是不正確的，主要還是看它們尋覓、拓展糧源的能力和對象。如果入口米商都祇是集中辦理一二地區的糧食進口，如泰國或大陸之類，則此數已足，無增加的必要；如果另有入口的商人能確為本港規劃、發掘別一處的糧源，而有助於本港的民食，則應予批准增加此類的入口米商。同時，據知現在本港一小部的入口米商，憑藉註冊登記的招牌，本身不去經營，而將政府的配額轉讓與人，以圖不勞而獲，成為中間剝削者，虛有其名。此類入口商，應不容其存在，加以停止。工商署認為它們願將配額純利轉讓與人，并非不合法，簡直是鼓勵商場上，尤其是專利事業上坐地分肥、巧詐漁利之風，實不敢苟同。

消費者委員會尚有三項建議：政府參加食米進口經營，請策動銀行低息貸款入口米商，請政府供應入口米商貨倉，均不為港府所接納。其中窒碍、利弊，尚須詳為研討，惟左敦署長所說拒絕接納的一項理由，為恐政府虧本，不願將納稅人的錢，花在民衆得益不多的事業上，未免口不擇言。民食是民生的基本問題，也是社會安定的基本問題，凡有利於民食的，港府開支，納稅人必毫無吝色。難道節省改善民食的錢，去支付充裕高級官員的生活費，方是正當嗎？

香港大舞台

今天五場獻映
星海公司一年一度新出品
同場加映 李小龍·丁珮 特輯
雷鍾導演
丁珮·胡錦·陳惠敏·鄭雷
閃電脚法！迅雷拳功！
麗聲 午場：夜場 綽頭狀元

第三週映銘謝客滿
十二點四·兩點半·五點三·七點半·九點九
兩天王巨星 保羅紐曼｜羅拔烈福 主演
榮獲本屆七項金像獎
THE STING

狂滿！今天五場續映
協利公司出品暑期最佳愛情喜劇
白景瑞 導演
甄珍 秦祥林 湯蘭花 主演
好女十八變

今天請早
未看過本片等於未看過真正電影
城市之光 CITY LIGHTS
城多利今早十點半：天使之吻

今天四場放映
伊雷 主演 彩色狂笑巨片
阿福正傳
票價：式.三.四元
今天禮拜早場十點九
金剛大戰恐龍（價廉）
今天五點半公餘場
七金剛 加士東賓仙（價廉）

港九影院 聯合廣告

獨創一格！
輿論最好！票房最高！
因本片性愛關係十六歲以下兒童恕不招待 預售三天戲票
午夜場 明珠映：驅魔人｜倫敦映：朱門怨

今天全體五場 欲向隅免 請提早
慫鬼神！撼天地！ 恐怖 不兒宜童
中英合作恐怖片王
今晚全夜場午映 朱門怨

氣勢如虹第三週
巴比龍
一九七四年全世界影壇最大的貢獻！
快今午十點半早場及晚夜 綽頭狀元

徇衆要求今天五場重映
史提夫麥昆 達斯汀荷夫曼 驚險逃獄故事
巴比龍
今天五場 打門新招拳腳猛片
大蛟龍
丁珮·胡錦·陳惠敏·鄭雷·林主演 不兒童宜
今晚再度午夜場 許冠傑 茵可秀 茅瑛 丁珮
綽頭狀元

絕早爆滿天天五場
歐洲公司提名最佳異紀錄片斯卡金像獎
動物景象 ANIMALS AND MAN
飛潛動物 目不暇給 爭奪戰鬥 人與動物 相映成趣

今天五場請早
老幼皆宜·趣味濃郁
星期三 全綫獻映 迪士尼最新卡通：鬼馬羅賓漢
英京 今四場 十二點半 三點 六點 九點正
鐵甲 突擊雄師

今天獻映 好女十八變
今天五場 大蛟龍

場爆滿 金門五場 寶聲四場
星海公司獻·兒童不宜
胡錦 丁珮 陳惠敏 鄭雷 陳林
大蛟龍
今早兩院特別早場 綽頭狀元
寶聲今早五點半：虎膽忠魂

海運 六場
三劍俠大顯神通 THE FOUR MUSKETEERS 大仲馬
大小戰門四十餘場！適合全家欣賞！
今早 百樂 十一點正 美高梅七彩卡通

第二週映
伊莉莎白泰萊 李察波頓 力士哈里遜 主演
埃及妖后 CLEOPATRA

今天五場仍映 大蛟龍
今天五場仍映 好女十八變
只今天映四場 月宮寶盒

港泰足球賽第二幕

皇囿隊再出師　華聯嚴陣以待

頭場華人聯賽五一七迎戰傑志

【本報訊】泰國皇囿足球隊今日對抗華聯，下午八時在九龍旺角球場踢夜波，序幕戰下午六時卅分上演，爲華人足球聯賽五一七對傑志，票價一律五元。

泰國皇囿足球隊是次訪港，業已比賽一場，以二比一擊敗華人足球聯賽聯隊，今晚與華聯交鋒，亦是客軍此來的告別戰。

根據前夕客軍在港首次出師對華人聯賽聯隊的演出所見，雖勝二比一，表現仍非優異，面對用大部份新血組軍的華人聯賽聯隊，上半場亦賽成零比零平手，要非華人聯賽聯隊氣力不繼，他們能否獲得勝利，大有疑問。

客軍今日再度出師，他們爲着爭取此行訪港兩戰兩捷的良好戰績，士氣將會更加旺盛。但今天情況稍爲不同的是對手華聯隊人腳，比華人聯賽聯隊更強，而他們又剛于前天比賽過一場，疲兵再戰，不無吃虧之處。

今天迎戰客軍的華聯隊，以南華球員爲主力，陣容尚算完整。十一員正選球員中，門將仇志強，中後衛的梁兆華、陳國雄、曾廷輝、狀態不俗，前鋒在黃文偉負責輸送下，馮志明、袁權韜的衝刺將增加不少威脅。

毫無疑問，華聯的脚下工夫確優于客軍，但能否取得勝利，先決的條件，仍是戰意，倘能提高士氣，與客軍拚搏，憑着前鋒臨門一脚較有把握，擊敗客軍有望。但有一點值得注意的，是足總球季結束將有一個月，華聯各將，操練未免較疏，氣力如何？便有疑問。此對華聯今仗的勝負，關係甚大。

默盃及港星賽領隊

葉國雄函足總書面提出辭職

【本報訊】在三月十九日被選爲今次參加默迪卡盃及報聯港、星埠際賽的香港代表隊領隊葉國雄，昨日正式入信足球總會秘書處，提出辭職。

葉國雄的辭職信，是用郵遞寄出，發信日期爲十二日，在發信前，葉國雄先用電話向足總秘書譚壽森表示要辭去香港隊領隊之職，因未有假期關係。

昨日足總收到葉國雄的辭職信，在信中祇簡單寫着因高級消防人員不够應用，所以沒有假期，而未能帶隊出外。

葉國雄的辭職事件，足總主席胡法光已從秘書處獲悉。胡法光對這事件沒有置評，祇表示交由緊急委員會處理是否應補選。

緊急委員會還未定出開會日期，而香港默賽與港、星埠際賽代表隊，已定本月廿二日（星期一）出發往吉隆坡，現距離出發時間僅有一星期時間，若多選一名新領隊，能否趕及偕同大隊出發，頗成疑問，除非持有英聯邦護照，則不受此影響。

香港隊職員，原有五人，包括一名領隊，兩名副領隊及一名教練與球証，兩名副領隊爲李亮能與胡祖堅，由於時間上急促，可能不再補選領隊，而由李亮能與胡祖堅不分正副身份領軍出發。

看電視播映世界盃足球備忘

【本報訊】無綫電視翡翠台（中文台）今晚九時三十五分播映的一場世界盃足球大賽，是由瑞典對保加利亞，此仗爲初賽第三組的賽事。本報爲使觀衆對此場比賽能够充份欣賞特別提供下列資料參考：

㊀比賽結果：瑞典和保加利亞，零比零。

㊁瑞典隊，黃衫，藍褲，隊員：希爾士頓（一號），奧臣（二號），卡爾遜（三號），B．李臣（七號），安德臣（五號），連和（九號），塔巴（十四號），托登臣（八號），格蘭（六號），岑堡（十一號），艾斯頓（十號）。

㊂保加利亞隊：綠衫，白褲，隊員：哥雲諾夫（一號），維列捷哥夫（四號），爾尼夫（五號），班尼夫（六號），華赭夫（七號），般尼夫（八號），丹尼夫（十一號），潘尼夫（十五號），力高都莫夫（十七號），華肯尼夫（十三號），戈確夫（十九號）。

㊃全場無入球。

㊄精彩鏡頭，上半場七分鐘，保加利亞的丹尼夫二十碼外勁射中楣彈出。廿一分鐘，瑞典艾斯頓盤球深入保隊禁區，瑞典得間接自由球，艾斯頓勁射斜出。卅二分，保加利亞的班尼夫射入一球，但越位在先被判無效。下半場雙方均極少埋門鏡頭，多作中場混戰。

美國歸主女子籃球隊

文擊敗港聯藍　訪港兩戰兩勝

【本報訊】美國歸主女子籃球隊昨晚以廿七分勝港聯藍，全場結果爲七十比四十三（上半場四十比廿九）。客軍在港比賽完畢，兩戰兩捷。昨晚兩場友誼賽遊樂場協會勝無綫電視隊六十三比四十二，星島勝城市士四十五比三十二。

歸主隊昨晚移師伊館作戰，仍憑着身材的優勢而擊敗港聯藍，從昨夜的演出而觀，客軍面對聯防的守衛較有取分把握，但當港聯藍採用人盯人打法，使歸主隊受到「持球跑」的動作不少，強烈抵抗，由於客軍球員，故未能充份利用身材以壓倒港聯藍。及至最後五分鐘，港隊部份球員體態後勁不支，但客隊取分的機會未見增加。

港聯藍隊有半數球員曾於前晚上陣，但昨夕再出戰，勇態及拼勁未減，幾員曾代表香港參加亞洲盃選手，氣力及技術均有進步，昨役港聯藍雖敗，但演出令人滿意，觀衆不斷報以熱烈掌聲。

籃裁今開會員大會

【本報訊】香港籃球裁判會一九七四至七五年度會員大會，今日下午七時在中環租庇利街順聯大廈三樓順德聯誼總會舉行，選舉新職員，屆時將選舉執行委員九人及選派出席香港業餘籃球聯會代表。籃裁今天召開年會，將舉行兩個會議，首先召開一九七三至七四年度會員週年大會，然後舉行一九七四至七五年度會員大會，議程如下：

甲：一九七三至七四年度會員週年大會：㊀主席宣佈開會理由，㊁主席致詞，㊂總幹事報告全年工作，㊃通過全年財政，㊄主席陳耀武頒發會員參加亞洲籃協主辦裁判及教練訓練班證書，㊅其他事項。

乙：一九七四至七五年度會員大會：㊀推選臨時主席，㊁審查會員資格，㊂互選執行委員會委員九人（候補委員三人），㊃臨時動議。

丙：總幹事報告第五屆亞洲女子籃球錦標賽事宜。

·港美籃球賽·

美國歸主女子籃球隊昨晚對港聯藍，客軍佔盡身材體力優勢，以七十比四十三輕取勝利。圖爲客軍攻入港隊籃下混戰鏡頭。（本報記者魏正攝）

四海保齡場辦訓練班明日開課

【本報訊】爲普及保齡運動與培養保齡新血，四海保齡球場有見及此，每年均利用暑期開辦初級保齡球訓練班，今年已屆第六屆，現定於明日（十五日）開始至八月底止，分十四期舉行，每期訓練三天，每天由上午九時半至十時半上課。

課程內容包括三方面，第一、由認可之教練指導保齡基本技術及打「全中」與「補中」的方法，第二、觀看保齡彩色影片，第三、學習記分方法，第四、參觀自動保齡機器。

費用象徵式每人六元，包括全部練習費用及鞋租在內，如三天均有出席的話，結業時發給初級証書一張及保齡禮券兩局。

凡學生或有正當職業之青年，均可前往九龍窩打老道四海保齡球場管理處報名。

世界男子籃球賽　菲獲下屆主辦權

【馬尼剌十三日中央社電】據來自主辦本屆世界盃籃賽的波多黎各最新消息，菲律賓在西班牙和阿根庭退出角逐後，已正式取得一九七八年世界男子籃球錦標賽的主辦權。

韓國則已獲得國際業餘籃球協會理事會的同意，主辦明年的世界女籃賽。

保良局童維池習泳

保良局爲使該局局童得以愉快並有意義地度過炎夏，本月九日上午，數百局童在該局屬育員及保良小學教師率領下，集體前往維多利亞泳池習泳。除請香港拯溺總會派出鄧銳波學校拯溺人員十位到場照應一切外，該局總理兼海天體育會及觀塘體育會游泳主任王鐵聲小姐，亦偕同其介弟本港瀕海泳冠軍暨世運代表王鐵超流場作蝶泳、背泳及蛙泳等示範表演，局童等亦作多項水中比賽。

泳總昨日分齡賽

女子二百背泳　許健萍創新猷

【本報訊】香港游泳總會主辦的第三次全港分齡泳賽，昨午在銅鑼灣港府池展開廿四項爭霸，女甲二百公尺背泳，中青女傑許健萍締二分五十四秒六全港新猷，較婦遊會洋女麥當娜去年在全港錦標賽所締二分五十五秒一港紀錄快了半秒。爲昨日大會超卓成就，另有八項成績，亦翻新分齡泳大會紀錄。

奧運本港代表卡洛架，昨在二百公尺自由式及二百背泳均破分齡泳大會紀錄，惜未能泅破其本人保持港紀錄爲美中不足。茲將昨日九項新紀錄錄後：

（一項全港新紀錄）

女甲二百公尺背泳：二分五十四秒六（許健萍）（中青）。

（八項大會新紀錄）

男甲二百公尺自由式：二分八秒三（卡洛架）（婦遊）。

男甲二百公尺背泳：二分卅八秒二（卡洛架）（婦遊）。

男丙百公尺自由式：八十一秒二（利卓士）（西青）。

男丙百公尺背泳：九十五秒七（利卓士）（西青）。

男丁五十公尺背泳：四十七秒七（鄧偉光）（中青）。

女甲二百公尺自由式：二分卅三秒二（迪羅娟）（西青）。

女丙百公自由式：八十八秒正（麥少萍）（中青）。

女丙百公尺背泳：一分四十二秒七（麥少萍）（中青）。

泳總選選賽定十九日再度舉行

【本報訊】香港游泳總會於本月十九日下午六時半，在灣仔愛秩序道摩利臣山泳池舉行本港參加亞運游泳第二次選選賽，以考驗各中西泳手泅出成績能否較首次選選時爲進步。男子組婦遊會卡洛架，南華黃德全，海天蔡永健。女子組南華盧美娟、梁沼蓮、中青許健萍、西青羅拔遜等人魚將參加比賽。

·南華網球隊·榮獲[illegible]主辦之網球團體聯賽男子乙組冠軍·南華[illegible]·前排右方第二人爲南華會網球部主任[illegible]梁敏開。

我高球會將接辦艾森豪盃高球賽

五項國際賽代表已派定

【台北航訊】中華全國高爾夫球委員會，將考慮準備接辦今年世界艾森豪杯業餘高爾夫錦標賽。

今年艾森豪杯業餘高爾夫原定十月間在馬來西亞舉行，因主辦國拒絕邀請南非選手參加，國際高爾夫總會表示將取消今年的比賽或另選其他國家主辦。

國際高爾夫總會希望任何國家申請接辦這項比賽，但需邀請所有會員國參加。

中華全國高爾夫委員會表示，如果可能的話，準備接辦今年的比賽。

又訊：我國決定在今年內，選派選手參加世界杯職業高爾夫賽等五項國際比賽。

中華全國高爾夫委員會總幹事任治隆及副總幹事張志雷表示：今年內我國選手將參加五項國際賽爲：

㊀世界青少年杯高爾夫賽——七月卅一日起在美國聖地牙哥舉行，我國將派張宏瑞參加十七歲組比賽。我國廖國智曾於去年獲得該賽國際組第五名。

㊁世界長春杯賽——八月廿三日至卅一日在美國科羅拉多州舉行。

㊂世界杯職業賽——十一月廿一日起在南美洲委內瑞拉舉行，我國將派獲得今年亞洲巡迴賽總冠軍郭吉雄及亞軍呂良煥前往參加，許勝三及謝敏男候補選手。

㊃日本女子名人賽——九月廿一日起在名古屋舉行，涂阿玉將參加職業組賽，而吳明月、蔡麗香及黃麗霞參加業餘組賽。

㊄日本公開賽——九月廿六日起在日本舉行，我國被邀請的名手爲許勝三、許溪山、郭吉雄、謝明忠，業餘球員廖國智，另有旅日名將謝敏男、謝永郁、陳健忠、陳健振及陳清波。

胡祖堅當選　裁判會主席

香港華人足球裁判會，昨日下午七時在會所召開註冊有限公司第六屆新任執委首次會議，複選結果如下：主席：胡祖堅，副主席：黃耀明，總幹事：文炳南，副總幹事：陳譚新，司庫：李錦雄，出席足總會代表：梅勤官，會員組主任：徐子強。

愉園訪菲　勝青年隊

【本報訊】愉園足球隊訪菲，昨以二比零勝菲律賓青年隊，上半場零比零平手。

港泰足球賽陣容

（泰皇囿隊）

領隊：沙高，副：森鹿，教練：差陽，軍醫：馬塞運，隊長：比查。

派潘

陳地查　屬巴力　祖得　岩甩

亞館　土地龍　巴路屈

爽泰　衣力郁　比查

後備：屬巴、屬令、森林、查域、衣拉弗、新公、馬鹿。

（華聯隊）

總領隊：雷中元，領隊：周志強、鄧泰全，軍醫：曾遠大，教練：郭石，隊長：仇志強，副：陳鴻平。

仇志強

陳世九　陳國雄

陳鴻平　梁兆華　曾廷輝

施建熙　黃文偉　袁權韜　畢偉康　馮志明

後備：張耀東、張耀國、[illegible]、蔡育瑜、李國強、梁金發。

華人足球六強決戰

賽程已編定

昨日賽事因雨改期

【本報訊】華人足球聯賽六強爭霸戰賽程，昨日賽會已抽籤排定，全部秩序如下（均在旺角舉行）：

（十八日）頭場下午五時一刻：大田對東方，大場六時四十分：愉園對黃大仙，尾場八時：九巴對龍門。

（十九日）（初賽補賽）頭場下午五時一刻：華字組電話對漢英，大場六時四十分：足字組義宗對華雄，尾場八時：人字組冠軍對赤柱。

（廿日）頭場下午五時一刻：愉園對龍門，大場六時四十分：大田對黃大仙，尾場八時：東方對九巴。

（廿二日）頭場下午五時一刻：黃大仙對九巴，大場六時四十分：東方對龍門，尾場八時：大田對愉園。

（廿四日）頭場下午五時一刻：東方對黃大仙，大場六時四十分：大田對龍門，尾場八時：愉園對九巴。

（廿六日）頭場下午五時一刻：大田對九巴，大場六時四十分：東方對愉園，尾場八時：黃大仙對龍門。

又：原定昨日在旺角場舉行的華人足球聯賽三場初賽賽事，因雨宣[illegible]

飛機失火怎辦

假如飛機失事，着火焚燒你看怎辦。當前德國太空工程部已和法國克羅的救火局主任艾奇里及化學工廠聯合研究一種會飛行的火箭救火器，專作撲滅飛機失火之用。

此火箭推動的救火器長四點六公尺，重七百五十公斤。在緊急之時，一連串十二根一齊發射，飛到火燄的二十到三十公尺高處向下噴射。此種飛行滅火器可以在任何天氣下使用，每秒鐘可以飛行一百公尺，到五英里地方，然後向下降落。

× × ×

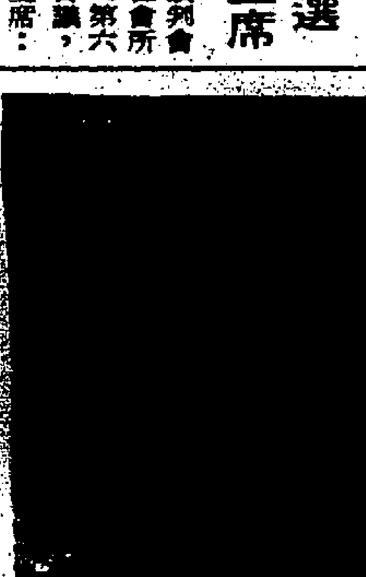
德女習畫越多

家內裝飾向來就是婦女們拿手好戲，但直到最近他們才進一步跑入室內佈置與繪畫，並以之爲事業。今天，婦女們手事畫案作畫的現象已是司空見慣。去年，德國的裝飾家和畫家，大約有百分之三係女性。

越來越多婦女學習繪畫，三年畢業後，以此爲生。

身爲儲君的感受何似？

查理斯王子披陳肝胆



這是一個記者訪問英國查理斯王子的報告，用問答方式寫的。

× × ×

問：你曾在武裝部隊服役多年，作爲一個事業的軍官，你會發覺你在那些環境中，你感覺屬於「皇室的」，屬於「一位儲君」，屬於「與別不同的」嗎？答：我不感覺我是一位儲君，我祇記着我是威爾斯王子。我估計我感覺「與別不同」。你不知道怎樣不同，你知道你是怎樣子的，雖然你能够研究其他的人及推論他們怎樣感受，以至某一個程度。但我有我被撫養長成的方法，我有我的背景，不是許多人都有的。因此，它使一個人與別不同，而且感覺不同。

當我們在海洋上閑談時，有些水手說：「你不喜歡有你自己的生活嗎？你不喜歡能够到公共酒吧去嗎？」實際上，我有我自己的生活，而我喜歡它。或許我更喜歡另一種生活，但這是我所認識的。生活並不包括到公共酒吧去·生活的樂趣包括到公共酒吧去，如果你喜歡那樣做。我做許多我所喜歡的和對我有好處的事，我也做許多其他的事，那是工作，一如每一個人都要工作。有些時候，水兵們說：「你不喜歡自由嗎？」自由？擺脫甚麼的自由？自由不是做其他的人所喜歡做的事，而是做你所喜歡的。

我本性不是一個叛徒。我不會因爲不做預期我做的事，或做非預期我做的事而受到責罵。我沒有要反抗年紀較大的人的感覺。我自少與較老的人在一起，我喜歡那樣的環境。整個來說，我在幼年時期喜歡年紀較大的人。我觀察了我父親的智慧和審斷，並欣賞它，從它獲益了。現在我是廿五歲，其他人的年齡沒有甚麼關係。我從未想過要有一個家庭生活——脫離家庭。我愛我的家庭生活。我們的關是一個密切交織的家庭。我在家裏比較在任何其他地方更快樂。因此，我不覺得我是不自由的。

問：你能够自由的與其他的人混雜嗎？

答：說我不與其他的人混雜或混雜得太少，那是不確的。你或許認爲我沒有從它獲益的跡象——那是另一回事。這職責的一件事是「見人」。我不會在某一個人家裏住一個月而與他混雜——但那與做一個皇室中人無關，皇室中人要認識數以十萬計的各種職業的人。

問：與人接觸，什麼最使你感覺厭煩呢？

答：在澳洲的時候。那幾年比任何其他的經驗更使我瞪目。在那裏，你被批判，係根據人們怎樣看你以及對你的感想。那裏沒有假定。事實上，有了名銜，作爲高高階級的一員，在今日的英國，沒有人理會你。在澳洲，你必須有備。澳洲使我害羞。當我較年青的時候，我是相當害羞的。

不，或許有些限度是我要接受的，但祗據不是其中之一。我捉摸它是地位的特權之一。如果你說：「不管怎樣，你不會與那些做這或那的，或那些不會做這或那的人共同生活。」我說：「個是那樣的。」我見過一些這些人，我認識一些與他們共同生活及熟知他們的人——那是這個國家的千千萬萬人有機會做的事。」

問：但是，你不可能有外間的朋友——一個很少的圈子，可不是嗎？

答：我不接受這個說法。我有在一個小圈子外的朋友，那是一種不同的友誼。不管他的地位如何，一個人的最親密的朋友，決定於他的興趣和生活方式。舉一個例，我喜歡射擊；因此我見到許多射擊的人。

在另方面，當我在劍橋的時候，我要認識許多種很不同的人。我想起一個人，他是一個學院派的。我們互相通信，但我們見面不如以前那麼多，因爲他現在英格蘭北部而我在這裏。事實上，我與他見面不如以前那麼多，因爲他是一個不同種類的人，或者因爲他來自一個不同的「階級」——那是環境的事。

㊀（未完）

現代教會間仍替人施術驅邪

許多人看過「驅魔人」這部電影或成爲美國最暢銷小說之一的原著小說，但大多不知道「驅魔人」的眞人眞事。事實上，今天仍有許多人悄悄地運用驅邪術，祇是沒有公佈出來，未爲人們所知悉。

天主教和英國國教仍間有用驅邪術。美國本世紀最少發生過多宗記載的驅邪事件。在非洲及亞洲較落後的社會，驅邪更經常發生。

當一個人爲魔鬼纏身時，他性格出現了大大的變化。「驅魔人」的作者布拉提，最近接受訪問時說，「中邪者性格上出現的變化是那麼大，他的親朋或友覺得他簡直變成另一人。他的容貌改變了，聲調亦明顯不同。」

約有八成的中邪事件發生於女子身上，其年齡由八歲至八十三歲不等。「精神有問題或情緒不穩定的人，最易中邪，」布拉提說：「精神有問題的人，對抗現實的力量比一般人薄弱，邪魔鬼怪遂能乘虛而入。」

美國的天主教對批准使用驅邪術，採取十分愼重的態度，批准前，一定先對中邪者作徹底的調查。首先，它必須斷定中邪者確然出現了外在的中邪現象，例如，軀體浮升或說出本身所不識的語言。就算這些在中邪現象確實不假，還須試驗中邪者在正常情況下和在中邪情況下所說的說話。假使試驗顯示聲音確然是從兩個截然不同的性格所發出，教會才批准爲中邪者驅邪。

鬼上身中外均有

芝加哥一位四十二歲神父尼古拉曾對「鬼上身」作過深入的研究。他說，所有中邪者的特徵完全相同，例如「驅魔人」中的小童，他從未學過拉丁文，但中邪後不僅能以拉丁語交談，並且說得十分流利。

一個人中邪後的體力亦比正常時大得多。「那個小童重僅九十三磅，並且被綁鎖着，」尼古拉神父說：「但他有一次竟能掙脫，並且揮拳打斷四名企圖制服他的大漢的頸骨，及打碎另一人的鼻樑，他們搬走房間內任何堅硬尖銳的物體，以防他自殺，但他卻扯斷睡床的一個彈簧作爲武器，把一名大漢的肘部和腕部割傷。」

中邪的另一個跡象是皮膚上出現怪印痕。不久前，一名監獄精神病專家報告，他的一名病人能够令自己的皮膚出現黃道帶十二宮圖，亦能令它迅速消失。

鬼上身的人能知道一些中邪前所不知道的事，運用驅邪法術時，魔鬼會假借中邪者的口猛烈責罵驅魔人及現場的其他人，甚至說出他們早年所發生的一些沒有第二者知道的驅邪事情。」

「驅邪是一種最可怕及最艱苦的工作，」尼古拉神父說：「假使有人請我驅邪，我一定敬謝不敏。我不願參與其事。一些人可能認爲很富刺激，但我絕不以爲然。」

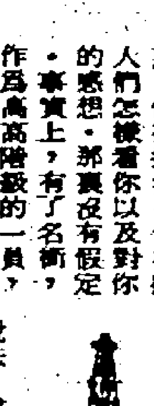
參與驅邪的人往往變成受害人。一些傳教士在驅邪儀式結束後神經崩潰，另一些驅邪者甚至在作法之際死亡。

「羅登的魔鬼」一書作者赫素黎來，回憶十七世紀的法國所發生的「鬼上身」疫症，令致數名傳教士喪生。一所修院的修女，亦被「鬼迷」，而鄰居市鎮的居民亦遭同一命運。

被邀作法驅邪的四名傳教士，驅鬼不成，反遭鬼迷。由於惡魔道行高，其中三名終於喪生。第四名驅鬼神父事後患了嚴重神經錯亂症。當時他年僅卅三歲。

驅鬼儀式往往持續數月。在作法期間驅魔人一再地誦讀一篇長達十頁的「驅鬼文」。

（維）



游擊隊也發生內鬨

安哥拉前途有不少荊棘

地方政黨因自知不獲大多數人擁戴，因此對葡政府答允的公民投票，亦予反對。

經過了五百年的殖民地主義之後，安哥拉的前途展望，最低限度在若干方面仍有困難。在葡萄牙的最大的（四十八萬方哩）和最富的非洲殖民地，進行了十三年的游擊戰爭實際已經結束了。這個土的輸出（主要的是油，咖啡、鑽石和鐵苗）去年共值七億六千四百萬美元，一九七四年的預期超過十億美元。在一年內，將舉行全民投票，或將引致完全的獨立。但里斯本政變後的兩個月內，安哥拉的約六百萬公民對將來頗覺不安。

在安哥拉邊界以外，自稱解放軍的領袖們以鄰近的扎伊爾、桑比亞及剛果共和國爲基地，仍然自稱爲安哥拉的黑人多數人口的「唯一代表」。不過，這些宣稱仍待証實，而在這個國家的五百萬大部分非政治的黑人社會中，已發展了一個領袖眞空。自葡萄牙政變以來，安哥拉出現了四十個政治派系，但沒有一個根基穩固的政黨。

三個分立的和互相敵對的游擊隊集團已進行着內鬨：

△在國內最受擁護的是「安哥拉人民解放陣綫」，但它分裂爲三個派系。

△擁有最多戰士的是，總部設於扎伊爾的「安哥拉國民解放陣綫」。但它在國內所獲的擁護，祇是北部的巴剛果土族。它極反對「安哥拉人民解放陣綫」，並把一些「安哥拉人民解放陣綫」的俘虜羈押於扎伊爾。

△第三和最小的集團，是「毛澤東思想」的「安哥拉完全獨立國民同盟」，有戰士約五百人，不同於其他的組織之實際以本土作基地。

葡萄牙人答應舉行公民投票，以決定安哥拉人喜歡完全獨立或與里斯本散漫聯繫的聯邦，並決定進行他們的計劃而不理會各大游擊集團的派系鬥爭。新派任的總督馬圭斯將軍說：「我們將聆聽任何人和每一個人，包括那些曾經或現在對我們作戰的人。」

馬圭斯，一個認眞的行政官，而他的長兄是里斯本的軍人執政團的一員，已向游擊隊提出：完全赦免及文部安置他們於政府高位，如果他們放下武器。他說：「我歡迎各種運動帶助人民準備將來的選舉。我祇有一年籌備時間，促成人民的自決，那是够艱難的。」「安哥拉完全獨立國民同盟」已接納停火，而馬圭斯的提議，將迫使其他的集團作同樣的行動。但這些游擊隊有一個兩難的問題：他們拒絕公民投票，因爲每一集團都知道它自己不能以那個方法贏得政權。「人民運動」不足以代表人民，而「國民解放陣綫」也不够勢力。

迄目前爲止，多數的安哥拉的五十萬白人和二十五萬歐洲人血統的人似乎願意留下來。史賓諾拉總統的有秩序的權力轉移的保証，已有所幫助，而多數黑人政治家的溫和的語調也對局勢有利。在安哥拉首都的一個葡萄牙銀行家說：「錢是基本上怯懦的。它目前留在這裡，但除非信心繼續保存，它將逃跑。」在中部的新里斯波亞市，一位保險經理說：「我是安哥拉人，在這裡出生。我雖然是白人，但我的心不以爲我是一個葡萄牙人。在這個國家，有許多好人，許多是羅拉圖人或黑人。如果他們於獨立後在這裡得到控制權，大家都好。但如果那些在野的人進來了，並驅使羣衆對付我們，那時候，我要走了。」

在六十年代初期對「安哥拉國民解放陣綫」作戰，史賓諾拉將軍在那裡是著名的受敬重的。時代週刊記者格利斯報道：「當他訪問這裡，他將預期給予每個人口以一種一般保證：對黑人貧民，經濟種族主義結束，較佳的生活；對黑人政治家，權力將屬於他們的，一如所答應的；對白人，不會出賣給極端主義，雖然經過了五百年後，葡萄牙人終於離開。」

開採中的鐵礬土

牙買加大幅度提高了鐵礬土出口稅

產油國家創下先例

加勒比海的島國牙買加是小的——但它供應了美國製鋁公司的百分之六十的原料——那給它總理曼利領導下的權力，它剛已開始使用它，經過了三個月的徒勞無功的抵抗，這些公司根據曼利的增加採礦稅及專利權稅八倍的計劃，繳交第一批款項三千九百萬美元。這些增加的付款，使美國的鋁產加價，由草坪椅子以至啤酒罐——並預兆工業家們今後與產生重要原料的貧窮國家交易的困難。

在牙買加人的眼中，曼利玩弄權力祇是糾正一個半殖民地主義的關係。在一九四九年至一九六零年代中期，五家美國公司和一家加拿大公司，購買了二十二萬五千英畝的礦產豐富的土地，或這個島的土地總面積的百分之十三。多數是從私人業主購買的。一九七三年，礦苗輸出達到七百四十萬噸，該年輸出礦的課稅和專利權稅共二千五百萬美元，約牙買加的外匯的百分之四十。但在這複雜的課稅制度下，牙買加港每噸輸出礦苗的收益，由一九七一年的二點八三元減至一九七三年的一點六一美元。此外，各公司可以決定他們開採及輸出幾多礦苗，不須諮詢牙買加當局。曼利說：「他們可以利用礦場而不理會牙加的經濟利益。」

牙買加需要金錢。這個二百萬人的國家正患通貨膨脹，每年的增長率是百分之二十五至三十，而它的勞工有四分之一以上是失業的。礦苗輸出的收入增加得不如輸入品售價那麼快——包括油，牙買加本年的油帳將達一億五千萬美元，一九七三年祇五千萬美元。

三個月前，曼利要求各鋁公司重新談判他們的合約。但經過十星期的艱難談判後，談判決裂。曼利對各公司的態度表示驚訝。他告訴時代週刊記者說：「他們祇是不肯提出一個現實的數字。」公司行政人員們堅持的說，他們不反對較高的付款——祇是反對曼利所採取的強硬的戰術。事實上，這些公司說，他們答應增加三倍，但曼利拒絕。

曼利最後使牙買加國會通過一宗新稅專利權稅，以使牙買加本年的礦苗收入增加至二億美元，比一九七三年增加八倍。雖然這些公司照付，他們抗議：阿爾科亞，凱撒鋁及雷諾斯金屬等宣布了決定投訴國際解決中心（世界銀行的一個部門），理由是這些新稅破壞一個合法的合約。

曼利闡明了他將不服從那個機構的任何的決定，並已告訴各鋁公司，新的課稅，目的在於保証政府在各公司的牙買加經營的百分之五十一的利益的，現在必須開始。他並要求各公司把他們的土地賣給政府，雖然牙買加將給公道的價錢，並給公司繼續採礦權。曼利也與鄰國千里達及圭亞拿的政府協議，在那些國家建立兩間新煉鋁廠——以備如果這些公司轉在別地尋求礦苗，牙買加仍能自己製鋁。

五龍筆

武俠小說　高峯著　丹青圖

她這聲驚呼極為輕微，仍未逃過歐陽堂主的聽覺，可見此人的一身修為，必然十分之高了。

行藏既被發現，狄狂與絲鳳凰乾脆走出巨石。

歐陽堂主一怔道：「墨關主，此人是誰？」他詢問之際，已然後退兩步，同時手握刀把，一付戒備的神色。

墨基微微一笑道：「他姓狄，是愚兄弟找到的。」

歐陽堂主雙目一張道：「狄狂？」

墨基道：「不錯，咱們兄弟總算也建了一點小功。」

狄狂此時已停身歐陽堂主身前八尺之處，他見此人面頰瘦削，目光亂轉，就知道必然是一個十分狡猾之人。

他故意嘆息一聲道：「咱們素昧平生，閣下何必苦苦相逼，依在下之意，咱們倒不如交一個朋友。」

歐陽堂主哼了一聲，扭頭對墨氏兄弟道：「這到底是怎麼回事，難道兩位已被此人所制？」

墨基道：「不，咱們兄弟紙是與狄公子交了一個朋友罷了。」

歐陽堂主嗆的一聲，一柄晶芒四射長刀已經在手中，其餘兩名大漢也同時撤出了兵刃來。

墨基道：「你是怎麼啦？歐陽兄，交不交朋友在你，何必動刀動槍的！」

歐陽堂主冷冷道：「你好大的膽，姓墨的，通敵叛山，你可知道該受甚麼山規處置？」

墨基道：「別發火，歐陽兄，我知道通敵叛山應該接受甚麼處置，可惜的是在沒有處置兄弟之前，你閣下先要葬身這巫峽之濱。」

歐陽堂主嘿嘿一陣冷笑道：「就憑你？」

墨基道：「不，在下紙是馬前小卒，不過久聞歐陽兄一手絕戶刀法為武林絕響，兄弟見獵心喜，想向閣下討教幾招好長點見識。」

歐陽堂主道：「很好，請。」

墨基道：「在下恭敬不如從命，接招。」語音一落，振臂急揮，刀光如瀑，向歐陽堂主迎胸急斬。

墨基招沉力猛，一招出手，頗有風雲變幻之勢。

歐陽堂主不敢硬接，錯步旋身，避過這招凌厲無比的刀芒，口中一聲大喝，奮臂連劈三刀。

他們全都用刀，且造詣極為驚人，這一搭上手，祇見晶芒四飛，勁風逼人，像海水中的浪潮一般，一波波的向海岸急湧。

墨基知道此人刀法不凡，因而不敢輕敵躁進。他以一種綿密的招式，穩扎穩打，再覓取克敵致勝的機會。

一晃數十招，雙方仍是半斤八兩，誰也沒有佔到便宜。

狄狂頗為不耐，他摘下了一截樹枝，踏前兩步，伸手向刀光之中挑去。（一〇七）

一晃數十招，雙方仍是半斤八兩

半靜寂地帶

·尼丹·

市面突然謠傳港督麥理浩爵士，任期由四年改為三年，將調任英國外交新職。港府予以否認。

謠言止於智者，但謠言往往是生於智者。

×　×　×

消費會接獲高抬物價投訴逾一千二百宗。其中有指摘名為「大減價」其實並不減。

「加價」固然圖利，「大減價」，何嘗不是圖利。如果真的「低過成本」，不如乾脆關門更佳。

×　×

荷蘭郵局，早已印好十萬枚「荷蘭世界盃冠軍」紀念郵票。現在，決定把那些郵票全部銷燬。

把「冠」字改為「亞」字，郵票不祇同樣銷得，而且頗有「歷史性價值」呢。

山川人物　朱陸鵝湖之會

朱陸鵝湖之會，以主張不同而激辯，禮堂開幕，認嘉賓溢止而推崇，交情不逾，未嘗相輕也。

·菊齋·

南宋理學，以朱熹、陸九淵為兩大家。朱熹，字元晦、仲晦，晦菴、遯翁，安徽徽州婺源人，嘗寓福建建州，世稱為閩人。婺源於梁時為新安郡，故其署款多稱新安。父從，為政和縣尉，因儒寓建州，紹興中，舉建州鄉貢，登進士。歷高、孝、光、寧四朝累官轉運副使，煥章閣待制，秘閣修撰，卒贈寶謨閣學士，諡曰文，世稱朱子或朱文公。其學派曰閩學。師承，上溯李侗、羅從彥、楊時，程頤，下啓明代陳獻章江門學派。著有易本義、詩集傳、四書章句集註、通鑑綱目、名臣言行錄、伊洛淵源錄、楚辭集注、晦菴集。陸九淵，字子靜，世稱象山先生，江西撫州金谿人。乾道進士，官至知荊門軍。著有象山集二十八卷、外集四卷、附語錄四卷，其學派曰金谿學。師承上溯程顥、周敦儒，下啓王守仁、姚江學派，世稱陸王學派。此兩鉅儒，生同時，學同方，目的同是講求修養，發揚聖道為依歸。惟其學說，則大相逕庭，立於反對地位，蓋朱子重「道問學」，主張以居敬修養身心，格物以窮事理，教人學聖賢以臻於至善，集宋學之大成。可稱為歸納法。陸子重「尊德性」，認為萬物皆備於心，祇須擴吾心，不假外求，自明眞理。可稱為演繹法。故朱子好注經，陸子謂「學苟知道，則六經皆我注腳。」此所謂朱陸異同也。二子所持學說，既大異其趣，曾開辯論會於鵝湖書院，即世所傳鵝湖之會也。鵝湖者，山名，本名荷湖山，晉末有龔氏畜鵝於此，因改名。在江西鉛山縣北，宋有鵝湖寺，後建為書院，淳化中，賜額文宗書院。當淳熙二年，呂祖謙約朱子、陸子，其兄弟九齡、九韶及劉清之會於鵝湖寺，意在調和兩方異同，使歸於統一。由朝至暮，竟日辯論，各執一端，不肯相讓，言談激烈異常。當時陸氏兄弟九齡賦詩識朱云：「孩提知愛長知欽，古聖相傳祇此心。大抵有基方築室，未聞無址忽成岑。留情傳注翻榛塞，著意精微轉陸沈。珍重友朋勤琢切，須知至樂在於今。」九淵和詩云：「墟墓興哀宗廟欽，斯人千古不磨心。涓流積至滄溟水，拳石崇成泰華岑。易簡工夫終久大，支離事業竟浮沈。欲知自下升高處，眞偽先須辨自今。」朱頗為不懌。終以意見相左而散。嗣後仍有許多書札，互相辨釋，不厭其煩，足徵古人對所持學說之堅決，亦能公開討論，以求其眞，誠學者之風度也。後來朱子講學廬山白鹿洞書院，新建禮堂落成，請陸子觀禮，且恭請其致辭，陸子臨時演釋「君子喻於義，小人喻於利」章。朱子命生徒筆記而刊印之，以為書院講義，並跋數語有句：「聽者動容」。可知朱陸鵝湖之會，以主張不同而激辯，禮堂開幕，認嘉賓溢止而推崇，交情不逾，未嘗相輕也。

劉郎

四零三：劉師母迴憶當年，像幼稚園教師，又像家庭小主婦。

劉師母說到這裏，頓了頓，目光如痴如夢，彷彿在迴味過去的戀情，那風光是如何溫柔綺麗！

她已入中年，但歲月消磨不了好事一段情，階石上的雨水已乾，但水痕宛然，令人迴憶小樓春雨，飄落了窗外小桃花，滴酥了枕邊鴛鴦夢。她餘朱麗醒說：

「你鑒變了小淘氣，有時做出些無情頭的事。忽而翻我剪紙人兒玩，忽而手携手兒，拉我跳蝴蝶舞，唱杳杳歌，攪得屋子裏碎紙滿地，天下大亂。而我呢，像個幼稚園教師，又像家庭小主婦，要管教他，要隨時整理他攪亂了的事物，步步為營，照顧這個小抖亂。」

劉郎大笑，她自己也笑了。

劉師母回到他們討論的主題：「你問我結婚的年齡與性情那一樣重要？現在可以做結論了，年齡不是主要問題，性情才是主要問題！性情中包括着雙方的風趣。」

劉郎大喜。

他為甚麼這般歡喜呢？

他捉摸到劉師母的心事了。

母子倆一同在酒店裏吃過午餐。多年隔膜的宿怨，頃刻盡銷，恢復了天倫的親情。

劉師母歡然興辭，劉郎苦苦挽留，要留她吃過晚飯，一同去聽夜戲。

「聽戲我不陪你去了，京戲聽不懂，申曲太俗，崑曲太雅。我鄉氣未脫，還念念不忘咱們紹興的『的篤班』，可惜這裏不常演。但根本我沒聽夜戲的耳福，半生過慣了農村早起早眠的秩序生活，晚飯後，周公的請柬便準時送到，祇想上床睡覺了。」

劉郎祇得罷了。

臨行把那包大鈔塞在她手裏，劉母不再推辭，笑說：

「你交給我有用，將來討媳婦時好大大的派用場。」

麥帥的一生

黃朵雲譯

慎戰的法國戰友們讚揚備至，紛紛與他握手，拍他的肩膊，以白蘭地酒慶功。法軍長嘉其英勇，掛一枚青銅十字勳章在他的衣襟上。

美軍統帥部也錦上添花，後來頒授他一枚銀星勳章。

在友軍監護下，接受一個月前線活動的經驗，到了三月初，第四十二師計劃獨自發動一次攻勢。這是本國、友邦，甚至敵人殷切期待揭曉的啞謎：畢竟這一支着綠色軍服的美國少爺兵能獨當一面，與強敵周旋嗎？麥帥認識這一戰的重要性，決意親自率領第一六八團的F連和M連，目標是費斯的德軍凸出陣地。出發的時間是五點零五分。

敵軍似已發覺他們有所行動，首先發砲轟擊他們的陣地。移駐後方助陣的法國砲兵企圖壓制敵方的火力，但沒有成功。五點零五分，口哨聲一響，麥帥統率F連，一直跑在前面開路。在如雷的砲聲和陣陣的閃光中，他懷疑着與部隊失去聯繫，但回頭一看，幾擔邊進的士兵都個個爭先恐後地追隨在他的左右。他們猶湧向前，一鼓作氣地攻佔敵人的陣地。這即是費斯陣地爭奪戰。

從此以後，無論友軍或敵軍，都稱譽彩虹師是一支勁旅。麥帥、達卡西和勞斯三人榮獲功績優異十字勳章。

三月二十一日拂曉前，德軍四千門大砲開始猛轟畢卡堆線，預示一場規模最大、摧毀力最強的激戰即將來臨。幾天之內，他們似狂潮般湧入英軍的防線，攻佔了四十方哩的土地，盟軍大受威脅，巴黎也為之震動。原與彩虹師並肩作戰的法軍四個師調往巴黎北方增援，將巴卡拉線的防務交由彩虹師負責。巴卡拉在法國東部，是一個古樸而風景秀麗的村鎮，居民一萬五千人，大部分從事玻璃製造工業。彩虹師是第一個美國師獨力擔當一區的防務。他們不但固守，也伺機還擊。在六月上半月，他們進攻九十次，熟練作戰的技巧，堅強士兵的信心。總計第四十二師在巴卡拉區駐防八十二日，兵員受傷的九七一人，陣亡的一零五人，被俘虜的僅七人。

以後的幾個月，戰局穩定下來，開始對盟國有利。這是因為美國的生力軍源源不絕地開上前線。彩虹師於一九一七年十月開拔，是美軍到達歐陸參戰的第三個師。到了一九一八年七月，美國遠征軍的總數接近八十三萬人；預計到了夏末冬初，可能擴充到一百萬人，不難超過德、奧、匈聯軍的總和。

六月下旬，跡象顯示德國參謀總長魯登道夫正在部署全線大進攻，將三個集團軍屬下的四十七師部隊投入戰場，企圖在美軍全部開到前，一舉擊潰英法聯軍，從而奪取巴黎，結束戰事。美國第四十二師退歸後方休整了兩星期，復於七月四日開上前線，由法國第四集團軍節制，駐守一九一六年凡爾登大戰場以西二十五哩的陣地，恰當德軍進攻的要衝。

第四集團軍參謀長是法國名將顧勞德。他遠征非洲阿爾及利亞，贏得「非洲之獅」的稱號。他虬髯滿面，一臂一腿已傷殘，可是聲如洪鐘，說話滔滔不絕，昔日的雄風猶在。麥帥讚譽他是法國的軍事全材，顧勞德也佩服麥帥作戰英勇，年少有為，所謂英雄重英雄，彼此結為患難之交，直至顧勞德謝世。

顧勞德布下縱深陣地迎戰德軍，僅留少數敵兵駐防前線，主力則後撤二英里，使敵方掩護的砲彈虛耗在半空地帶；輕進的德軍自動投入密集交織的火網。

七月十四日，法國的別動隊俘虜了二十七名德國士兵。（⑮）

朝露

亞根拿了一百元出去，一直到晚上才回來。

方美鳳沒有把這件事講給方志青聽，她悄悄地問亞根：

「有沒有約到她？」

「明天下午。」亞根回答。

「在那裡？」

「到時我會和你一起去。」

又經過了一夜，早上，方志青返工去了，亞根對方美鳳說：

「姊，給我八百元，我答應給她的。」

「我不是叫你和她談結婚嗎？怎麼還是要打胎？」方美鳳搖着頭說：「亞根，你是怎麼搞的？」

「你給我八百元，我交給她，備而不用，」亞根很着急地回答：「一雙空手和她談，她會以為我是在拖她，騙她，那樣，她說不定就會着急和講給他的家裡人知道，你明不明白？」

方美鳳一聽亞根的說話也有道理，她稍稍眉頭，想了又想，終於說：「好吧！我就給你八百元，不過，你要知道，這些日子，你要了多少錢……」

「我沒有亂用錢啊！就祇這一筆，」亞根不滿意的咕噥：「也是無可奈何……看醫生，讀英文，交女朋友，都是你要我做的……」

「我看你英文書好像翻都沒有翻過，交女朋友，也沒有叫你這麼交法，想你別吸煙，一天到晚吸……」方美鳳也怪怨。

「要訴我的罪狀，慢慢再訴吧！」亞根看看鐘對姐姐說：「今天星期六，銀行下午休息，要拿錢，現在就得去！」他靠在傢架床的床柱上：「你寫單，我替你去銀行拿錢。」

時間已經不多，方美鳳奔入廚房，再奔進浴室，忙得像個無頭蒼蠅那麼亂轉，寧願自己辛苦，也不放心叫亞根代她去銀行。

她知道，她的銀行簽字很簡單，很容易被亞根學到冒簽，所以，她那本綠色的存摺，怎麼都不能落到亞根手裡，因為，亞根這人，她總是覺得他不正直，靠不住。

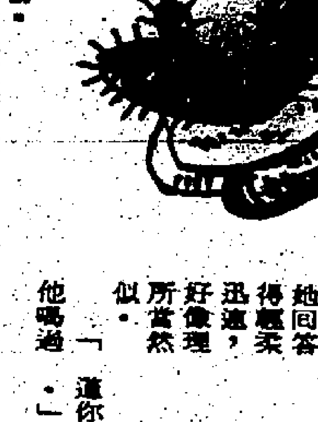
她怎麼都要想法從旁見見亞根的女朋友，也是因為她對亞根不放心，怕他根本不會看人，所以她要事先察看一察看。假使根本不是正經的女孩子，她會再從新考慮一切。

錢拿到了，見那女孩子的時間也到了。

亞根帶方美鳳到約定的餐室，他們一前一後的進門，分開幾步遠的各找各的座位。（六八）

仙人掌

·雨萍·



「唔。」她回答得輕柔迅速，好像理所當然似。「他喝過酒？」我給她盛了一碗湯。

「沒有啊！」驚訝在大眼睛裏浮蕩。「他會喝酒的嗎？」

「不，我看他那麼高興，我以為你們喝過酒。」

她放心地笑了，笑得那麼美麗，又那麼坦然：

「你却在不高興的時候才喝酒。」

「人人都不同，有人以酒助興，有人借酒消愁。」

「他不會喝酒。」她說得很肯定。

她很像我的媽媽，對哥哥是既寵愛，又信賴。

一個從幼稚園起就拿品學兼優的好學生，當然值得信賴。

「他九點鐘就回家，就要趕做一份報告，」她的聲音裡滿是驕傲和疼愛。「他好忙啊，才二十三歲就做了高級公務員！」

她不會猜測我的問話，也不會懷疑甚麼，這個十九歲的女孩，有一個九歲的腦袋。

湯喝進口，好像很酸，酸裡帶着苦澀。疑團凝結在我心頭，她不能為我解開。而我却非去解開它不可。

五

星期六上午，依璜問我：

「我和你哥哥去看『迎春閣之風波』，兩點半場，你也一起去，好嗎？」

她那孩氣的笑容，把她的誠懇和熱心顯露無遺，她知道我寂寞，她憐憫我。

而我是不會接受憐憫的。

「我有節目，」我斷然地說。

他那雙海水似的眼睛，在我臉上轉了一轉：

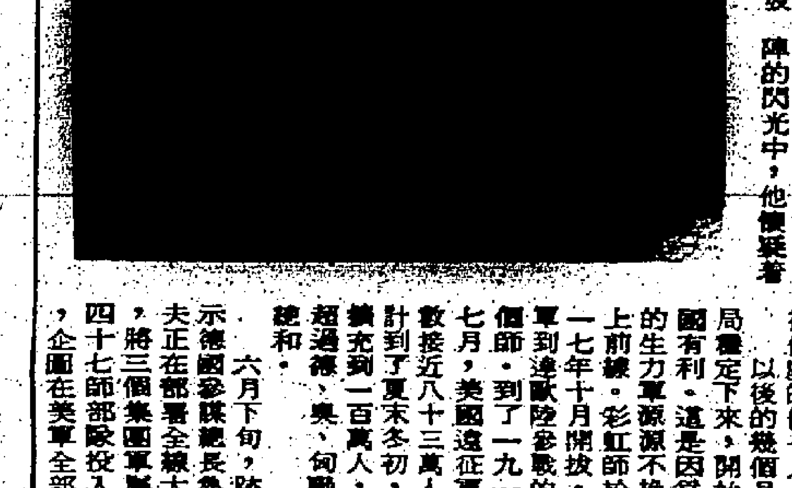
「看足球？」

「賭馬。」

她咬咬嘴唇，用懇求的語氣：

「不要賭錢，不要找那些不正當的刺激，好麼？我知道你不會沉迷，不過——不過你哥哥會傷心，因他很愛你。」

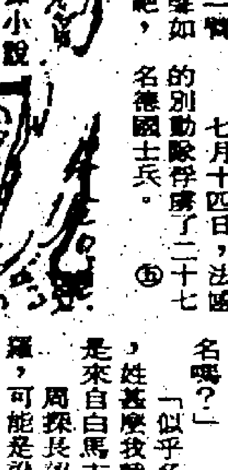
「人應當嘗試一下各種各樣的生活，何況，妳知道我不會沉迷。」（二十）



我給她盛了一碗湯。

路邊女屍

短篇偵探小說　以而



十一：前夫可能向她下毒手

周探長繼續向金夏華問：「又有男朋友到寓所找她嗎？」

「那個和她較親密的男友，是常到寓她的。在本週末，梁素芳和她的男友外出後，接着，另有一個男子到寓找她。一連到過四次之多。因為多次不遇，狀極憤慨，甚至態度失常。我想此人，也是和梁素芳有慨深的關係。」

劉探員插嘴問：「那個來找她的男子是誰？」

「不認得，不過那人說話時，口音似乎不是本地人。」

「是否發音急速而又瑣碎，有點像說日本話？」

「噢，對了，實在有點像日本人說話。」

金夏華恍然說：「你不提起，我老是想不出來呢。」

周探長不迭點頭，認為梁素芳之死，必與國際諜報事有關。而且問題也必是十分嚴重的。

劉探員向金夏華問：「那個和梁素芳外出的男子，你知道他的姓名嗎？」

「似乎名字是保羅，姓甚麼我就不清楚。是來自白馬市。」

周探長認為這個保羅，可能是梁素芳前夫勞炳亨暗中派來的男子，故意和他相好，約她外出，乘機向她下毒手。所以，金夏華可能是間接死在她前夫的手上了。

劉探員續向金夏華問：「梁素芳生前，

劍

武俠小說　散髮生著

第一回：劫運初開　發庭喜氣人何在　財源廣進　萬戶仙緣事可知

這地方，朱彪已來過多次，紙因並未携帶捐款，未曾到過南廂房的窗口之下。他看到前面的人，都是誠惶誠恐的走到窗口之下，眼睛絕不敢望向窗裡，祇將手上的銀両，與一張捐獻的名單，恭恭敬敬的朝窗口裡一塞，即便急步離開，循原路走出天官府。

朱彪在走到離窗口不遠時，取出懷中的銀錠，故意用雙手捧住，也用雙手一同向窗口塞去。那窗口，丁方不到五六寸，剛好可塞進一隻五十三両的大官寶。朱彪雙手塞銀錠進窗口，即須正面朝向窗口，外表上，他似乎是特別恭敬，其實，當他放下銀錠，雙手縮出之際，他正面向窗口裡望了個仔細。

這一望不打緊，可能朱彪望得嚇了一大跳。

這南廂房，原是天官府款待上賓的客房，裡面有極其考究的陳設。也設有臥床，臥具。天官府封閉這南廂房時，裡面的一切，原封未動。床口正對着窗口，朱彪一眼望到的是，床上正蹲着一隻又肥又大的雪白狐狸，睜着一雙有紅圈的怪眼，與朱彪朝裡望去的眼光，正是撞個四目交投，一點也不會走眼。

朱彪一驚，也是一怒，眞是這畜生作怪。一時尚未想到對付之策，那個狐狸已一竄而前，朝着窗口，噴出了一股冷氣。莽金剛朱彪，當然不會怕這狐狸畜生，他也不信果眞有狐狸精，祇是事出突然，一時把不定，避開來的好？還是不避不讓的好？

說時遲，那時快，白狐狸的行動，迅速無比，朱彪即發覺一股冷氣撲面而來，惟有先行朝後退閃一步，又不能施開拳掌，否心下有些慌張？抑是地下的青石板過於滑溜？這一退，竟致了不由自主的一滑，滑開了五六尺。

待朱彪立定腳跟，再想向窗口有所行動時，後面的人，已挨着擠到了窗口，向裡面塞進捐的銀両。依次而來的，裡面有位老者，還望着朱彪道：「這位大爺，可是誠心不夠？」其餘的人，也都向朱彪發出驚奇的目光。朱彪對這所謂大仙，原是疑多於信，甚至不信。想不到今天竟見到了大仙的原形。而且，那隻白狐狸的動作，顯然對自己含有敵意，當然是責怪自己不應該向窗裡張望。這可使朱彪非吃驚與詫異不可，難道，眞的有大仙？傳言可以不信，自己親眼見到的，總不能不相信自己的眼睛。想到這，不禁打了一個寒噤。（十三）

對於前夫方面，是否頗有顧忌，或常存戒懼之心呢？你是梁氏密友，曾否聽她說及，會有人對她不利嗎？」

金夏華猶豫一回，然後說：「有一次，素芳和我談及人生遭遇時，她偶然透露了一句話

也不好問下去，因為那是她個人的私事，她既不願說出來，我當然是不該向她追問的。」

「她沒有說明，我後談判？」周探長接着續問：「和甚麼人作最後談判。」

袖珍篇近詞甲寅（二）

·甄陶伯俊·

浣溪沙　春日市樓品茗雜感

木盡欣欣草盡萋。春光駘蕩漾春愁。細雨迷濛天蹰閉。欲窮千里路雙眸。

危樓旋轉地如浮。寒心長繫北行舟。恍惚輪迴一霎風。隨緣偶渡奈何橋。

年時影事不堪描。草甫豈宜羅刹市。疾帆何畏石尤飆。從他舊派與新潮。

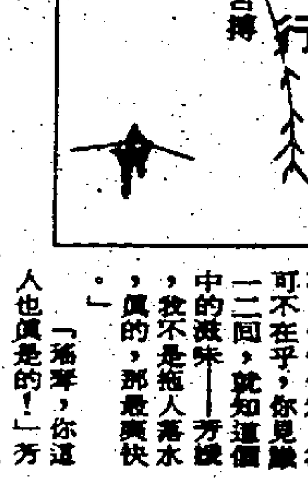
偏仄纖妹繫一樣。妹聯上下各軒眠。避秦同偶浪中船。種就龍蔥千頃碧。

纖來觸莖滿碟鮮。海山從此盡神仙。草漸無芳椰弄烟。除讓開處駐春妍。

龍塘少艾唱田田。暴雨打荷驚鴨夢。佻媽引鳳結鴉緣。忍看終漲咽過蟬。（一）

遊女行

南宮搏



曜語

「唉，慧娟這一把年紀——倘若出了些事，多麼犯不着，再說，風聲傳出去，她的女兒也難做人呀！」芳嫂惆悵着：「為一個孟三郎，值得嗎？」

「那有什麼值得不值得的？慧姐見過大世面的，她不會想值得不值得的事，她年紀大了，寂寞，要一個男人，除了像孟三郎那種人之外，又什麼地方去找？也祇有那樣的，花錢養着，外人不會知道，一旦膩了，不給錢，那便分手，沒有甚麼牽牽絆絆的麻煩！」瑤琴却又有看法。

「外人不會知道，那是假的。」

「我們知道却不妨事，祇要那些旅們不知道就行了，我們姊妹，總不會有人去向當家的那兒告密呀，是不是？」她一笑：「不過，羨定一個，有時也還有麻煩，最好是零碎的，上次我和你說過，隨時找個人，最好玩一二次就不再見，對方祇是收你的錢，交易而退，他也不會認識你的！」

「那樣，唉——」芳嫂想到瑤琴以前說過的，事快，歡郎，她覺得這很可怕。

「芳嫂，不要作狀，下回我來邀你，讓你看看！」瑤琴恣嫚地說：「我上場作事，你會看，我可不在乎，你見識一二回，就知道個中的滋味——芳嫂，我不是拖人落水，眞的，那最爽快。」

「瑤琴，你這人也眞是的！」芳嫂搖搖頭。

「怎樣？我讓你看，還不好？」瑤琴嬌嬌地說：「這種事，我和你做得多了，看看又有何妨？我不怕被你看，難道你還怕看？我脫出來，也不見得動，我找來的人麼……」她稍頓：「也許不見得好，但看看也無妨呀！」

芳嫂笑了，她沒有瑤琴那樣地大膽，但是，她中心也有着好奇心的，在迷眩中想：「有機會，放肆一次吧！我祇是看，不做，總沒甚麼的！」

不久，麗娟過來找芳嫂了——也許是有人向她有過暗示，也許是她自己要離開長安，對以前的意氣之爭有了悔意，因此，她來，向芳嫂表示了歉意，她坦然說出當時有心要氣氣芳嫂的，隨後又說：

「芳嫂，我很幼稚，你擔待些兒！」

這樣一說開，芳嫂釋然了，捏着麗娟的手：

「過去了事，大家不要再放在心上，我們和從前一樣吧！」

芳嫂說：「此去，我為你祝福，但願老個一帆風順，撈一個正印官！」

麗娟笑了一下，向她道謝。（五一）

播音電視節目

香港電台

- 六:〇〇 粵語新聞
- 三〇 時代曲
- 四五 天氣報告
- 七:〇〇 香江之晨
- 四五 天氣報告
- 八:〇〇 粵語新聞　交通情況報導　漁民天氣預告　海員特別報告　每日公眾活動報告及特別報告
- 三〇 時代曲
- 九:〇〇 粵語新聞
- 一〇 粵曲
- 十:〇〇 粵語新聞　幼兒故事選「英雄兒女」
- 三〇 樂在其中
- 十一:〇〇 粵語新聞　科學講座
- 一五 廣播劇
- 十二:〇〇 新聞簡報　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　歐西曲及時代曲點唱
- 四五 漁民天氣預告
- 一:〇〇 粵語新聞
- 三〇 粵曲
- 二:〇〇 四百年的聯想
- 三:〇〇 點唱節目　新聞報告　縱橫談
- 四:〇〇 笑林新記
- 三〇 時代曲
- 五:〇〇 交通情況報導
- 四五 本台錄音粵曲
- 六:〇〇 粵語新聞　電影「牛郎織女」插曲
- 七:〇〇 粵語新聞　閒話香港綜合性節目
- 八:〇〇 新聞報告
- 一〇 古今中外問答
- 三〇 趣劇「藍領白領」
- 九:〇〇 音樂晚會
- 十:〇〇 轉播倫敦新聞
- 一〇 轉播夜總會歌唱節目
- 三〇 新聞報告及天氣報告
- 十一:〇〇 男歡女愛
- 三〇 時代曲
- 一〇 天氣報告
- 十二:〇〇 粵語新聞　時代曲
- 二:〇〇 播音完畢

商業第一台

- 六:〇〇 新聞簡報
- 時代曲
- 七:〇〇 新聞簡報　天氣報告　清晨雅趣　新聞報告
- 八:〇〇 時代曲
- 一五 新聞簡報
- 九:〇〇 生活的旋律
- 十:三〇 無名氏劇
- 新聞簡報
- 十一:〇〇 時代曲精華
- 十二:〇〇 新聞簡報　港九時事　時代曲
- 一:三〇 新聞報告　人海傳奇
- 二:〇〇 口琴講座
- 一五 祇在星期天
- 五:〇〇 傳統劇目世界
- 三〇 新聞簡報　天氣報告
- 六:〇〇 港九時事
- 七:〇〇 歌藝春秋　讀者文摘
- 三〇 粵曲點唱
- 八:〇〇 新聞報告　時代曲　報告各場賽狗結果及派彩
- 一:〇〇 全日廣播完畢

商業第二台

- 七:〇〇 新聞簡報　天氣報告　良晨樂曲
- 三〇 天氣預測
- 八:〇〇 新聞報告　轉播良晨樂曲
- 九:〇〇 新聞簡報　天氣報告
- 一〇 今日之歌
- 十:〇〇 新聞報告　逍遙音樂會
- 十一:〇〇 新聞簡報　歐西曲點唱
- 十二:〇〇 新聞簡報　我愛時代曲
- 一:〇〇 新聞報告　祝壽祝婚節目　兒童節目
- 二:〇〇 年青人時間
- 四:〇〇 新聞報告　轉播年青人時間
- 六:〇〇 粵語新聞　星期日特輯　安全島
- 七:〇〇 新聞報告
- 八:〇〇 社團粵曲
- 四五 新聞簡報
- 十:〇〇 引人入勝
- 十一:〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

- 九:〇〇 新聞、天氣及節目介紹
- 一五 潮語長片「梁山伯與祝英台」
- 「非牛非馬」、石玲主演
- 十二:二五 鷄子山下
- 三〇 快樂時光
- 十二:三〇 週新聞大事
- 健峯七日（本週）
- 一:〇〇 「龍虎遊俠」片集
- 一:三〇 世界新聞及天氣報告
- 粵語長片「神探智破鬼屍案」謝賢、陳齊頌主演
- 三:二五 新聞及節目簡介
- 五:〇〇 英國足球賽
- 三〇 留學指南　新聞及節目簡報
- 六:〇〇 花花世界「皮氣的愛」
- 三〇 衛生與健康　亡命天涯
- 七:〇〇 新聞及天氣報告
- 四〇 「神威勇探」片集
- 八:二五 週日劇場　國語長片「蘇小小」
- 九:五五 最後新聞報告
- 十:一〇 鐵血忠魂片集
- 十一:一五 完播曲

麗的電視英文台

- 三:三〇 週日下午影院「名不虛傳」
- 五:一五 海怪家庭
- 四〇 兒童雜誌
- 六:一〇 新聞及天氣報告
- 三〇 瑜伽與健康
- 七:一五 快樂家庭
- 四〇 萬象縱橫
- 八:二五 新聞及天氣報告
- 三〇 鏡歸良緣
- 四五 週日歌舞特輯
- 九:〇〇 新聞報導
- 一五 天氣報告
- 三〇 每週長片「烏龍將軍少爺兵」

無綫電視翡翠台

- 八:〇〇 粵語長片「梨花一枝春帶雨」由任劍輝、羅艷卿主演
- 九:三〇 七彩「雌之虎」片集
- 十:三〇 實地播映七彩「港聞一週」
- 四五 七彩「妙衛盃心」片集
- 十一:一五 七彩「時出奇呀」
- 四五 設身處地
- 十二:一五 午間新聞
- 三〇 電視劇場「乍聚乍別」
- 一:三〇 七彩「珍饈百味」
- 四五 粵語長片「牽順仔尋寶遇仙記」由蕭芳芳、林鳳、林家聲主演
- 三:二五 七彩「歌舞良宵」
- 四:〇〇 新聞簡報
- 一五 七彩「卡通片集」
- 五:二五 七彩「藍寶石王子」卡通片集
- 三〇 七彩「彩色世界」片集
- 六:〇〇 七彩「鷹小鬼」卡通片集
- 四〇 七彩「未來世界」片集
- 七:〇〇 七彩「父子情深」片集
- 三〇 新聞及天氣報告
- 七彩「節奏」片集
- 八:〇〇 七彩「新聞特寫」
- 三〇 七彩「有上有落」
- 八:三〇 七彩「趣怪天堂」
- 九:〇〇 香港小姐眼中之環球小姐競選
- 三〇 港聞摘要
- 一九七四年世界盃足球大賽
- 十一:四五 最後新聞報導
- 七彩「罪惡剋星」片集
- 十二:一五 最後新聞及天氣報告
- 三〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

- 三:〇〇 七彩「十字街頭」片集
- 四:〇〇 週日英語長片「賊王子復國記」由東尼寇蒂斯主演
- 五:三〇 七彩「雪鳥」片集
- 六:一五 七彩「杏林新秀」片集（中文字幕）
- 新聞及天氣報導
- 七:四〇 七彩「時事漫談」
- 七:四五 七彩「雪嶺三雄」片集
- 七彩「瑤麗宮闈」片集（中文字幕）
- 八:三〇 七彩「淘氣驚」片集（中文字幕）
- 九:三〇 今日新聞
- 七彩「鱷目驚心」片集
- 十:四〇 七彩「藝海精華」片集
- 十一:一五 最後新聞報導
- 七彩「新聞展望」
- 十二:一〇 全日播映完畢

汽車周刊

逢星期日刊出

福士總裁其人其事

鍾士

最近的兩三年以來，德國的福士甲蟲型汽車的銷路稍減，但是仍未失去捧場客。福士汽車的產量，早已超過了創世界紀錄的福特T型汽車。因此福士所推出的其他型式汽車，包括NSU設計的K七〇型和最近推出的，根據雅迪八〇型及六〇型設計的福士汽車，仍祇不過配合福士甲蟲型而非代替甲蟲型。在美國，所有各牌外國進口汽車中，仍以甲蟲型佔先。福士甲蟲型所以自豪的，並不是引擎性能和快速的行車速度，也非衝勁加速能力，而是耐用和不大須要修理。直至現在爲止，福士仍爲最著名的經濟耐用的汽車，而且在買的一方面來說，非其他同價汽車所可追得上的。

依照目前的形勢來看，福士汽車公司所循的設計製車路線，將分爲兩方面，一方面是面向歐洲，而另一方面是針對美國的市場。在歐洲方面，最近福士宣佈的，依照雅迪八〇及六〇型的設計而製造的前輪拖動，配由從一〇〇至一五〇〇型式的汽車，是針對歐洲的市場需要而設計的，而在美國市場，福士仍以甲蟲型爲主要外銷的汽車型式。

福士早已於數年前收購了德國的兩家汽車廠，其一爲NSU牌汽車公司，另一爲雅迪，亦即前身爲聯合汽車公司。福士把這兩家汽車公司合併起來而稱之爲NSU雅迪汽車公司。福士在南美巴西投資龐大，設廠製車，銷路極佳。即由去年底至現在的一般世界油荒及因通貨膨脹而引起的購買力衰退時期，各牌汽車的銷場均衰退，祇南美洲的福士，卻銷路大增。現傳說福士可能追隨在瑞典富豪之後，投資美國設廠製造福士，不過是否成爲事實，仍須拭目以待。福士在美國設廠的意圖，已非今日始。因美元貶值而德國馬克升值，因此德國福士甲蟲型的售價，在美國已不易與美國各大汽車公司製造的小型汽車競爭，若維持美國市場，必須設法減低製造成本，而唯一的辦法，就是到美國去設廠。福士亦正擴展東歐的市場，在南斯拉夫設廠。

福士總裁賴丁

福士是一很個龐大的製造汽車機構，該公司是由總裁賴丁君領導之下，和歐洲其他汽車競爭的。賴丁君是汽車製造業的「鬼才」，當他被委任爲南美巴西的福士汽車公司分公司時，在南打開了福士的市場，打倒了其他同型汽車。賴丁君目前已爲福士汽車公司董事局可倚賴的，把福士汽車公司的低潮挽回的總裁。賴丁君於一九四五年大戰後，受僱駐德美軍運輸部門爲汽車修理技工。當時他實際上是任職於大部份已遭盟軍破壞的福士汽車廠。該廠於戰後提出一部份未經炸毀的器材，專門替駐德美軍修理汽車和貨車。

後來福士經整頓後，開始少量生產甲蟲型汽車，賴丁君被任爲工場管工，過了一段時期後，提陞爲製造部門工程師。

一九五八年，賴丁君已被任爲設於德國基豪的福士汽車製造廠的廠長。當時福士已開始投資收購雅迪汽車公司，亦即前身爲聯合汽車公司的機構。賴丁被派至雅迪任總經理之職。

當時雅迪汽車公司的製造廠，效率不勁，因此陷入經濟困難。須由福士予以經濟上的援助。賴丁祇任總經理職一年，已把雅迪自陷入經濟危機中挽救過來。雅迪的銷場已開始打開。那一年賴丁君常常親自去工廠的大門，檢查監察遲到的技工。

後來福士汽車公司把賴丁君派往巴西，任該公司設於巴西的分公司經理。至一九七一年，福士因美國市場逐漸衰退，因此該公司的董事局召回賴丁返德，任福士的總裁。前所提及的，福士汽車公司的設計和製車路綫分爲兩條，其一是針對美國市場，而另一方面對歐洲市場，便是賴丁君的策略。同時福士已制定了一般性的策略，逐漸更進一步，注重歐洲的市場，曾設法不再全部倚賴美國市場。

福士本於在六十年代後期的時候，委託德國保時捷代爲設計引擎置於後座底部的小型汽車。在設計研究方面，福士已投下了不少的資金，但是賴丁任總裁後，即放棄了這一個計劃。他認爲保時捷所代爲設計的小型福士，製造成本過高，而且修理比較困難。他任福士總裁後祇一年經已推出福士K七〇型，而是根據NSU早期設計，爲RO80型而推出的型式。

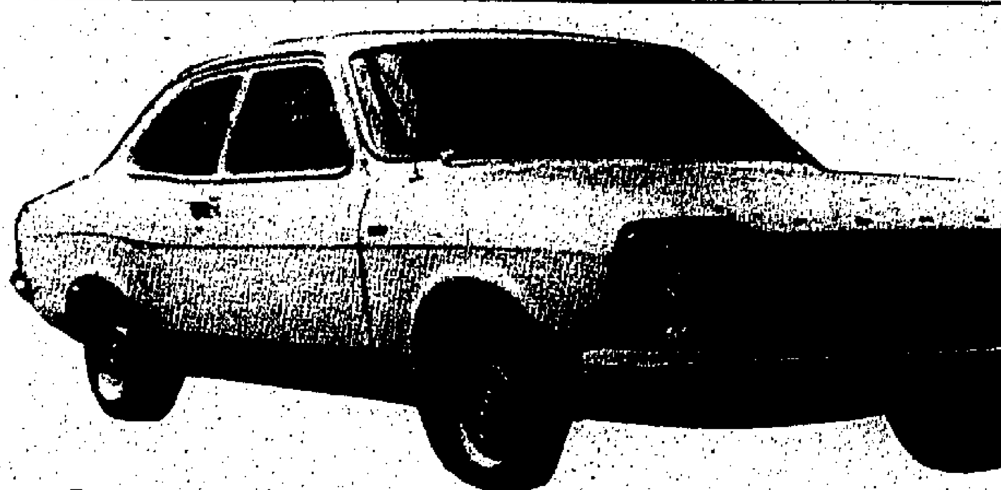
據說，賴丁君的計劃是準備每一年推出一新型汽車，這政策爲以前較爲保守的，從來不改變車型的政策相違背。

傳說福士一連推出兩種型式，根據雅迪八〇及六〇型設計的前輪拖動的型式後，將於不久再度推出更爲迷你型式的，配九〇〇CC小型引擎的汽車，以便在歐洲市場，和雷諾五型快意一二七型利寶輪一〇四型競爭，所有福士的新車，均爲水冷的型式其特色與甲蟲型的汽冷式引擎不同。

本來小型汽車的利潤是比較少的，福士總裁賴丁君也否認這事實，然而歐洲各國爲小型汽車的市場，也是不能否認的事實。福士以前祇注重美國的市場，現在逐漸把重心移至歐洲，對歐洲的汽車公司來說，是一項很大的威脅。

經濟的雅仕一一〇〇L型

黃華


福特雅仕——LOO型

最近很多人購車的觀念，已因情勢而有改變，大概可分爲三類，其一是講究經濟實用，其二是講究時派性能，比如斜尾跑車之類，其三是購豪華汽車。也許有人認爲購買價昂的豪華汽車，並非明智之舉，其實那是要看購車的人的銀行戶口有欵。以目前通貨惡性澎漲率計算，只過五年左右，原有的有欵的購買力，只剩下兩三成，倘銀行戶口有存欵而不用去，便不化算了。當然這也是違背各國政府當局設法壓制通貨澎漲的原則，在通貨澎漲時期，各國政府必定發生壓制消費者的消費。

經濟耐用的汽車，目前已爲各汽車公司所極力推銷的型式之一，尤其是歐洲各汽車公司，把大部分的生產力，集中在這路綫，那是因爲歐洲國家的汽油貨價甚昂，而且因受了通貨澎漲的影响而減低了一般人的購買力。

小型而且省油的汽車，性能並不一定不好，福特雅仕一一〇〇L型汽車，便是一個很好的例子。不過福特汽車公司所推銷的汽車，則以雅仕一三〇〇GT型及E型等爲主。那些型式的雅仕，售價稍昂。

福特雅仕型是已經證實爲經濟而且性能良好的汽車。一一〇〇L型爲標準的兩門，而且售價頗爲經濟的汽車。這車於一九六八年起開始裝造，是用以代替福特高欵的蘇圖麗型。一一〇〇L型雅仕的外型棧條，與一一〇〇「超級」型並無很大的分別，祇車頭燈改爲密封式圓型。目前的新欵雅仕一一〇〇L型的標準配備已加上了自動倒後燈等。車後軸的差速器（尾牙）的齒輪比例，由四•一二三與一之比改爲三•八九與一之比，使高速行車時，引擎的逆轉可較爲寧靜。懸掛系統的彈簧，亦已改軟。

至於引擎的設計，改動甚少，波箱的設計，則仍維持原有的設計。福特各型汽車所配的波箱，價值是完全無瑕的。

以高速行車的消路不多，倘若經常重踏油門，以高速行車，則耗油量必大增，雅仕一一〇〇L型的耗油量，須視駕車者的試車報告而習慣。據英國的試車報告稱，倘若維持以高速駕駛，長途行車，則其耗油量竟祇不過每加侖行車二十七哩，但如小心駕車，時速維持四十哩左右時，長途行車，共耗油量竟爲每加侖行車超過四十五哩以上。

新的福特一一〇〇L型，可配跑車胎，不但貼路性能較佳，而且輪胎也比較耐用。同時，配跑車胎，因高速行車時，可減少阻力，因此耗油量更少。福特雅仕一一〇〇L型和一三〇〇E及GT型一般，軚盤極輕，可以說是界於普通汽車及設動力輔助軚盤的汽車之間，因此，那輕盈的轉動系統，配上那車的貼路性能，使該車的控制，極爲靈活。煞車系統的效率也很高，甚致有人因爲不習慣的原故，反而覺得這雅仕型汽車的煞車系統過度靈敏。

雅仕型雙門汽車的前座位極爲舒適，且甚寬敞，但是後座卻稍嫌狹窄，不過福特雅仕型汽車，最先推出的型式是雙門型式時，後來增加四門的型式時，並無更改，車廂內的容積，只把前門改窄了一點而已。故其實四門和雙門型式的雅仕，其後座位的設計是相同的。

事實上雅仕一一〇〇L型行車時，比售價高昂得多的雅仕RS二〇〇〇型性能可擊。很多汽車，均比不上。福特雅仕一一〇〇L型汽車，最高時速爲七十九哩。尾軸的齒輪比例改變了以後，加速能力更比舊欵的爲佳。

這車唯一的缺點，便是在快速公路行車時，高速行車不易超越前車，不過這缺點在香港祇因是不會發覺到的，祇因香港九龍的公路，適宜寧靜，更爲穩定，引擎運轉更不用說了。不過RS二〇〇〇型性能極佳，很多這一型式的汽車，參加在英國及歐洲各國舉行的汽車長途耐力大賽，奪標而歸。然而一一〇〇L型因改用較軟的彈簧，因此急轉彎時，汽車之身傾側甚劇，幸而對於該車的貼路性能，並無影响。

福特各型汽車車廂內新鮮空氣流通系統，一向是以効率極高稱著，其暖氣系統和新鮮空氣流通系統相聯結，起先是配在舊天娜型的汽車上，現所有福特各型汽車，包括雅仕型在內，均配此系統。這車的汽缸容積爲一〇九八CC，可發出四十八匹制動馬力。

強勁引擎

大賽車的化油器風兜

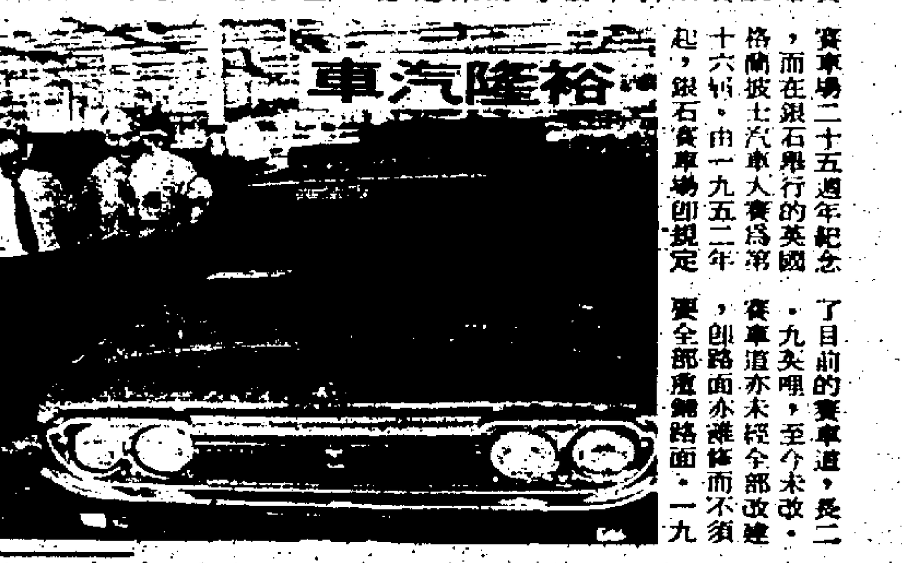
兩年後，一級大賽車的規格已更改，容許配汽缸容積三公升，比較大型的引擎。那一年繼「銀石」賽車會亦相繼成立。至一九六七年，鄧祿普輪胎公司捐出一筆欵項興建一個「鄧祿普」場，以供電視和攝影記者之用。

由一九六八至一九七二年間，銀石賽車場舉行各項賽事中，很多賽車隊曾試驗各種型式設計的賽車，包括蓮花及麥拉蓮牌的四輪推動的賽車之內，但是試賽的結果，並不完滿，因此便放棄了這型式的設計。

但是由一九七〇年起，銀石賽車場改建，增添及改進各項設備，包括賽車道的安全設備在內，如拆去鋼筋水泥的燈柱以及建欄杆以保障觀衆的安全等。並且由翌年起，管理那賽車場的負責機構擬訂了一個爲期三年改進安全的計劃，沿着賽車道興建防撞反彈鋼欄，以保障賽車駕駛人的安全，看台前及各彎角均興建鋼絲網，以防賽車道上的碎石塊或其他什物，被賽車輪胎彈起而傷人。同時英國的賽車協會向當局申請購該場地，以便使永遠保持爲賽車場，不致於規約期滿後被逐。

在賽車場舉行大賽，在一九〇〇年已開始，因爲賽車場的設計比較適宜高速的大賽車，而在過去的多年以來，大賽車所配用的引擎，效率提高，越來越快，故各國的賽車場爲均積極設法改進賽車場的設備。過去的數年以來，在歐洲唯一從未改建的賽車場地，只留下德國的紐倫堡和摩納哥。後者是一個小國家，也可以說只不過是一個城市，因此舉行大賽時，在市區劃出數條道路，作爲賽車圍，其情形有點兒像在澳門舉行的格蘭披士汽車大賽。不過在摩納哥，大賽車須經過一條隧道，因隧道內的光線和外面的光綫相去甚遠，故大賽車的駕駛人，均認爲甚爲危險。在摩納哥舉行的汽車大賽，冠軍汽車的平均時速，均比在其他國家的賽車場所舉行的大賽爲慢。那是可以理解的。

目前英國的銀石賽車場的安全設備，已超過了很多歐洲各國賽車場的水準。今年是銀石賽車場二十五週年紀念，而在銀石舉行的英國格蘭披士汽車大賽爲第十六屆。由一九五二年起，銀石賽車場即規定了目前的賽車道，長二•九英哩，至今未改。賽車道亦未經全部改建，即路面亦祇修而不須要全部重鋪路面。一九五二年的時期，冠軍賽車的平均時速爲九十四哩。一輛平治賽車，雖未正式參加出賽，但練習時突破了平均時速一百哩的紀錄。至一九六〇年，一輛引擎量於駕駛員之後的運花牌，配三公升引擎的大賽車，突破了平均時速一一〇哩的紀錄。大賽車因重量減輕，引擎的馬力越來越大，懸掛系統設計的改良以及鄧祿普輪胎公司改良賽車輪胎等，均爲時速增加的主要因素。由一九六五年預初，時年和大石牌輪胎亦參加贊助大賽車，由於競爭劇烈的關係，輪胎的發展奇速。一九六六年丹尼所駕的配六公升改裝客佛備引擎的T70型大賽車，在銀石賽車場上大顯身手，達到平均時速一一八•六六哩。一九七二年一輛「運花牌」JPS——COTS72型，達到平均時速一三七•五六哩。除了爲賽車的時速增加，有一些專家認爲引擎和懸掛系統的設計外，最重要的是輪胎的設計，使賽車能以高速急轉彎而不致發生側滑。（續完）



七十年近代工程技術討論會，在台北開始進行分組會議，共分九個組，分別展開簡報、討論及參觀有關汽車及科技等活動。圖爲：工程教育組的國內外專家，正在裕隆汽車公司參觀汽車製造過程。

引擎的檢查及維修

米高

爲了確保汽車行駛安全，引擎壽命和引擎經常保持良好狀態，需要駕駛者對汽車引擎具有認識，通常最好每天檢視引擎一次，或三天檢查一次。這樣可確保汽車引擎永處良好狀態。同時也可減少維修費用及確保駕駛安全。使駕駛能成爲一種樂趣，而不致因壞車而煩惱。

檢查步驟要抓住檢要點，其檢查及修理方法，可依照以下步驟順次做去：

㈠輪胎氣壓——通常多以眼睛檢查輪胎氣壓，如四輪之中，其一輪胎氣壓較小時，呈現墮下之象，便須加上正確氣壓。如需要的話，可到汽車零件店購買胎氣壓量度筆，便可確知氣壓磅數。

㈡引擎內機油——檢查引擎機油量須使汽車處於水平狀態，然後打開車頭蓋，抽出機油檢查尺（俗稱油尺），把油尺揩乾後，再放回去，然後抽出檢查機油盆。同時更可順便檢查機油污染的狀態，如機油污染的話，便會呈現黑色及沒有黏性。

㈢冷卻水量檢查——可旋開水箱蓋察看，看是否有缺水現象，如多次發現有缺水跡象，便需要檢查何處有漏水，以防引致引擎發生嚴重損壞。

㈣風扇皮帶的檢修——如果風扇皮帶鬆滑，不僅會導致冷卻系統的機能惡劣，使引擎不能散熱，同時還會影响致充電量過低，使電池耗電過量，以至電池損壞。調整方法，可將發電機皮帶張力調整螺絲鬆了，然後將發電機向外推，使皮帶收緊些，但須留同皮帶鬆弛量十三——二十MM。如發現處位依然太多，便要將皮帶更換新。

㈤剎車及離合器主缸油量檢查——拆下主缸油蓋，檢查油量，如發現油量減少至一定量低限度，便需要加上足够迫力油。通常油量減小，是由於油本身揮發，因此十分輕微，如油量損失太多的話，可能由於油壓系統內漏油所致，應細心檢查，免致迫力失效能而致發生意外。

㈥剎車及離合器踏板的檢修——，可在踏板處隙量根據處隙大小，就可依下來判斷剎車踏板處隙調整狀態，剎車及離合器太大即是剎車及處隙太大，便需要「涉」迫力或換迫力皮。如剎車踏板處隙太小，是剎車皮處位太小，便需要調整，免致有拖迫力現象發生。

㈦方向盤空擋及鬆弛——方向盤檢查，可以由軚盤得知，如在靜止時候，軚盤轉動處位太多，便需要涉前輪軚尺處位，以免在轉軚時，出現一如沒有軚現象。同時更須再三檢查軚牙及各桿結合情況，以防鬆弛。

㈧引擎起動狀態檢修——引擎起動發生困難或不順時，首先須檢查火咀是否污染，正常火咀應呈現棕色，如呈現黑色或白色的話，便表示火咀不配或污染，同時可以取出火咀連高壓綫，然後將引擎打着火，將火咀放近引擎，應有火花跳出，便可証明火咀有沒有失效。以上之檢修情驟，下期再續，希各讀者留意。

答讀者問

九龍羅約道讀者：爲了節省篇幅，你的來信不刊登了。不錯，森柏牌化油器是從流行的型式，美國汽車參加比賽用的的汽車外，都不採用。除了改裝跑車的化油器。很多歐洲裝的高性能汽車，均配用這一牌子化油器：連賽車也配用。森柏牌各型化油器，均爲變喉的型式，平時以不超過約四十哩時速行駛時，只開放一喉，待引擎速運轉，便變喉齊開，以便引擎能迅速吸進混和汽油的空氣。不過這一型式化油器，使汽車排出的廢氣含更多污染環境的雜質，因此美國汽車故不配用。

這種化油器因使車行駛時，祇用一氣喉，比較節省耗油。另一種爲靠進氣導管的眞空作用而把氣喉加大，直至最高速時使全部開放，如積架、路華的SU牌和雷話奧普等STROMBBRG牌化油器，都是這一種型式的設計。

森柏牌化油器的另一種設計，是雙喉同時開放的。如佳士車的一八〇型所配用的三八ADS型便是一個例子。調整這一型式的化油器，須靠轉兩顆螺絲：其一是調整引擎怠速之用，放鬆這一顆螺絲，引擎的怠速便加速，收緊了便慢下來。另一顆螺絲是較準了怠速後，再度調整，使引擎的怠速運轉時，不致產生震動。這一顆螺絲放鬆或緊，必須要試驗才能够確定。

但是調整引擎的化油器，並不是一件易事，雖然表面上看來很簡單。配單化油器的引擎，則仍比較簡單，但如調整配雙化油器或三個化油器（如積架）的引擎，便不是一件易事了。請附詳細地址，當寄上森柏化油器修理手册的出版商地址，以便函購。

•老程•

有數得計

每日十元八角三分
便可擁有一架福特「雅士」

由現在起至七月底爲止。
閣下只需付首期港幣$3,115.-（包括牌費及保險費）以後月供港幣$336.-算起來每日只需付港幣十元八角三分便可擁有一部大體耐用經濟兼備之著名福特「雅仕」1100L房車在此百物騰貴之時最爲化算購買福特「雅仕」保養經濟容易無論牌費及保險費均比別人便宜同時安全慳油堅固耐用特別抵坐。
歡迎參觀比較

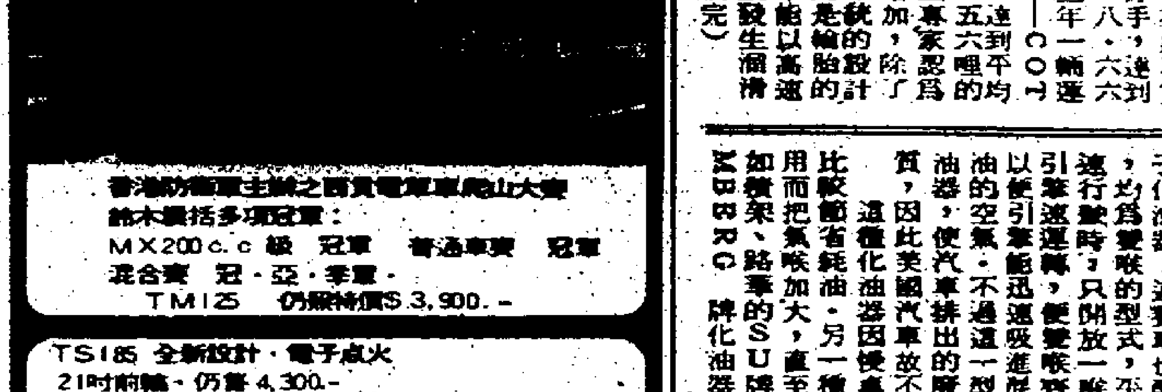
福特出品 領導潮流 Ford

夏巴有限公司
香港堅道5至7號 電話：5-743311．九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111．九龍柯士甸道107-109號 電話：3-671101
九龍彌敦道370號 電話：3-418366．元朗大馬路192-4號 電話：12-764001．澳門高士德大馬路188-18E 電話：3173 2854

SUZUKI 冠軍者車

香港防衛軍主辦之首貫電單車爬山大賽
鈴木囊括多項冠軍：
MX200c.c級 冠軍 普通車賽 冠軍
混合賽 冠•亞•季軍•
TM125 仍照特價$3,900.-

TS185 全新設計•電子點火
21吋前轆•仍售4,300.-



「萬能車」安全•穩定•
省油•RV90 RV125

總代理：聯泰行有限公司
總經銷：勝利車行 九龍亞皆老街120. 3—040891
分銷處：昌利車行5—742722 榮光車行3—953466 彩記車行12—772477

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式二五四九五・二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺盛商業樓宇分層出售 香港中環永樂街61號 洽購處：天地置業有限公司 電話：5－253962

收租一分 荃灣眾安街三和樓二樓860呎，售九萬，用收租即收⑫四二二三一四陸商

官塘旺樓 對正銀都戲院，輔仁大廈連天台八佰餘呎，十二萬，餘元可交。電⑫七一七七六三李吉洽

吉樓租售 青山道144三樓約千呎，價萬元或租，每日一時至五時本樓洽陳⑫六三五一四三

吉樓租售 荃灣德士古道61號宏華大廈五樓B座約七佰呎平售 電12－20454馬

私家園地平售 近錦田葉園六千五百呎，可以六元呎，補建七佰呎三層屋，電水 電話：12－七七七二八一

私家場地 上水上蓋地約二萬呎，有水電，26號地段，全地下五萬元，有意洽潘，免問

荃灣洋樓出讓 近碼頭裝修妥，向南天台千二呎，首期兩萬餘，全連電話 K315061 ⑫249148

荃灣洋樓平售 運通樓五百呎，昌華大廈六百呎，三樓電話，一呎萬七十，電話⑫432021 成記

招租

新型唐樓 荃灣沙咀道172二樓三面單邊，出又村街新裝修吉屋平售 12－422314

荃灣洋樓 和樓三面單邊兩房四佰餘呎，萬餘 電12－409977 吉一交售

（香港）筲箕灣 東大街巴士總站大廈二樓 五六○呎 K二五六八五三 租住商診所 管理處洽

向南大梗房 出租軒尼詩道95號13樓B座，空氣清新，多房合意 電2760117

（九龍）旺舖招租 九龍城聯合道22號地下全層，A各行生意合 電K八五八四八二

新樓平租 荃灣青山道大河道華德樓近做醫務所寫字樓住及 電⑫203158茂利洽

旺舖平租 上海街三三五號地下，合各行商，一千六百元，按金兩月

新樓招租 大同新邨兩房全套，交通方便，向南光猛 電話③六三九九〇九潘

長沙灣道 南昌街口近銀行，一樓700呎，電話水電全合 意電K816875梁洽

大單邊旺舖招租 九龍太子道城地三號王七生行銀西裝等生意合，到洽本舖 ...

汽車買賣

72馬躍 意一七百元 電話：六二一二○七五六 有價

飯店平頂 荃灣46號全東主無暇兼顧，一切生財器具齊全，有意洽⑫409163何

芝嗶嗶 讓 二月大 雄黑血統，已全部消毒，冠軍沈啟

肉食檔 大小汽水檔，佰餘元上水火車站，每檔⑫902013・762627

徙置舖位 慈雲山工業大廈舖位一間，適合手工業，十平方呎，有意者請電話二○八九二四

徙置工廠 葵涌單位數個，新蒲崗一單位 電話12－一〇五七二九

電視平讓 二十四吋，二佰元 三樓 星牌 K783078 長沙灣道19號 環球2323號

電動吊機半價平讓 全新日本名牌電動吊機，只售一千元，性能超卓，耐用可靠，適用於工廠搬運，自由升降等用途，有意者請致電日文公司洽（廣東道…）

出讓

牙科所讓 旺角上海街659號二樓上，電⑫地下午K947382，郵洽

幼稚園校 具防火設施，版面三樓，適宜幼稚園，意者電12－771719

葵龍大廈 急讓 石梨貝大廈，裝飾妥善，有意者請電K924213陳千

吉樓出租 土瓜灣江西街新樓，兩房一廳，時後電K881491陳洽

旺舖連閣 平租 橫門頂400至750呎小型工場，免各行生意，基隆街口電881153

農場分租 豬雞鴨鴿均合，九龍元朗五百七田，電話12－七七四七村

閣樓平租 荃灣村香港市場24號一千二百呎，多合，髮廊請電⑫767963洽

蕪湖街吉舖 正門在老龍坑道26號，約六百三十方呎，美孚油站引作何用...

聘請

新偉士牌 三百二單車出讓，照八折，保證行駛 電話⑫771719洽

汽車 不論新舊 大量收購 電K631374

聘請教員 英文化學生物地理數學九龍郵箱伍玖壹 全日中英文 會考班

請電動機保養修理技工 薪優，應徵者請至北京道五十七號國都大廈八零壹室或電話3－675472洽

香港中文大學 徵聘職員 ...

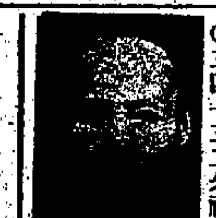
徵求

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩，請電5－227183 皇后大道中四三五號 合成行

尋訪

瑞士名錶廠 有幼馬出品，經銷商請洽九龍郵箱七三四

尋人 老婦朱余娥，年七十八歲，並攜手杖出門，其子朱咖啡色衣，在油麻地失散至今未見，其家人報案，厚謝。電K八四七三六二



遺失

遺失聲明 遺失人鼎興銀行北角分行保證箱第2064號鎖匙，特此聲明作廢・許傑

遺失聲明 茲遺失興業銀行保險箱第4號鎖匙，特此聲明

遺失聲明 安八銀行二號活期存摺，特此聲明作廢

啟事

遺失聲明 茲遺失西寶銀行活期存摺 N016－10－188－3 一本，如有人拾獲，作廢

遺失聲明 茲遺失九七巴士證一張，特此聲明作廢・張桂

元安大廈通告 本大廈定於七月十日晚九時在元洲街三號大廈天台召開業主會，委員並分層管理，出席為荷。

信豐兒童習藝所啟事 一、本所成立十一年來，承各界賢達所出產品均有註冊，敬希各界注意，如有冒牌，即是偽貨，請來電K六七〇二五五查詢是盼。

鴨脷洲街坊福利會註冊公司第七屆召開會員大會啟事

本會定於七月廿一日（星期日）下午二時假座鴨脷洲街坊會所召開第七屆會員大會，報告會務及選舉理事，請各會員準時出席。

鴨脷洲街坊福利會啟 一九七四年七月十三日

商業

廢定影水 照相館、影印館、計（包括印刷及X光）定影水，大量收購。電K220486陳洽

打字機 計數機 收銀機 買賣修理 友邦打字機 H286495日 H510873夜

利豐機器製造廠 官塘宜安街六號地下電話：424336 出產多種機器精良保用 自動啤機・金屬製品合用 開車啤機 萬能打椿機・鋼椿製品合用 單頭啤機・皮・布・膠・紙・製品合用 鋸玉石機・玉石製品合用

消滅擊煙 地段 九龍深水埗通洲街863號 ...

夏天針織彩 印花純色價廉物美 一四八四三 批發出口 ...

硯農居士 命相 ...

傢俬古玩 專買 九龍大埔道 ...

塑膠彫刻 五金 ...

特價機票 香港至三藩市$1450 東京$667 曼谷$340 星加坡$899 溫哥華$1650 倫敦$1390 紐約$1900 四季旅遊公司 H－254272 H－254276

台灣出入境證特價機票 台北$520 代辦各地特快 台日1398簽證平價機票 東京1090 文興旅遊公司 星馬1345 九龍彌敦道金 西貢$830 峰大廈1005室 曼谷$695（即裕華樓上） 詳情請電3－688877 3－692829

鷄眼夾團 ...

學生課本 本高價收購中英文書，八號上…

寶芳鞋王 世界名牌 ...

古玩古玉 執笠三三計 ...

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽證　特平機票　往星馬或台北可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環德輔道中大廈五樓 H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓 K314402

台灣啤酒

每支仍售 **$1.90**　本公司總代理

全港最平　消暑潤喉　大小批發　特價優待　東英屋咖啡有售

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五至三四號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東大生廈）

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好　會經試過，讚不絕口

特備精美餅咭・方便貴客派送

總行：旺角上海街四八五號 電話K845196　分行：土瓜灣道七十八號E 電話K648709　分行：深水埗北河街一八九號 電話K863271　分行：青山道壹三十五號 電話K711612　分行：油麻地上海街三二〇號 電話K84901

招生

各科暑期班 安德烈博士主理香港商科語言書院・15日開課 英語・日文・法文・德文・國語・英文文法・珠算・速記・裁剪・打字・廣告畫班・英文拼音・ 旺角彌敦道607號 新興大廈三樓電K858440

福泰搬運公司 香港H－630725・632007 九龍K－331685・332081

搬運

精修電視 彩色黑白 承裝天線 K925100 加達

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

修理電視 價廉天線收貨到裝安 理到裝音 電K886229 洽記胡

精修電視 彩色黑白 服務港九 K449954 光明行

男女英國別英語會話 K670272 尖沙咀

英美人仕 實用英語會話 K308080 ...

丹頂玄功 ...

專精數學博士 留英博士 高級理工數學 各級數學 理化 珠算 暑期速成 ...

青年會 必列者士街51號 西式裁剪 幻燈片 裁剪車縫 電H435272－4

醫 漢興中醫學院招生 ...

港大學士 暑期康貴補習班、會考班 七月廿二日至八月卅一日全期每科只收40元 課程：英，數，理，化，生，中英文打字 程度：專爲升F1至F5學生精編講議授課 地址：九龍彌敦道739號金輪大廈7樓D座 電話：K九四八一四四

打字・速記・英文・國語・珠算・日文・法文・德文・速記 英文拼音・英語會話・電腦打孔・裁剪全科・G.C.E班 中英會計班・出入口文員・TOEFL出入口文憑班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：K858440 旺角彌敦道593號...大廈5樓電話K859354 旺角彌敦道687號三樓電話：K945747

致富工藝 定期成速，保證日後來賺，H百未四多見五元，過一想特九生級 ...

中醫針灸 第七期針灸男女學生招收 ...

余善升中 新班七月十九日開課 旺角彌敦道 ...

眞善美小學幼稚園 招男女生 最佳花園校舍 升中優良 教學認眞 膳食衛生 設備完善 青山道新蒲崗 利發大廈 電話12－851628

教授命相 電話：H六號 ...

中國國醫學院 初級班 高級班 研究班 針灸班 招生 ...

德誠烹飪學院 出國適合全家用實物教學保證成功 西餐打油麵西燒點豆 麵包器餅烤心糕菜 旺角彌敦道554號12樓近世界書局 電K849248 來函即寄冷氣開放

歡迎海外人士報名

醫藥

楊子才 老牌 三十餘年經驗 **痔瘡** 彌敦道965號四樓 ... 848975

吳笑陵 老手女中醫 ...

白蝕 專醫 ...

何子一 老牌招牌

頭風鼻痛 濕痹胃病 脊椎骨創傷 鼻塞 九龍彌敦道五十二號大廈四樓D座 電話③八五〇二五〇

張仲仁 中醫 中藥針灸手力綜合治療

朱玉華 女醫 婦科 即知 閉孕

竹林氏 老牌中醫 ...

慧命功 ...

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 經過最快

岑國良 祖傳四代中醫 古方專醫一服見效

葉友芳 中國婦科

惡疾 專理一切 ...

朱約翰外皮 精改

張淑華婦科 九龍旺角亞皆老街44號二樓（近先施公司）

男人實・男人虛弱 中年老年 保證即晚見功

謝金石 中醫

鼻 不必開刀新法治療

陳生外皮惡疾 中國實學

通力 特約國貨新藥 「通力」

吳景雲 喉嚨擦痛 喉癌喉痲 專科中醫

關鐵魂 四十年經驗 **痔** 瘡血 ...

耳鼻喉 蔡德芬 七代祖傳四十餘年經驗 專醫

幸福寶 月經 聖藥

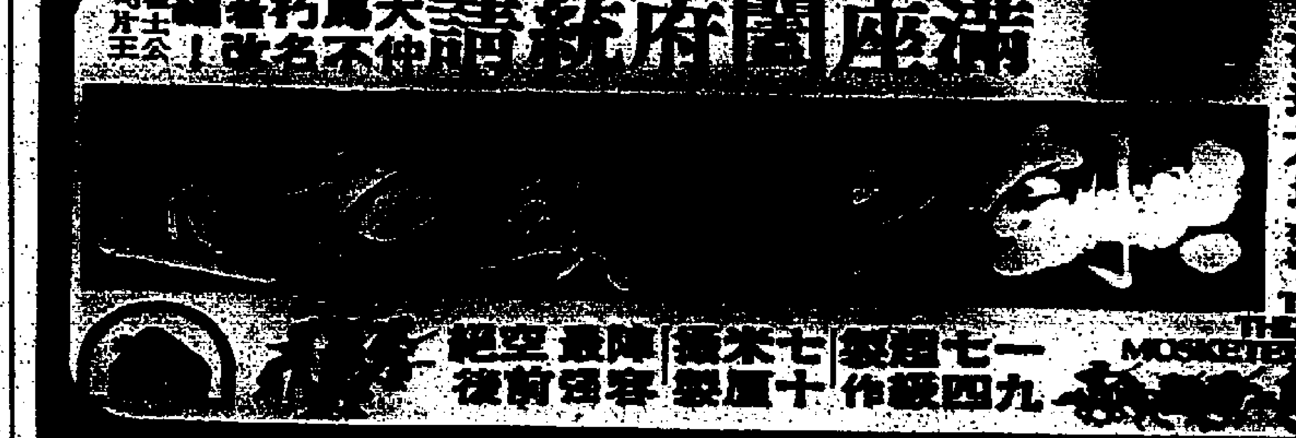
苗樂天 **痔瘡** 脫肛 ...（保證・到期還法）

李惠玲婦科 中國醫師 （精通國粵語言）

痕癢丹

善補靈藥 外施 ...

滿座閤府統請 海運六場 THE THREE MOSKETEERS



我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元整請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啟　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票須將「郵票」二字劃去。

每段不能超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元三天十二元爲單位

不得超過四段

12至13歲兒童新身份證 人事登記處各分處 開始辦理登記手續

【本報訊】新兒童身份證制度於去年十一月生效以來，反應極佳，年滿十一歲的兒童辦理登記新身份證者，人數之多，遠超乎預算以外，過去八個月內，共有十三萬人，前往人事登記處辦理申領新兒童身份證手續。

人事登記處發言人表示：由於年屆十一歲的兒童已全部辦妥登記手續，因此現時該處已能提前替十二歲至十三歲的兒童，辦理登記新身份證的手續，凡在一九六二年十一月二日至一九六四年十一月一日出生的兒童，無論是否就學或失學，均可前往人事登記處辦理登記新身份證手續。

該發言人表示：在九月學校開課之前，人事登記處將暫停派出工作人員及流動登記隊前往各學校替學童辦理登記手續，學童可利用暑期到人事登記處及各區分處辦理登記手續。

在暑假期內，各年屆十二歲至十三歲的學童，可與其家長或監護人，前往港九及新界各地所設的人事登記處分處，辦理登記手續，地點在港島銅鑼灣裁判司署，九龍油蔴地廣東道政府合署，新蒲崗政府合署，新界荃灣青山道遠東銀行大廈，及大埔運頭街八十四至九十一號地下。

前往人事登記處辦理登記新兒童身份證的兒童，必須由他們的其中一名家長或監護人陪同，並必須携帶出生証明書，前已領取之舊式兒童身份証，以及家長或監護人之身份証。

新兒童身份証與成人身份証的形式大致相同，附有持証人的照片，中英文姓名、國籍、出生日期等，因此極方便持証人於求職或入學時作爲証明身份之用。

至於年在十四至十七歲已領有兒童身份證的兒童，則暫時無須辦理登記。人事登記處發言人解釋謂，由於此一類年歲的兒童人數衆多，因此新兒童身份證之發給須經一段時間方能完成。

人事登記處發言人又謂：根據新登記辦法，兒童滿十八歲時必須在三十天內換領成人身份證，因此他呼籲十八歲的兒童，迅速辦理換領成人身份證的手續。

新兒童身份證係免費發給者：如有遺失、損毀或弄污而申請補發者，則須繳費兩元；領證後如再修改身份證上的細節，須繳費五元，因此家長或監護人應小心填寫申請表。

人事登記處發言人又表示：凡持有身份証而需要修改其身份證上所列明的國籍一欄者，現時可到任何人事登記處分處辦理。以往此種服務只限於設在港島銅鑼灣裁判司署，九龍油蔴地廣東道政府合署，及新界荃灣青山道遠東銀行大廈等分處辦理，但由即日開始，設在九龍新蒲崗政府合署及新界大埔運頭街的分處，亦同時接受辦理此項服務。

銅鑼灣蜆殼街一男子 企圖用石油氣自殺 發生爆炸傷八男女

【本報訊】一名男子昨晨在港島銅鑼灣蜆殼街寓所內企圖以石油氣自殺，詎料石油氣突然爆炸，結果釀成八名男女受傷慘劇。

該案發生後，竟然又出現戲劇性變化，兩名衝入上址搶救的警員及警長，被石油氣炸傷後在送往醫院途中，不幸又與一輛私家車相撞，其後卒轉乘的士往醫院救治，情況頗嚴重。

八名受傷的男女，除上述警員和警長外，還有居住於蜆殼街六號的事主陳煥賓，廿九歲；其母，梁惠珍，五十三歲與其七歲女兒及隔鄰八號三名男女童：施國煌，十三歲，許美芳三歲，許美美，四歲，以上除許氏姊妹外，各人仍需在醫院留醫。

該案現場爲銅鑼灣蜆殼街六號二樓，事發於昨晨十時五十分，上址一名陳煥賓之男子，突然從廚房取出石油氣筒出廳外近門口處，拔去膠塞，企圖以石油氣體窒息自殺，其母親發覺，立即報警，一面開風扇希望藉風扇風吹散石油氣體，當警方人員接報後三分鐘左右即趕至現場，事主母親連忙開門迎入，準備將陳制止，詎料此時石油氣突然「轟隆」一聲發生爆炸，火燄直撲而出，一名警長及一名警員與住在上址之母子及女兒首當其衝被火灼傷，而火燄又因風勢吹過隔鄰八號二樓，適時八號打開門，祇門坦度鐵閘，三名居於八號的男女童內被火灼傷，幸而此時大批消防人員已經趕抵現場，立即將各傷者搶救出來，分別送往醫院救治。

但當一架私家車式巡邏車將兩名受傷的警員送往鄧肇堅醫院，行經天樂里口近京滬酒樓附近時，卻與另一部私家車撞個正着，警車車頭毀壞不堪，兩名傷者再被震傷，後由其他警務人員將兩名傷者抬上一部的士送往鄧肇堅醫院，其後再由該院轉送瑪麗醫院救治。而此宗交通意外亦無其他人受傷。

目前八名傷者，僅許氏姊妹敷藥後出院，而其餘傷者仍在院留醫。

銅鑼灣蜆殼街一住戶，石油氣爆炸，多人受傷，事後警方及消防人員往現場調查該宗意外事件。（本報記者韋志廣攝）

干德道塌山坭地盤 全部工程暫停

工務當局派員實地視察 附近樓宇住客毋須遷出

【本報訊】建築事務監督，昨（星期六）日下令干德道三十九號A I F之建築盆停止全部工程，該地盆於前日曾發生山泥傾瀉意外事件，有兩名工人殞命，一俟採取妥善的預防措施後，此命令即行撤銷。

建築物條例執行處發言人稱：該處人員於前日及昨日曾視察該處，並將再進行視察。

他補充說，附近樓宇之住客無須憂慮，同時，當局無意建議將該處任何樓宇之住客予以撤退。

他說：我們不虞該處會有重大危險，但保障此地盆內之工人不致暴露於任何可能發生的危險，實屬重要，因此現已發出此項停工命令。

歷山大廈棚架搖搖欲墜 附近道路昨午一度封閉

【本報訊】由於遮打道與德輔道中交界處的歷山大廈建築地盤棚架昨日受暴雨影響，可能有倒塌之虞。交通部爲安全起見，於昨日中午起至下午五時止，將該兩段道路之交通，暫時予以封閉，禁止車輛通行。

該段封閉時間內，沿德輔道中西行之車輛，均轉由雪廠街而行，東行車輛，則改用遮打街而行。

是次封閉措施爲歷山大廈進行拆建工程期內，所遇到的第二次。

三院屬下各中學 三年免費教育 開始接受新生報名

【本報訊】東華三院本屆董事局集中全力以加强中學教育，該院屬下四間中學除率先實施三年免費教育外，由今年起，中四以上各級平準收費減收每生每年二百元。據悉：該院院屬中學現已接受新生報名，本年設香港及九龍新生試場各一，新生報名表格共七百份定本月十五日上午九時分別在九龍塘牛津道一C黃鳳翎中學及香港雲景道十八號李潤田紀念中學派發，每人限取一份，派完即止。

該院除現有四間中學外，並積極籌辦第五第六中學。該院中學學位由教署升中試委員會撥派百分之九十，其餘百分之十學位，則由該院自行公開招考，該院小學畢業成績優異之學生將獲優先參加入學試。

該院四間中學新生入學試定七月十五日舉行，入學申請表格限於本月廿二日下午五時以前填交回黃鳳翎中學或李潤田紀念中學兩考區彙集辦理。

中區住宅廚房清潔比賽 成績昨已評定

【本報訊】在去月十六日至卅日期間，由中區民政署、中區市政局及中區四分區委員會聯合舉行中區清潔大掃除，當時上述各機構代表組成之中區清潔大掃除行動委員會宣傳小組，爲使居民注重「病從口入」衛生，特於期內主辦極具有意義之廚房清潔比賽，參加者非常踴躍，在市政局、教育司署代表及四分區委員，聯同視察評判，距事有湊巧，最高分之三間，却出現同分，乃於昨日在小組會議時，由中區市政主任蔡明暉當衆抽籤決定，以示公平，結果戰後樓宇組：冠軍，卑利街廿六號A四樓，亞軍，堅道卅一號五樓，季軍，結志街卅二號二樓，優勝獎七名：（一）羅便臣道五十二號七樓G座，（二）荷李活道廿九號七樓，（三）羅便臣道五十二號八樓G座，（四）荷李活道廿七號八樓，（五）羅便臣道五十二號十二樓J座，（六）結志街十八號六樓，（七）堅道一三九號堅苑一三〇三室。

戰前樓宇組：冠軍，嘉咸街廿六號C三樓，亞軍，光漢台十三號地下，季軍，光漢台七號地下，優勝獎（一）荷李活道五十三號四樓，（二）光漢台十四號地下，（三）光漢台四號地下，（四）擺花街四十四號三樓，（五）光漢台一號地下，（六）擺花街四十四號四樓，（七）擺花街四十四號A二樓。

冠軍獲獎價值一千三百餘元之威士丁雪櫃，亞軍獲獎名貴廚房用具乙套，季軍獲獎名貴咖啡壺，優異獎各得名廠電飯斗。

該委會定於本月十九日下午六時在堅道天主教明愛中心禮堂舉行一簡單而隆重之頒獎儀式。

東亞銀行下葵涌分行開幕，董事簡悅隆主持剪綵典禮。

東亞銀行 下葵涌分行昨開幕

【本報訊】東亞銀行下葵涌分行，昨日上午開幕，由該行董事簡悅隆主持剪綵，儀式於簡單而隆重之氣氛中完成，到賀官紳名流、同業友好、街坊首長、工商先進及各界人士甚衆，在場款待嘉賓者有該行董事會主席簡悅强爵士，董事兼副總經理李福和，董事兼總經理簡悅隆及董事黃潤棠、馮秉芬爵士、黃頌民、簡悅慶、利銘澤、羅桂祥、何佐芝、李福權、李國寶，總行經理馮鑑、萬簡悅輝，助總經理李國賢、樂和，下葵涌分行經理李錦波，司庫陳啓明及各高級職員等。

下葵涌分行位於新界葵涌興芳路二〇二號葵豐大廈地下，該處正對葵芳廉租屋邨，地點適中，交通便利。東亞銀行向以扶助工商及促進社會經濟發展爲經營主旨，其選擇此一地點開設分行，目的在於爲下葵涌工商界及市民提供最完善之服務。

東亞銀行下葵涌分行業務範圍極廣，包括活期、儲蓄及定期存欵、進出口押滙、外幣買賣及各項分期付欵與各類按揭等，同時並備有各類面額印刷精美禮券發售，精密堅固之保險箱則可供坊衆租用。

東亞銀行下葵涌分行昨舉行開幕禮後，該行營業時間即正式營業，該行營業時間爲星期一至五上午九時半至下午五時，中午不休息，星期六則由上午九時半至下午一時。如有任何業務查詢，可致電一二——二四三〇八八與分行經理聯絡。

九龍聖約瑟第三屆國畫展

【本報訊】九龍聖若瑟英文學校，定今日起一連二日（每日上午十時至下午三時），在該校禮堂舉行第三屆國畫班師生作品展覽。

由該校家長教師聯誼會當屆主席岑福田主持剪綵，此次展出作品，包括山水、牡丹、墨竹、墨荷等巨製百餘件，成績至爲可觀，歡迎各界蒞臨指導。

該校除經常設有國畫班，供該校諸生選修外，並開辦暑期特別進修班，不限年齡性別及外校生，皆可報名參加，該校位於九龍觀塘道彩石里一號。

沙崙學校第三屆畢業禮

【本報訊】路德會沙崙學校於日昨假該校禮堂舉行第三屆畢業典禮，由市政局議員蔡國楨頒授畢業文憑。典禮儀式由麥玉堂牧師主持，先由路德會總會主席丘恩處博士講道，朱泰和校長致詞，蔡國楨議員訓勉各畢業生本博愛精神，爲社會謀福利，促進社會的繁榮和安定。蔡議員並指出撲滅暴力罪行運動的治本工作，應由學校做出，沙崙學校向來著重宗教靈性的培養及德育訓練，故該校畢業生應在社會上作模範爲本港的安定作出最大的貢獻。

超出正常現象 七月份天氣酷熱 今天仍有密雲雷暴

【本報訊】經過連續十日之炎熱天氣後，熱浪至昨日已由於西南季候風帶着驟雨及雷暴所影響而消散，氣溫在清新風勢和頗大之驟雨下漸次下降，天文台昨晨發出的雷暴警告，一再延長至今晨七時仍然有效。天文台展望，今日星期日，將繼續密雲及有驟雨。

自進入七月以來，天氣異常酷熱，至十二日止，每日的最高氣溫都接近三十三度，在七月六日且高達三十三點二度。

查六月份有一天的氣溫更高，那是六月十一日的三十四度，是因爲颱風黛娜迫近的關係。

據天文台發言人表示，七月份以來（截至十二日止）的連續酷熱天氣，是不正常的現象。發言人說，七月份的平均正常氣溫爲三十點七度，但七月以來的平均氣溫是三十二點五度。天文台並解釋近日炎熱天氣的原因，是因爲吹來本港的西南季候風比正常減少，預料將復正常。

天文台昨午天氣報導：一度低壓槽，由中國西南部伸展，横過華中及中國東北部，直至集結在東海上空一具有冷鋒系統之低氣壓。

本港地區昨吹和緩至清勁西南風，密雲，間有驟雨，雨勢有時頗大及有雷暴，中午室外氣溫爲攝氏廿五度，下午亦祇升約廿七度左右。天文台錄得雨量一四點一公厘。

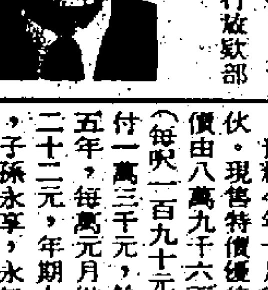
華南沿岸各區，受西南季候風及驟雨雷暴影響，普遍吹四至五級西南風，間有驟雨及局部地區性雷暴。天文台午間展望廿四小時後天氣，變化甚微。

恒生李育錄 飛英參加研討會

【本報訊】恒生銀行放欵部經理李育錄，本月十一日飛往倫敦參加一項爲期三週船務課程研討會。

該項船務課程乃一英國著名船務公司與香港茅斯學院合辦，各學員皆爲各國大公司高層人仕，彼此藉此機會交流經驗，及吸收新知識，誠屬難能可貴機會。

李育錄經理自六三年任該行放欵部門主管至今，日益增加處理船務貸放業務，而此次李君獲派赴英參加船務研討會，可見該行方面器重，日後歸來，定必對客戶提供更佳服務。



圖爲恒生銀行放欵部經理李育錄。

東旺樓建至廿三樓 首期祇付萬三千元

東旺樓爲合和屋宇有限公司轄下樓宇，坐落於荃灣東大街十四——廿號，靜中帶旺，環境優美，樓宇設計獨特，座向東南，後覽海景，電車、巴士及小巴總站近在咫尺，交通方便。

東旺樓外型新穎美觀，戶內間格舒適實用，三房一廳，（面積五〇六呎）每一廳房均有窗，空氣流通，光線充足。該樓宇現建至廿三樓，預料今年十月即可入伙，現售特價優待，售價由八萬九千六百元起（每呎一百九十元）首期付一萬三千元，餘欵十五年，每萬元月供一百二十二元，年期九九九，子孫永享，永無轉地稅及補地價之虞。歡迎各界人仕親臨該地盤參觀。（假日照常）或到合和屋宇有限公司寫字樓洽購，地址：香港軒利臣山道一百號地下。

美孚13年付欵計劃 首期萬餘元成業主

【本報訊】在物價片漲風聲中，美孚企業有限公司提供一項最新之分期付欵買樓辦法，首期祇付樓價百分之十三，一、兩個月後即可入伙，其餘欵項可分十三年按月攤還。務使廣大市民均有能力成爲業主。

生活在美孚新邨，可充分享有現代化都市之一切生活設備，各式各様店舖應有盡有，酒樓茶室，大型之永安百貨商場一應俱全。教育計劃完善，開辦有多間幼稚園，小學，中學。電影院，保齡球場及運動場等娛樂場所均不假外求。完備之交通網，巴士，新邨專線巴士，水上的士，爲通港九各處與美孚新邨之交通，瞬卽達。

美孚之十三年付欵計劃，首期祇須萬餘元，卽可成爲業主，欲知詳細辦法請向美孚企業有限公司諮詢。

天氣與潮水

吹和緩至清新西南風，下午風勢有時頗大或間中有驟雨，雨勢有時可能頗勁。密雲，有雷雨。今日最高氣溫可升至卅度，晚十一時室外氣溫爲廿六度，濕度爲百分之八十四。

高潮：上午五時零二分　下午五時十八分

低潮：中午十二時二十一分　下午十時十分

小學單元教學實驗 邀百教師舉行研討

【本報訊】教育司署將於明日在葛量洪教育學院，爲參加小學六年級教學實驗的教師舉行暑期研討會，預料與會者將逾一百人。

助理教育司包樂賢將主持研討會的啓幕禮，發言者將有最近榮休的香港真光中學校長何中中，柏立基教育學院講師甘蔣蘇，及聖公會基顯學校校長陳秀珍。出席教師將檢討小學單元教學實驗方式的第二年進度。

日航第一次舉辦 北海道本州觀光

【本報訊】日本航空公司首次舉辦北海道本州觀光團，團員將乘飛機來往大阪、北海道與東京等地，以免舟車勞頓之苦，而且旅客有充裕時間觀光。

日航爲保證旅遊團之水準，將派代表隨同出發，抵日後另有精通日語、英語、國語及粵語嚮導帶領，服務週到，爲免團員太多，影響服務，每團限二十至三十人。

旅程包括東京、大阪、京都、熱海、札幌、鎌倉、伊豆、箱根、登別、昭和、江之島等地。團員並可參觀蝦夷部落酋長所設皮草店，該店出售北海道各種皮草，比本港價格廉宜一半。

該團定七月廿八、八月十一、廿五及九月八日出發，全程收費三千四百元。

圖書市場即將開幕

【本報訊】香港新文化事業供應公司，有鑒於港九讀者購買圖書時，往往要東奔西走，但不得要領，茲爲加强服務起見，爰特自暑假期間開始在九龍旺角彌敦道六八四號邵氏大廈二樓，租用全層一萬二千呎，關立爲「圖書市場」，內部裝飾一新，並有冷氣設備，規模宏大，書籍售價低廉，定於本月十六日開始營業。

自由文員會組回國致敬團

【本報訊】港九自由文員會爲迎接光輝十月的來臨，已着手籌備熱烈盛大慶祝，并决定組團回國參加十月慶典活動。

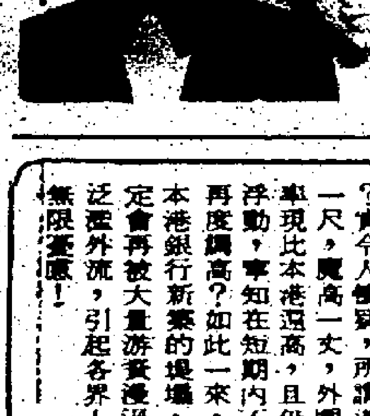
該會慶賀團預定分兩批回國，首批定十月上旬回國，次批定十月下旬回國，每批在台逗留二個星期，除參加慶典活動外，并將參觀祖國經濟社會多方面進步實况及游覽名勝。

凡該會會員及親友均可參加，旅費每人一千四百五十元（包括來回機票及在台期間膳宿費），合格會員及其直系家屬每人減收五十元，即一千四百元，現報名者頗爲踴躍，茲以辦理手續需時，決於本月底截止報名，擬參加而未登記者，應於限期前到青山道三二一號該會會所辦理手續。

曾仲鎧陳越蓁結婚

【本報訊】本港五金業巨子、廣祥行經理、兼任香港五金商業總會理監事長曾國樂之第四公子仲鎧君，與股商陳堯之令嬡越蓁小姐，於昨日在婚姻註冊署結婚，是晚設宴筵歡宴親友，到賀者包括僑團領袖、紳商名流暨親友等數百人。

新郎與新娘均畢業於香港中文大學同獲理科學士銜，現分別任教於彩虹村天主教中學及中華基督教青年會中學。



圖爲曾仲鎧、陳越蓁儷影。

銀行各類存欵利息 下週二起再度提高

比月初調整後再昇一厘二五 股票地產工商各業將受影響

【本報訊】本月初銀行劃一存欵利息提高後，仍然不能阻止資金外流，於是本港外滙銀行公會不得不繼續提高劃一存欵利息。昨（十三）日通過由十六日（星期二）起，劃一存欵利息再提高一厘二五，兩大英商銀行的最優惠放欵利息亦相應提高。

據銀行方面消息：外滙銀行公會已通過繼續提高劃一存欵利息，七天通知期，一個月至六個月期提高一厘二五，一年期提高一厘，兩大英商銀行最優惠放欵利息亦由一分零七五提高至一分二厘，均由本月十六日開始生效。

茲將繼續調整後的各級銀行存欵利息誌錄如下：

銀行級數	七天通知期	一個月期	三個月及六個月期	一年期
一級	九厘半	一分	一分零二五	一分
二級	九厘半	一分零一二五	一分零五	一分零二五
三級	九厘半	一分零二五	一分零七五	一分零五
四級	九厘半	一分零三七五	一分一厘	一分零七五
五級	九厘半	一分零五	一分一二五	一分一厘

銀行界人士指出：今次銀行劃一存欵及放欵利息繼續提高，對股票、地產、工業、商場都有不良的影響，因爲利息提高使一般流動資金被銀行吸收，放欵利息提高使工商業界負担加重，但在目前環境，除了提高存欵及放欵利息之多，沒有其他辦法可以阻止資金外流，因爲本港政府不願管制外滙之故。

布匹出口本銷續減 港織布業大受打擊

台灣及南韓產品又低價競銷

【本報訊】由於布匹出口及本銷均繼續減少，目前本港織布業已遭遇多年來未有的困難，不但扣布、斜布、毛布胚極爲滯銷，即暢銷多時的牛仔布，亦因爲製衣廠最近接入牛仔褲訂單轉少，供過於求的情形出現，價格亦告下跌，布廠織製牛仔布已無利可圖。

據織布業業內人士指稱：現在本港布匹出口及本銷減少，原因之一是南韓及台灣布匹低價在海外布場及本港市場競銷，原因之二是本港製衣廠接入訂單甚少，需用布匹減少極爲顯著，不但扣布、斜紋布、毛布胚、色格布、燈芯絨、白紡因爲滯銷而價格繼續下跌，布廠售出價格低過成本，即暢銷多時的牛仔布，亦因爲最近美國客商有一部份轉向台灣訂購牛仔褲，致令本港製衣廠接入牛仔褲訂單受到影響，現在牛仔布每碼跌至二元八毫左右，布廠織製已難化算。

至於扣布及斜紋布等，每碼售價低過成本約三毫至四毫，混紡恤衫布每碼售價低過成本約達一元，現在存倉最多就是混紡恤衫布，虧蝕亦極爲嚴重。

市場漫步

十天內利息兩度提高 顯示世界經濟不安定 工商界人士表憂慮

有關銀行昨宣佈：存欵及優惠利率將由下週二起再度調高一厘二五。

據悉：銀行在上周四提高劃一存欵利息後，與外國利率比較仍有差距，外國利率仍然趨高，若干外國銀行息有些竟高達四分者，本港銀行方面於是亦步亦趨，將利息再提高，間顯十天來利息兩度提高，顯示世界經濟仍在不安定中。

從上週四利率提高之後，敏感的股票市場已爲之軒然大波，在短短五個交易天中，除有一天回升外，其餘四天均下跌，成交總值僅得二億八千二百九十八萬元，恒生指數跌三四．一五，遠東指數跌一五六．四三，至於工商界方面在短促時間未易看出，但後果必然，當可斷言。

此外，由於外國利率仍高，本港資金自然是捨魚而取熊掌。

現時銀行再將利息提高，把阻遏資金外流的堤壩再築高，但此舉收效如何？實令人懷疑，所謂道高一尺，魔高一丈，外國利率現比本港還高，且仍在浮動，孰知在短期內不會再度調高？如此一來，則本港銀行新築的堤壩，一定會再被大量游資漫過，泛濫外流，引起各界人士無限憂慮！

美加滙價改低 英鎊馬克掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨經調整，計調整後之新滙率，英鎊，西德馬克，法國法郎均見掛高，美元及加拿大元改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦下跌。

茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二．一九五港元改爲一二．二〇五港元，買入價由一二．〇九五港元改爲一二．一〇五港元，即每英鎊均較前多兌〇．〇一〇港元。

美元電滙賣出價由五一〇．七五港元改爲五一〇．五〇港元，買入價由五〇七．二五港元改爲五〇七．〇〇港元，即每百美元均較前少兌〇．二五港元。

西德馬克電滙賣出價爲二〇二．三五港元改爲二〇二．七〇港元，即每百馬克較前多兌〇．三五港元，買入價由一九七．五五港元改爲一九七．八五港元，即每百馬克較前多兌〇．三〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇七．八五港元改爲一〇八．〇〇港元，即每百法郎較前多兌〇．一五港元，買入價由一〇四．八五港元改爲一〇四．九五港元，即每百法郎較前多兌〇．一〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二九．六五港元改爲五二八．七〇港元，即每百加元較前少兌〇．九五港元，買入價由五二〇．六五港元改爲五一九．七五港元，即每百加元較前少兌〇．九〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三八二八美元改爲二．三八五五美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇二七美元，買入價由二．三八三四美元改爲二．三八六五美元，即每英鎊較前多兌〇．〇〇三一美元。

內外銷均疲弱 化原市況趨淡

金屬類化原顯著下跌

【本報訊】目前本港化工原料市估，在內外銷情普弱之下，交投情況比前繼續退減，同時，由於存貨較多與部分來盤報跌，使貨價被迫降低，最近在一般化原品種中，跌幅較大的是屬於金屬類化原，這類化原貨價比前分別下跌百分之十五至百分之三十不等。

化原商人指出：金屬化工原料跌價較明顯，主要是與國際金屬行情大幅低跌有關，例如二氧化鈦，鋅粉及硫酸銅近價都相繼下降，至於哥士的，保險粉、梳打食粉化原跌價，一方面是因供求轉多，另方面是由於本地汽前奇弱與韓日生意落行齊薄所促成。

化原商人又指出：最近本港化原生意落行比前淡靜得多，轉口方面因東南亞市場比本港市場疲弱，近期去銷冷淡停頓狀態，而本地用家補貨亦難有起色，以本銷爲主力的化原在紡織、漂染、塑膠、製衣工業生產欠旺之下，貨源流銷異常呆慢，就本港工業生產情勢來看，似難有何明顯好轉，看來化原市銷還會續淡。

有關金屬類化原價格大部份下跌，例如二氧化鈦每磅由四元二角八仙跌至三元五角，鋅粉每磅由四元五角跌至三元五角，硫酸銅每公斤市拆四元，硫酸深每磅拆四元三角。

至於梳打食粉每噸由一千四百元跌至一千二百元，保險粉由每公斤六元跌至五元五角，哥士的由每噸二千元跌至一千九百元，梳打洗粉每噸企定一千五百元。

美股市況

【紐約十二日美聯電】星期五紐約股市交投活躍，漲升廿七點，成爲今年最大的一次紀錄。

杜鐘斯卅種工業平均指數在收市前半小時升廿五點，紐約証券交易所上升股數與下跌股數是七比一，華爾街中間人士在過去數週來仍顯得相當悲觀，現時利好的消息傳來，卻扭轉了目前的觀念。

週四聯邦儲備局公佈過去五週來大企業要求貸欵的數字僅微上升，週五收市時，紐約萬國寶通銀行的最優惠利率保持不變，企穩在一二．二厘的水平，同時該銀行的經濟專家預言通貨膨脹率在於今年底下降，另一消息刺激股市趨升是政府公佈六月份的批發物價指數是去年十月以來的最低紀錄。

杜鐘斯卅種工業平均指數升廿七點六一，收七八七．二三，是去年五月廿四日漲升了廿九點四二之後，又一次的高紀錄。

紐約証券交易所的一千八百一十八種股票中，上升股佔一千三百六十四種，下跌股佔一百九十二種，成交總額爲一千七百七十七萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升一．七四，收四三．三六。

食糖市貨源較多 售價祇能企穩

【本報訊】雖然國際糖市走勢皮現堅穩，但本港糖市却因貨源較多，使提貨有困難，糖價倘難扳升，昨日市情持祇能企穩，補貨卻緩慢。

糖商指出：目前已是食糖銷售旺季，但看情況與淡季扯納相差不遠，以近來實銷量而言，在銷售旺月時，祇達四千七百噸至四千八百噸左右，以淡季時期銷量相比，約增百分之三十至百分之十五，糖銷情況所比預期爲差。

新貨糖提收，每噸分以二百零三元至二百零四元，頗綜合成三、四百包，一批日本糖於昨日開始提貨，亦有轉手拆沽現貨，主多不願貯存，顯示貨過多。

大陸中粗砂，每噸轉手貨以三千二百五十元碼頭成交五噸。

國際原糖倫敦現貨噸二百三十八鎊，跌二鎊，八月份期貨二百三十九鎊半，升一鎊，紐約現貨每磅二十九點七五美仙，九月份期貨二十三點七〇美仙，升〇點九五美仙。

美電美鈔轉弱 金市一片牛皮

去息一元尾盤八三二

【本報訊】週五外幣行情，金價方面：倫敦報一三七．〇美元（乙式），瑞士入價報一三七．〇美元，出價報一三九．〇美元（升一美元），巴黎報一四二．八三美元（升二元二角一仙）；英鎊方面：倫敦轉報錢報二．三八五五美元（漲兩錢七厘），美國告羅士報二．三八七五美元（漲三錢五厘）。

本港金市，昨日開市報八三五．〇，最高報八三五．〇，最低報八二八．〇，收市價八三一．〇；息價訂去息一元正，上牌現貨交收共二千一百兩，公價定八三〇．〇元，前市尾盤爲八三二．三，與昨收市價比較跌幅爲七．〇元，由於歐洲金價走勢起落不定，港市人心觀望，市道牛皮待變。

美鈔轉弱，大鈔報五．〇七〇，普鈔報五．〇六五；美電最高報五．〇八二，最低報五．〇八〇；通天單最高報五．〇七八，最低報五．〇七五。

日元坂升，大紙報一七四．二，細紙報一七三．二；台幣報一三七．〇；西德馬克報一九七．〇；法國法郎報一〇三．〇；瑞士法郎報一六八．〇；[illegible]

滿地可銀行 辦外滙業務

【本報訊】滿地可銀行昨假文華酒店舉行記者招待會，據稱：該行迄一九七三年底，資產總值超過一百四十四萬加元（約七百五十七億港元），在加拿大設有分行一千一百八十六間，另有海外分行及辦事處三十六間，共有員工一萬七千人，該行於加拿大仍爲英屬時期創立，迄今已有一百五十六年歷史，該行開業實收資本相等於十五萬加元，爲半數股份由七位加拿大創辦人的美國聯號收購，迄一八二二年，該行百分之八十五股份落於加拿大人手中。

該行發行可隨時兌換金或銀的鈔票，爲加拿大第一種可通行的交易媒介。由於收受存欵及發行股票，該行開始辦理外滙業務。

本港金鈔外幣行情表

七月十三日（星期六）

項目		價格
（九九K金）		
開市		835.0
收市		831.0
最高		835.0
最低		828.0
（美鈔）		
大鈔		5.070
普鈔		5.065
（美電）		
最高		5.082
最低		5.080
（通天單）		
最高		5.078
最低		5.025
（日元）		
大紙	（萬計）	174.2
細紙	（萬計）	173.2

（雜幣）		
正鎊		12.25
埃及鎊		7.00
澳洲元		7.48
加單		5.21
加元	（大）	5.29
加元	（小）	5.28
菲幣	（大）	0.715
菲幣	（小）	0.710
大坡紙		2.01
細坡紙		2.00
新勞幣	（百計）	54.50
葡幣	（每元）	0.95
西德馬克	（百計）	197.50
法國新法郎	（百計）	103.00
瑞士新法郎	（百計）	168.00
泰幣	（百計）	24.70
台幣	（千計）	137.00
新金邊	（千計）	8.50
仰光	（百計）	35.00
西貢紙	（千計）	8.00

十名監獄職員及十名市民
大規模串謀運毒入獄案
牽連甚廣僅二人准保釋
四名主要証人被恐嚇受警方保護

【本報訊】赤柱監房被寵大串謀運毒疑案，十名監獄督導員及七男三女，涉嫌與案有關，先後被反黑組探員拘控，昨再解上中央裁判署提訊，廿名被告暫均無須答辯，法官將案押候兩週，其中十名被告還押，由監房看管，另七名被告，則還押警方看管，第四被告准以兩萬元現金，及兩名人事每名簽兩萬元保金，担保出外候審，另須每日向反黑組報到兩次，第十被告仍准以兩千元（人事現金各半）担保出外，第十八被告，則准具保一千元現金出外，等候警方進一步調查。

政府檢察官德輝，向法庭申請將案押候兩週，并反對十九名被告（除第十被告外）担保出外。

德輝稱：此乃一宗前所未有之龐大串謀案，若被告人均還押在羈留所，警方之調查工作，則會獲得幫助，且目前警方仍在追緝三名失踪之監獄督導員。

德輝續稱：警方獲得監獄之協助，作出廣泛偵查，由於此案牽連甚廣，故可能在搜集足夠證供後，對被告人等，加控其他罪名。

德輝又指出，此案證人，大部分係在監中服刑囚犯之親朋戚友，其中有四名主要證人，須受警方嚴密保護，因他們曾被恐嚇。

德輝又指出，由於控罪相當嚴重最高刑罰在高等法院可被判終身監禁，故并不適宜批准被告人担保外出。

德輝謂：約在十八日前，警方尚未開始調查此案，監獄方面，曾揭發一萬七千宗注射毒品事件，被私運入監獄之海洛英為數廿磅，約值五十萬港元。

德輝又表示：案中第四被告疑係運毒進監獄多件之主要供應人，故反對其担保出外。

廿名被告：㈠陳崇智，卅一歲，監獄職員；㈡何錫恩，卅四歲；㈢黃亭財，廿歲，監獄職員；㈣麥麗萍，廿五歲，主婦；㈤陳永祥，卅二歲；㈥馬定傑，卅歲；㈦林界，廿九歲，監獄職員；㈧施望彝，四十九歲，監獄職員；㈨陳松輝，卅五歲，監獄職員；㈩黃愛連，四十七歲，主婦；⑪楊國堅，卅一歲，監獄職員；⑫黃興明，四十九歲，無業；⑬張桂良，廿二歲，監獄職員；⑭陳國聲，十九歲，監獄職員；⑮林毓書，五十五歲；⑯頓炳威，廿二歲，監獄職員；⑰張鎮如，四十歲，主婦；⑱區淑英，廿四歲；⑲黃榮明，廿四歲，主婦；⑳陳家旺，廿歲，監獄職員。除三名主婦獲准保釋外，第三、七、八、九、十二、十四、十九被告，還押警方看管，其餘十名被告，一律押候監房候訊。

控罪六項：㈠指全體被告，在一九七一年一月至七四年五月期間內，串謀其他在逃人，私運違禁品，包括信件，金錢，香烟，毒品等出入赤柱監獄，而未得合法許可；㈡指全體被告，在同一期間，串謀其他在逃者販賣海洛英；㈢單控第三被告，在六月一日，意圖私運現欵一千三百廿元，進入赤柱監房；㈣單控第四被告，於六月二日，在堅拿道西十號藏有混合劑五四點四公分，內含三七六點二嗎啡鹽酸，卅三公分鴉片烟九，可供販賣用途；㈤指某十七、十八被告，於七月四日，在洗衣街一四三號二樓，藏混合物共二四五點二九公分，內含一〇二點四公分嗎啡鹽酸，可供非法販賣用途；㈥指第十七被告，於七月四日，在洗衣街一四三號地下門口，藏有二十九點一公分混合物，含有十二點三公分嗎啡鹽酸。

左派漁民在流浮山
截捕逃港難胞
誘騙上漁船送回共區

【本報訊】邊界流浮山一批有組織之左派「漁民」，現正集駐於流浮山一帶，作廿四小時之監視，一俟有大陸難胞逃抵港境，即以武力強行將之解返共區。目前，又有十名難胞係在此種情況下被解返共區。

據靈通消息指出，該批左派「漁民」，時有前往共區，與中共方面之幹部作政治性之會商，中共方面授意他們於港境阻截逃亡難胞，并將之送返共區。消息未有透露該批左派漁民數目，從他們能有足夠人數作多班制廿四小時之邊區巡邏來看，一般估計其數目當不會少於卅名。

消息透露：日前有一批為數達十名之難胞，於抵達流浮山沙橋村即被該等左派漁民截擒，該等左派漁民首先哄騙難胞登上他們之漁船，然後以武力威脅，將他們一併送回共區蛇口。

沙橋村距尖鼻咀水警部不遠，而后海灣一帶亦時有水警巡弋，但何以仍有該等事件發生，可見該等左派漁民之目無法紀程度。

記者於走訪流浮山沙橋村一帶漁民時，他們大都噤若寒蟬，不敢透露，其中一名鄉民則謂「曾聽聞有十名難民被送返大陸」。

警方發言人於答覆記者就此事詢問時表示：此等事件由新聞處答覆比較適合，但政府新聞處於答覆時則謂未有收到此報告。

澳門賭場劫案
刧匪之妹被控
收受賍欵判監

【本報訊】澳門法院昨日中午十二時，宣判一宗收受賍欵及動用賍物案。

被告梁黛兒，廿五歲，為被判入獄廿年之打刧金碧賭場囚犯梁燦權之妹，被控一九七三年九月四日，收受其兄賍欵及動用賍欵。

法官宣判時指出，被告之兄打刧金碧賭場，得欵十一萬元，交給被告，被告動用二萬四千元還償，并拿五萬零廿五元交鄰居林炳南收藏，今被控罪名成立，判入獄一年（大赦減半），堂費三百元，律師費一百元。

天后廟道住宅失竊
損失欵飾萬九千元

【本報訊】港島天后廟道一住戶，昨午發覺被人爆竊，損失現欵及首飾總值約一萬九千餘元，警方對該案已展開調查，但無人被拘捕。

被爆竊現場位於港島天后廟道一一八號二十樓A座，於昨午二時卅分左右，上址戶主從外返家，發現屋內凌亂不堪，衣櫃抽屜有被人搜索過跡象，戶主心知不妙，並檢核失物，發覺放在抽屜內現欵一千五百元及首飾一批已不翼而飛，立刻發電報警，警方人員聞訊至現場調查，財物損失總值估計約一萬九千餘元。

經警方調查後，懷疑竊匪是在昨午十二時卅分至二時卅分之一段時間內，用百合匙打開上址後門，闖入屋內搜掠，得手後又循同一路線逃走，而在該段時間內，戶主及其家人均已外出。

警長警員共三人
被控索賄
押候七天不准保釋

【本報訊】一名警長與兩名警員，涉嫌串同向一嫌疑毒販恐嚇勒索二千元，為廉政專員公署人員檢控三項罪名，昨解控新蒲崗裁判署審訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊，被告三人，均暫無需答辯，還押由警方看管。

被告三人，延聘律師出庭代表辯護，請求保釋出外候訊，但控方恐被告等在外干擾証人，提出劇烈反對，結果法官拒被告等所請，一律不准保釋。

被告三人：㊀廖振環，卅六歲，警目；㊁鄭鑒文，廿二歲，警員；㊂吳廣添，四十二歲，警員。同被控三罪，（一）五月五日，在北帝街六十六向一姓許男子等取二千元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報酬；（二）同日在馬頭角道與九龍城道交界附近，收受姓許男子二千元，作為對許所犯一宗毒品案件不予起訴之報酬；（三）同日在北帝街，恐嚇勒索姓許男子二千元。

百餘越籍華裔偷渡事件
南越警方破獲偷渡組織
六十九名軍警商人被捕
十二名漏網兩人居港正追尋中

【西貢十三日美聯社電】南越國家警察總部星期六宣稱：逮捕了六十九人，因涉嫌與一百一十八名南越籍華人非法偷渡至香港，其後被截獲解回南越一事有關。

警察總局局長阮克平准將，在一個特別新聞招待會中表示，現時仍有十二人漏網，其中包括居於香港的兩名華人。阮氏透露，國際刑警已被促請採取行動，追尋該兩名華人。該兩名居港華人為四十歲的傅南（譯音）及三十八歲的郭華樑（譯音）。

該總部稱：在被捕者之中，有一名四十四歲在西貢居住了三年的陳宜祥（譯音）被控為偷運集團的首腦。

首腦經營木材公司

據悉，陳氏在西貢經營的木材出口公司，已被封閉，他和其他黨羽，將受檢控。

陳氏與另外四名被捕者的相片已公開，但不准許任何人採訪。

該總部宣稱，在被捕者中包括有二十名是難民親友，被控積極協助該項偷渡進行。另六名低級的軍、警方及政府官員和兩名法國船運公司西貢約格蘭海運公司越籍代表，亦被扣押。

據悉：於五月初時，運載南越難民偷渡至香港的是一艘巴拿馬輪船。「格蘭一號」，船長是韓國人，運費約一萬四千五百美元。

該部說，該批難民現被囚於南中國海的崑山島監獄，距南越東南沿岸約五十哩，是為了方便進行調查。

阮氏否認南越政府曾對任何國外政府或組織承諾有關難民的處置。他說，這批難民會在南越法律及法例下，獲得寬大的審判，至於私運組織，將會受到嚴厲的法律處分，正如他們所有的財產已被凍結。牽涉此案的警方及軍方官員，則會遭受降級或被革職處分。

一人已判終身監禁

據他所說，一名難民，廿一歲的張鴻，已被判終身監禁，從事苦工。張氏先前曾因另一項走私事件被缺席判處死刑。

警察總部稱：走私事件的四名首領姓陳的，姓郭的姓傅的，以及一名四十三歲，越籍的杜雲戴，在堤岸酒店，曾會面四次，然後擬定計劃。

傅某隨即經香港前往曼谷，安排船隻，而郭及杜某則與難民接頭，陳某則負責全部聯繫工作。

據稱：逃亡難民於西貢東南部的隆海鎮集合，然後由漁船載往停泊於南越領海外的「格蘭一號」。

「格蘭一號」於六月二日抵達香港，難民在一艘漁船中，準備上岸時被捕。郭某則在當時隨跳海泅逃。

偷渡費用七千港元

警察總部消息指出：每名難民須付出約一千四百美元的旅費。其中一半在西貢付欵，另一半則由郭某在港收取。

難民中有五十八名為軍隊逃兵及應服兵役者。

該部宣稱：這是自一九六九年以來，政府第六次成功地截獲圖非法出境的南越人民。

據該部又透露，在調查期間，又逮捕了廿六名涉嫌以前曾經企圖非法出境的人民。

上水百萬元毒品案
女疑犯神通廣大
竟衝出警署逃脫
門外早有汽車等候接應

圖為在上水警署逃脫之百萬元毒品案女疑犯楊燕卿

【本報訊】一名涉嫌與上水百萬元毒品案有關之女疑犯，昨日凌晨竟擺脫監管，衝出上水警署，乘坐一輛在警署外接應的汽車離去。警方在事後在打鼓嶺尋回該接應逃走之汽車，但人踪已渺。

越押逃走之女疑犯名楊燕卿，廿三歲，是於前午在上水一住宅樓宇內被緝私處人員拘獲者，緝私人員，並於該樓宇內檢獲六十餘磅三號海洛英及少量巴比通，約值一百萬港元。該批毒品相信是供應新界沙田、大埔、上水及牛潭尾一帶地區之用，緝私人員除於現場拘獲該女子外，並擒獲另一男子。

該名女疑犯之能逃離上水警署，據消息透露，是借「水」遁者，昨晨二時卅分，女疑犯以小解為藉口，擺脫女警看管，衝出警署，乘坐一輛在門外接應的私家車，距事發後約一小時多，始在距上水約十哩之打鼓嶺山邊附近尋回該輛號BG四一八九號之私家車，但斯時車上已空無一人。

此宗女疑犯越押事件，確屬耐人尋味，其借小解遁逃之際，何以上水警署外停有私家車接應，是巧合抑事先有默契，耐人尋味呀？一名疑犯竟能在守衛森嚴的警署從容逃出，該疑犯可說是本領高强之輩。

據警方公佈：涉嫌與破獲一龐大毒品案有關，為緝私隊人員逮捕在上水警署逃脫之女子楊燕卿，二十三歲，潮州人，約五呎二吋至五呎三吋高，身型肥胖，膚色白色，頭髮直長，圓臉，大眼，厚唇，操帶有潮州口音之本地話。最後出現時穿著紅藍色格子短上衣，深藍色長褲，堇拖鞋。

任何人士能獲悉其下落，或能協助警方與其會晤者，請致電一二一一九〇〇二一內綫十一號與邊防分局偵緝主任聯絡，或向任何警署報告，或致電「九九九」。

至於另一被捕者之嫌疑犯中年男子，警方經嚴密調查，結果控以販毒罪名，昨解粉嶺裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求諭將案押候本月十九日審訊，被告暫無須答辯，還押由警方看管。

被告何南，四十九歲，被控於七月十三日，在新界新賽馬會道×百五十號三樓B座，與其他一名在逃人女子楊賢卿（廿三歲），藏有一批毒品，可作非法販賣用途。

英工業聯會
留英獎學金
接受工程師申請

【本報訊】英國工業聯會，準備將一九七五——七六年度留英獎學金額三名頒與香港區工科畢業生。

此項獎學金，可供離校未久之大學畢業工程師及已有五年以上經驗之工程師申請。

供離校未久之大學畢業工程師申請之獎學金，為期一年至一年半，每年有生活津貼九百三十六鎊，另有赴英及返港之旅費。此獎學金可使獲獎者在英接受基本工程訓練，俾能於回港後發揮其才能以負起更廣泛之職務及應付一般工程問題。

供已有五年以上經驗及擬欲接受特種工程方面訓練四個月至一年之工程師申請之獎學金係為期四月至一年者，每年有津貼一千一百四十鎊。獲獎者須自付旅費。申請者須經其僱主許可及推荐。獲獎者將以「考察工程師」之資格留英，以獲得其所需要之經驗。

申請表格及有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣禮頓道九十一號環翠大廈三樓教育司署香港分署海外學生暨獎學金組領取及詢問。申請表格填妥後，應在下月七日或該日前交回該組。申請人若為公務員，其申請書須由其部門首長代為送回。

減少道路擠迫
逢每週日商台報導
港九新界交通情況

【本報訊】由今日起，每逢星期日，警方將通過商業電台，將港九新界交通情況，於每小時向市民報導。

廣播時間為：上午九時卅分，十時卅分，十一時卅分，下午二時卅分，三時卅分，四時卅分，五時卅分，及六時卅分。

報導中包括有關當時道路交通擠塞情形，各海灘地區之泊車設備，交通意外引致阻塞，以及對駕車人士之特別勸告等。

港九街坊社團首長
支持11名被罰記者

【本報訊】港九街坊社團首長，對本港報館電視電台十一名中外記者，因追隨越南難民而誤闖禁區被控，罰款案，發起聯合簽名之舉，以作精神上支持。

計有柴灣坊眾協進會，港九各區街坊會研究委員會，天德聖教忠一草堂，柴灣漁民娛樂會，香港潮僑公益協進會，香港柴灣區商會有限公司，聯合國香港協會，柴灣小販委員會，樂富街坊福利會，柴灣老人會，阮氏宗親會，石排灣街坊福利會，田灣街坊福利會，樂富坊眾事務促進會，藍田村街坊福利會，佐敦谷新區街坊會，九龍長沙灣街坊會，九龍觀塘新區街坊會，香港海運船員協會，荃灣淺水碼頭村街坊會，尚有各社團街坊首長支持人士，繼續簽名。

中共「新華社」香港分社橫門，昨午發現兩包垃圾物體，却被誤為炸彈。上圖為該兩包被疑為炸彈的物體。下圖軍火專家拆開發覺兩包全屬垃圾。

愛爾蘭酒店
凌晨被刧
損失七千餘元

【本報訊】九龍油麻地昨日凌晨發生一宗刧案，三名長髮刧匪闖入愛爾蘭酒店，綑綁一名職員，掠去現欵及旅行支票總值七千五百元逃去無踪。警方對該案已展開調查。

刧案現場為油麻地彌敦道三百八十號愛爾蘭酒店，昨晨三時十五分左右，三名長髮青年，由上該酒店四樓時，正有一名年廿歲接待員當值，見該三名青年進入，以為租房，乃起身招呼，詎該三名青年，突拔出牛肉刀，向該接待員恐嚇，並用繩將其綑綁，然後下手搜掠，打開櫃檯抽屜，將裏面一批港幣及旅行支票等總值約七千五百元掠去，然後逃去無踪。

該接待員於事後掙脫綑綁，向酒店負責人報告，報警查究。警方目前正通緝三名年齡由廿二至廿五歲的長髮匪徒歸案。

時，其中一把利刀長約廿吋。

雯東街「新華社」香港分社
橫門發現可疑物體
軍火專家驗明實係兩包垃圾

【本報訊】灣仔雯東街中共「新華社」香港分社橫門，昨午亦發生炸彈驚魂，兩袋包裝好之垃圾，被發現放置在該社橫門，被疑為炸彈，經報警後，軍火專家到場檢視，始知為兩包垃圾。

該宗「炸彈」案發生於跑馬地摩利臣山道南洋戲院側面的雯東街中共「新華社」香港分社，昨午四時五十分左右，有人發現該社右邊的一個橫門門口有兩包不明物體，物體係分別放置在一個皮紙手抽內的有條理的放置於橫門的左面，發現者見狀認為可疑，深恐橫門的兩袋物品屬於炸彈之類物體，於是立即將橫門的大鐵閘關上，然後致電警方請求處理。

警方聞報後，立即派出大隊人員趕往現場，並將南洋戲院側面的雯東街予以封鎖，情況頗為緊張，由於兩包物體面積分別有一呎乘一呎半左右，恐防是炸彈，餘威力很大，故此警方人員在現場地點約三十呎外維持秩序，禁止途人行近，至五時二十分，一名軍火專家到現場拆開該兩包物體，經拆開後，原來兩袋皮紙手抽內，分別有一包用白報紙包裹的物體，而所包裹的全為垃圾的東西，事後警方人員將兩包垃圾放入「詐彈」地點附近約二呎的一個垃圾籮內，然後收隊離去。

油塘新區黑帮開片
兩警員開槍制止
一人逃走不及被捕搜出長刀

【本報訊】十五名飛仔，配備貨車及各類攻擊性武器，昨晚飛馳往九龍油塘灣新邨準備落車與另一幫十四K人物開片之際，被兩名軍裝警員及時發覺拔槍制止，飛仔急忙開車逃遁，其中數人未及上車，發力狂奔，警員分頭追捕，結果將一名可疑男子捕獲，並檢一批兇器。

該批飛仔為牛頭角的黑社會分子。與油塘灣的十四K人物案有爭執，昨晚該批黑飛準備飛車至油塘灣與十四K開大片，卻被警方及時發覺及制止。

事發於油塘灣新邨廿一座與十一座間地區，昨晚九時左右，一名軍裝沙展及警員巡至該區時，在黑暗處發覺有一部貨車突然在其飛快煞掣，車上一連串約有十五名飛型青年分別手持三角銼、水喉鐵、利斧、長刀及木棍等武器從車尾跳下，二名警員見狀，知事不尋常，立即跑前拔槍喝令該批人員停步，惟飛仔不理會，立即轉身上車，飛車逃去，但在急忙中，有數名男子來不及上車，足狂奔，由於天雨路滑，而又較為黑暗，兩警員幾經追捕，終於將一名涉嫌青年捕獲，並搜出一把長刀，警員並立即向警署報告，警方人員到場調查，並在現場發現一批遺下的兇器。

電話公司擴展新界服務

【本報訊】香港電話公司的竹園新電話機樓啓用，標誌該公司擴展新界電話服務計劃向前跨進一步。

竹園之新電話機樓在明日開始使用，這是香港電話公司今年內建立的第二個電話機樓，為本港鄉村僻地區提供電話服務。

在流浮山及大嶼山之DISCOVERY灣之鄉村地區電話機樓，預料在本年底以前建成，最近在石崗擴建之電話機樓亦將在本年底之前建竣。

另一間在屯門之新電話機樓亦即將開幕，其電話綫最終將達到十萬條。此外，目前在新界的七個電話機樓的設備亦將擴建。

至今年底，新界與離島之電話綫將達十八萬四千條，由廿二個電話機樓服務，本港電話綫總數超過一百萬條。

該公司已經為其明年的擴建計劃購得所需之設備，屆時該公司將提供一百二十萬條以上之電話綫。

政府獎券第五期發售

【本報訊】今年第五期政府獎券現已開始發售，每張二元。

獎券除由英皇御准香港賽馬會各辦事處代售外，各大銀行及分行及油麻地小輪公司十九處渡海小輪碼頭亦有代售，另有兩間九龍酒店亦有代售。

是期獎券將於本月廿七日在大會堂攪珠開獎，攪珠開獎之號碼共有五十三個，即頭獎一個，二獎一個，三獎一個及特別獎五十個。各中獎號碼之前一個及後一個號碼均可獲安慰獎，因此安慰獎共有一百零六個。

頭獎獎金估售出獎券總收入百分之卅二，二獎佔百分之四，三獎佔百分之零點四，特別獎及安慰獎均佔百分之零點一。

特別好消息

本公司備有各種不同布疋出售

歡迎各大出口商，製衣廠商，來電取樣辦，額色胚布或染色胚布，多少一律歡迎，長期有供應。

㈠65%T.35%V.66×49 34/2×34/2 胚布62潤厚朱紡
88×46 18×18 胚布47½潤斜紋
77×61 30/2×30/2 胚布62潤雙面甲巴甸斜
71×38 24/2×24/2 胚布61½潤厚朱航
㈡25%T.75%V 70×60 25×25 胚布47斜紋袋布

宏星有限公司
九龍尖沙咀加連威老道八號
豐寧大廈七〇一室
電話：K686718

地利亞修女紀念學校通告

本校現已開始接受一九七四年度新生入學申請，申請入學手續：
（一）一吋乘吋半正面近照兩張 （二）出世紙或宣誓紙
（三）最近成績報告表 （四）報名費兩元

招考班級：
（一）山林道中學 中一（分男生部，女生部）
（二）美孚女子中學 中一女生
（三）美孚男子中學 中一男生
（四）美孚小學 幼稚園初中高班小學一至六年級

校址：
㈠尖沙咀山林道五十四號 電話K六七四二三二
㈡荔枝角美孚新邨吉利徑一至三號十五座 電話K七一九一七一
㈢荔枝角美孚新邨百老滙街八十四至八十六號47座 電話K七二二〇二八
㈣荔枝角美孚新邨百老滙街八十至八十三號四十六座 電話K七二二〇二七

校事詢問處：K七一〇九二五 校監：J.W.EDMONDS.

珠海書院 招生

一、招收所、系、班級別
（一）中國文史研究所，經濟研究所研究生及中國歷史高級研究生。
（二）本科文史、外國語文、社會教育、社會學及社會工作、新聞、經濟、會計銀行、商業管理、數理、化學、生物、土木工程及建築工程十三系新生。
（三）本科各系二、三年級轉學生。
（四）大學先修班（即預科）文、理組新生。
（五）選科生、免試入學。
（六）為便利就業學生公餘進修，特增設文史，外國語文，社會教育，新聞，商業管理，會計銀行，土木七系及先修班文理組，將上課時間延至下午六時十五分起至九時三十分止。
二、報名日期：自即日起至考試前二日止。
三、考試日期：（一）本科及先修班筆試七月廿八日上午九時起一天考完，口試於筆試評定後通知。（二）研究生考試日期另行通知。
四、報名及考試地點：九龍亞皆老街一一五號本校。電話：K〇一四九八六·〇一六一四七。
簡章備索

伯裘書院
增設元朗分校

本校近年學生人數增長逾千人，校舍不敷應用，遂增設元朗分校，以應適齡學童之需求。

分校校址設於元朗教育路寶城樓，佔地二萬多呎。該校位於元朗市中心，鄰近元朗大坡頭巴士總站，凡上水，大埔，流浮山及屏山各地學童均可直達。

校方將以一貫之嚴謹作風辦理分校。為求保持分校校風之純樸，今年只招中一至中三男女新生，逐年增辦至會考班，欲投考者，請到分校辦理報名手續。

錦田正校只招中一男女新生，現仍有少量學額，欲報從速。垂詢電話：一二一一七六〇六二三

附註：本校正，分校誠聘高低班文理科教員，請附詳細履歷及電話元朗錦田大馬路本校校長收

校董會主席：黃思富 校監：鄧乾新 校長：譚萬鈞

地利亞修女紀念預科夜校

（一）科目：港大，倫大入學試A.L.及O.L.文，理科目。
（二）開課日期：A.L.：八月五日（星期一） O.L.：九月二日（星期一）
（三）報名：七月十五日開始，每日下午六時半至九時。
（四）校址：九龍尖沙咀山林道五十四號
電話：三——六七四二三二
校監：J. W. EDMONDS
校長：譚萬鈞 B.A.（HONS）HKU DIP.ED.

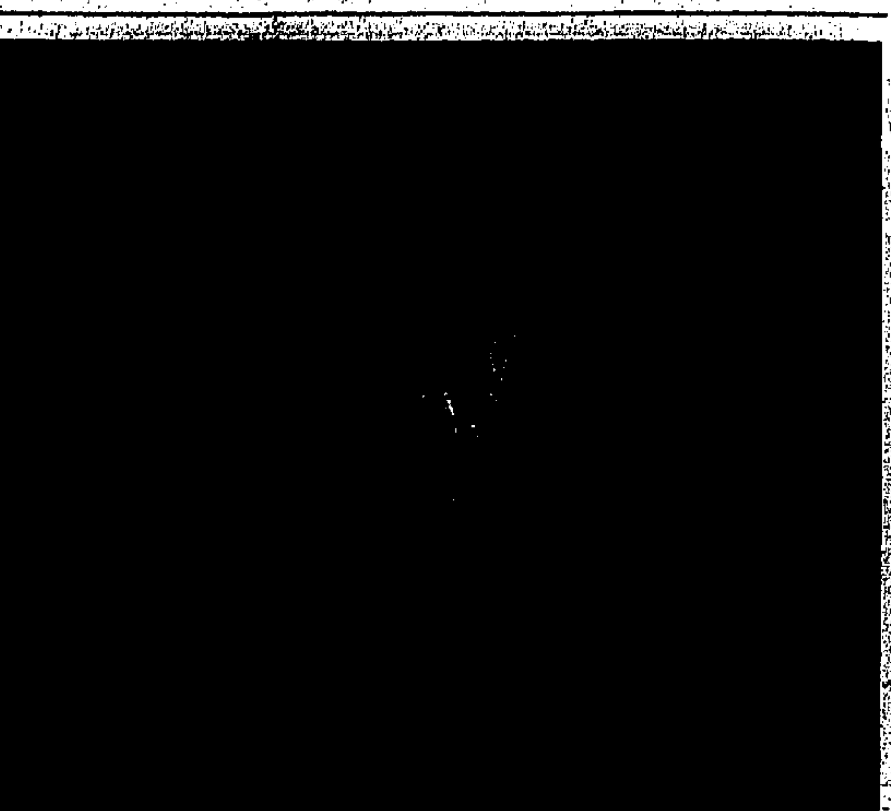
哥林比亞無綫電學校

科目
無綫電及電視工程全科——七月卅一日開學
無綫電及電視實物函授——學校發器材回家實驗實習
船舶電台電訊科——畢業後由學校介紹出路九月二日開學
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
索章請電：K-892483 K-789115 K-864989 即免費寄上歡迎到校參觀

遠東航空學校日夜班招生
各科新生定八月一日開課

教育司註册香港民航局批准倫敦城市工藝學院承認
科別：飛機工程，無綫電工程，飛務，電視，各科日夜班。
考試：七月十七日及七月廿二日，下午二時半及七時半。
校址：九龍宋皇台道啓德機場內，報名相片三張。

三十年經驗
梁藻衡
風濕
十年廿年，一服見效
風濕骨痛，手腳麻痺
立即止痛，祛風走痛
十年舊欵，永不復發
不能行動，保證根除
醫館九龍旺角西洋菜街
五十二號三樓近太子路口
逢星期日全日休息



秦彼得一度與李琳琳極好感，李琳琳終於決定與大衛共諧白首時，秦彼得暗暗祝福她。

唐寶雲夫婦來去匆匆

星期專訪　潘懋怡

結婚七載，向來恩恩愛愛，寸步未有分開過的銀色夫妻——戚維義和唐寶雲。

最近，唐寶雲應楊羣的邀請，來香港拍片，他們一塊，以過境的身份，逗留一星期，由於時間短促，一到埗，立即往上水拍外景，每天都是早出晚歸的，一直忙到期滿為止，總是無法找他們聊天，祇是在電話裡面說幾句而已。

聲音柔美

唐寶雲在電話裡聲音很溫柔，很甜的。她知道我找不到她，待她回來，必定親自覆電話，解釋不在的理由。如此講究禮貌，反而，令我覺得不好意思，無故打擾她們，太麻煩他們。

欲見其面

只聞聲音，未見其面，沒法子交差。後來，憑着自己的耐性。像闖見大人物，在酒店苦候二個鐘頭，終於見到了，但遺憾得很，因他們要趕着到機場，祇是匆匆忙忙的談了十多分鐘。

不像喝過洋水

戚維義很客氣，客套話說盡，完全沒有喝過洋水的味道，上機場也是普通襯衫、西褲子，不講究派場，處處都很照顧唐寶雲。由於他過份照顧，以致有些謠言，對他不利，這恐怕他未有注意到。

有男子氣

就在前二天，有些報章，傳出唐寶雲深夜拍片回來，遇四個阿飛，當着戚維義面前，在酒店外面向唐寶雲，動手動腳等等。

戚維義對此報導很激忿，他說：「根本沒有此事，簡直無中生有，當時，我也在，那能會有這種事情發生。」充份擺出大男子的氣概。

不理閒事

早幾個月前，他們還在台灣，唐寶雲破例，在劉家昌的「雲飄飄」，沒有當主角，被林青霞出盡風頭，結果，影片上映，宣傳重點，集中二位新人——林青霞和谷名倫。此時，即有新聞調唐寶雲，對此很不滿意，以後再不和林青霞合作。現在，趁機當面說個明白。

他們異口同聲喊冤枉：「我們一向的作風都是不大理閒事，做事情，從來未有斤斤計較，那裡會有這種事情」。

希望生兒育女

他們素來喜歡小孩子，說起家庭計劃，已經實行七年了，生孩子也該是時候，待唐寶雲在台灣已簽好的影片拍完，才計劃生兒育女的事。現在，唐寶雲還有二部戲要拍，看情形，距離他們的大計劃，還有好一段日子。

有意返美定居

奇怪，他們常常在美國、台灣、香港三個地方，跑來跑去！原來戚維義在美國有永久居留權，在紐約有一所房子，現在，暫時由他弟弟看着，所以，每年要回去一趟，保留居留權。而台灣，他們的父母，和許多朋友也在，拍片的工作，也是以台灣居多，香港呢，則間中來拍片而已。

不過，他們現時飄忽不定的生活，祇是暫時性，再過一年半載，會回美國長期定居的。

戚維義對唐寶雲極溫柔體貼。

今日電影

海運	三劍俠大顯神通	(西)(未評)
東方	埃及妖后	(西)(重映)
明珠	驅魔人	(西)＊＊＊
荷李活	七金屍	(國)＊＊
總統	急先鋒撲滅罪惡	(西)＊＊
麗都	好女十八變	(國)＊＊
華盛頓	一千零一夜伏妖神燈	(西)(重映)
麗聲	大蛟龍	(國)＊＊
京華	巴比龍	(西)＊＊＊＊
紐約	動物與人	(西)＊＊
凱聲	老千計狀元才	(西)＊＊＊＊

李菁前午暈倒片場 金燕玲為裸照痛哭

李菁，前天下午，在邵氏片場拍片之際，突然昏倒，後來，經在旁的楚原及數名演員，立即扶她往陰涼地方急救，始漸漸復甦。

當時，片場內擠滿過百名演員及工作人員，大暑天氣，加上十數支強力燈光的照耀下，空氣不流通，身體較弱，很難挨得住，李菁當時頭戴著長假髮，穿著長袖拖地長裙，一向有貧血病的李菁，突然挨不住，昏倒下來，在場的工作人員，嚇了一跳，立即把工作停下來。

事後，她表示，將會把一向作為等閒的小毛病治好，待拍完這部片之後，休息一段時期，徹底調理。

于洋，將於近期前往加拿大，另謀出路，有意作長期居留，不留戀香港。

他並非突然下此決定的。早在他剛入電影界時，已洞穿電影界的飯，不易吃，若然此路行不通，則有計劃，往加拿大，會合家人，作長期居留，結果，他在星海載浮載沉數年，不合理想，遂毅然作此決定。

金燕玲日前曾在記者面前流淚，吃了虧。眼淚祇好往肚裡吞。

事情緣於，她一部即將上演的影片，裏面有若干暴露鏡頭，而該片的負責人，曾用口頭允諾，不將她的暴露照片作宣傳，誰知，此人言行不一致，背地裏，却將她的暴露照片，像大贈送的，輕易地送給他人，四週宣傳他的片子。此事終於東窗事發，金燕玲又不願大興問罪之師，恐會影響日後在電影界的發展，祇好有苦自己知！

胡錦將於明日返回香港，這一次，她與沈殿霞等幾位娘子軍到澳門散心，連張冲也不讓他去。

胡錦此次赴澳，除了到葡京、回力球場和狗場參觀外，還要到訪一位掌相名家，讓他指點一下迷津。

對於睇相，沈殿霞是最感興趣的，香港的掌相家，她差不多都光顧過了，這次聽聞澳門竟然有這麼一位名家，焉能不去光顧一番。

動物與人動物少 企鵝產卵頗可觀

＊＊「動物與人」中出現的野獸飛禽種類不很多，化在描述角牛、企鵝、猩猩等幾個生活小節的時間相當多。本片製作者的主旨，似乎是在於發揮物競天擇的理論，比較動物與人的異同。

這類影片要吸引觀衆，必須掌握一些新奇且有趣的事物，本片中較為新鮮的，祇有猩猩捉蟻吃，以及企鵝求偶以至產卵、孵化等，其餘的，或多或少都曾在其他同類影片中見過。

本片的處理手法並不高明，首先，是用人類對動物的態度作為引子，描寫人類挑撥鬥雞，美國牧童賽數騎野馬、野牛作競賽等，介紹出以後一連串大自然中的鬥爭，形成了最初一段的鬧場。

其後，片中並沒有詳盡地介紹野狗、斑豹等獵食角牛以及羚羊等弱獸的情形，祇是一而再、再而三地表露野狗羣把獵物分屍的血淋淋景況，殘酷有餘，趣味不足。

此外，本片牽涉範圍亦嫌較廣，後半部集中於介紹研究人與動物本性的實驗，例如自動離羣獨處的小猴長大了沒有育幼本性，小鴨羣誤把人類當為母鴨等，雖然也有其趣味性，但學術味過於濃厚，至於諷刺人類污染環境的一隼，更是累贅。

話說回來，企鵝求偶以及產卵、育幼等一段是頗為有趣的。（李文）

幕前閒話

大蛟龍堆砌附會 過場悶缺乏氣氛

＊＊「大蛟龍」是一部竭力製造噱頭而仍無多大表現的影片。首先是過氣新聞人物丁珮在銀幕上現身說法，談論她和李小龍的私交，映出一些毫不珍貴的紀錄片，包括看過多次的李小龍葬禮的過程。實有堆砌附會之嫌。

事實上，丁珮在「大」片中演出的角色殊不重要，演一個惡勢力被殺的內奸的妻子，僅有一副可憐相而無大表現。另一女角胡錦戲份較重，仍是一派賢婦的角色，亦了無新意，加上性格上頗見矇昧，亦未能吸引觀衆。

片中另一個噱頭，是兩雄的殊死戰移陣到陷阱遍佈的獸窩來，並加插一些猛獸中伏的鏡頭，新鮮而沒有氣氛。由陷阱所產生出來的危機四伏，也難以使觀衆動容。

男主角陳惠敏身手不俗，與另一男角鄭雷的幾幕龍虎鬥，還算有點睇頭，利用染布場大戰一幕，是全片中少有的精華所在。可惜在造型方面，鄭雷有粗獷態而無陰鷙味，不大切合一個大惡霸的型格，戲味也因而減弱。

劇本的老套和缺乏波瀾，使全片的過場顯得鬆懈。情節雖然頗為複雜，却是交待不清，條理不明，一直使觀衆看得很吃力，同時其中也有不少犯駁的地方。例如主角從垂死的歹徒口中獲悉賊贓的珠寶所在，決意將這偷自惡霸的賊贓交回死者孤兒寡婦，而且一力拚死保護她們，這一節就明顯地缺乏了說服力。（同事）

白景瑞攪風攪雨 影壇出現風雨潮

現在台灣影壇有一個這樣的笑話：那就是台灣影圈內正陷於「風風雨雨」之中。攝影機都處在「風雨飄搖」下。不知甚麼時候才能雨過天晴，重見陽光？

這個笑話，如果是不明就裡的人，準會嚇得一跳，以為台灣的影圈內，發生了甚麼大事，陷於「暴風雨」中。但明白個中情形，包管你也笑了起來，認為有趣。

原來台灣影壇現在所鬧的「風雨」潮，是大家在競拍以甚麼風甚麼雨為戲題的文藝片。

攏統計現在拍攝中的不下六七部之多。單是秦祥林個人，也接了三四部，使他聞風雨而色變，不敢再接了。

隨意說來，就有「西邊太陽東邊雨」。「東邊晴時西邊雨」，「秋燈夜雨」等。

台灣影圈內掀起了這一陣的風雨潮。有人說白景瑞是始作俑者。這是個「攪風攪雨」的能事，要不是他先拍一部「晴時多雲偶陣雨」（香港改名「好女十八變」），要不是這部片在台灣收了二千多萬台幣。打破了全台灣的票房紀錄，相信絕不可能出現這麼多的風風雨雨，下個不停。

由於這是有多風雨的緣故，令人攪得糊塗起來，時常因兩個字之差，就完全不是那回事，這種一窩蜂的情形，已由香港吹到了台灣。

「晴時多雲偶陣雨」這個片名，白景瑞的靈感來自台灣氣象台的天氣報告。因為台灣的天氣預測，遇當天的天氣是「天色晴朗，密雲，間中雨」的話，天氣報告就會被說成「晴，時多雲，偶陣雨」。這也是台灣常出現的天氣，所以聽衆們對這句話稔熟得可以。也等如香港的天氣報告：「間中有驟雨」一樣，慣聽的人，不但成為香港的口頭禪，也被用作代名詞。

但料到片名「煞食」，台灣居然一窩蜂的「風雨」熱，不能不說是台灣影壇的怪現象。

唐寶雲說：「兒女嗎？我很喜歡；但暫時要實行小家庭計劃，押後才進行養兒育女之事。」

娛樂

劉松仁改變初衷 將縮短留學期間

屏屏

劉松仁九月赴英國深造電視編導及演，原定要去四年的，但最近聽他的口氣，因好友都希望他早日回來，故劉松仁權衡輕重後，決把四年時間所修的學分，在兩年內修完，希望早日能再回來。

劉松仁是「麗的」第五期訓練班出來的藝員，他在話劇方面成就不凡，能演正派反派戲路，還可以編劇，由於他九月離港去留學，特別在臨別時先為「麗的」演出話劇「殞星」。在這個話劇中，劉松仁演的是一個反派角色，很有性格，一直來，小生劉均以此取勝，故在「殞星」中留給人十分深刻的印象。

現在，由於黃莎莉的挑戰，劉松仁會與她合演一齣紀念作，兩位演技派高手決來一次扣手瓜表演。

銀幕記

許冠傑欠下感情債 望有一天能夠清還

許冠傑計劃一年，傳說兩年的喜劇「鬼馬雙星」已開拍了，雖然片名已改，初欲照電視節目「雙星報喜」命名的，結果，為免麻煩，最後才決定改為「鬼馬雙星」。其實，這片是充滿諷刺資料、警世之內容的片子，相信會成為現代人所喜愛的電影題材。

許冠傑幾乎每天祇睡幾小時，因為一方面他要為下一次拍的劇情作好準備，另外，羅漢又要他抽一點時間，為將上映的「綽頭狀元」做點宣傳，許冠傑忙得厲害，人却更興奮和神采飛揚。

談及拍片，許冠傑很激動的說，幸好已找到了自己最合適的路子，今生今世，他都會依着這條路走去，拍片、導演、編劇，同時，電視台方面的節目，祇要他有時間，他是不會完全放棄的，因為這種演出與電影有連帶關係，他對電視觀衆的熱愛不忘，會盡量為電視觀衆演出。

上次，因許冠傑在黃霑的「趣怪天堂」演出，觀衆反應強烈，電視台再三邀他演出，可惜，在許冠傑埋頭拍片之際，他是絕不會在這個時候分心上電視的，除非為「綽頭狀元」做宣傳不在這個範圍內。

「綽頭狀元」為許冠傑助陣的人很多，他對這些肯幫助他的人未敢忘記，一旦有機會，必會報答大家。接下來，他的「鬼馬雙星」也有不少地方要麻煩好友的，領了這麼多的感情債，許冠傑表示一定會盡力去報答，首先，他希望自己的喜劇「綽頭狀元」旗開得勝，奠定基礎，之後，當「鬼馬雙星」上映時，又創一個新的紀錄，那是最大的心願。

許冠傑是近年來最出色的喜劇小生，他在「綽頭狀元」的表演，叫人擊節讚嘆！（楊罕）

卻德格拉斯自資拍片 邀麥里斯德合作演出

麥里斯德現在還是個十五、六歲的孩子，但早在七年之前，他尚八歲時，便已成為國際知名的天才童星。年前他應邀赴日本，與甄珍合作主演東寶的「兩小無猜歷險記」，片成後還相偕來港，那時，他已是十三、四歲，和甄珍一般高大的美少年了。和他一同來的，有他的爸爸媽媽和妹妹，當時他對港島的風光非常流連，臨走時還說要再來玩遊。

轉瞬兩年餘，他大概因為拍片太忙，無法一償重來的心願，但他的一部新片，與卻德格拉斯合演的「神童鬥大賊」却來了。這部由名著改編的奇情冒險片，現已排定於下週在本港上映，喜愛麥里斯的影迷，大可從銀幕上看看他，稍慰渴念。

這位十分可愛的童星，生具一副精靈的圓臉，唇紅齒白，笑起來是甜甜的，很惹人喜愛，他上次留港期間，每次在街上露臉時，都引來很多影迷圍着看他，和向他討照和簽名留念。

他雖然祇有十餘歲，却已拍過廿部以上的電影，在港上映過的「麥里斯德與黑寶馬」，「新苦海孤雛」，「小英雄與大刺客」等，至今還在觀衆的腦海中，留着相當深刻的印象。

這部他與卻德格拉斯及青年女星李絲莉安登合演的「神童鬥大賊」，是他近年來所拍的最成功的作品。卻德格拉斯是這部片的投資者，他自導自演之外，還請了他的太太安妮德格拉斯作監製，而他的兩個兒子也參加工作，真是一部「合家歡」的產品。

羅塞里尼的不設防城市

24格　琴琛

羅塞里尼的「不設防城市」是拍攝在剛剛光復羅馬的時代，處在這段沒有主權的時代，義大利的知識分子的醒覺及憧憬是可以想像得到的，除了主權之外，社會的變遷也是知識分子所關心的，而羅塞里尼的不設防城市也揭視了當時羅塞里尼等人的一些看法。

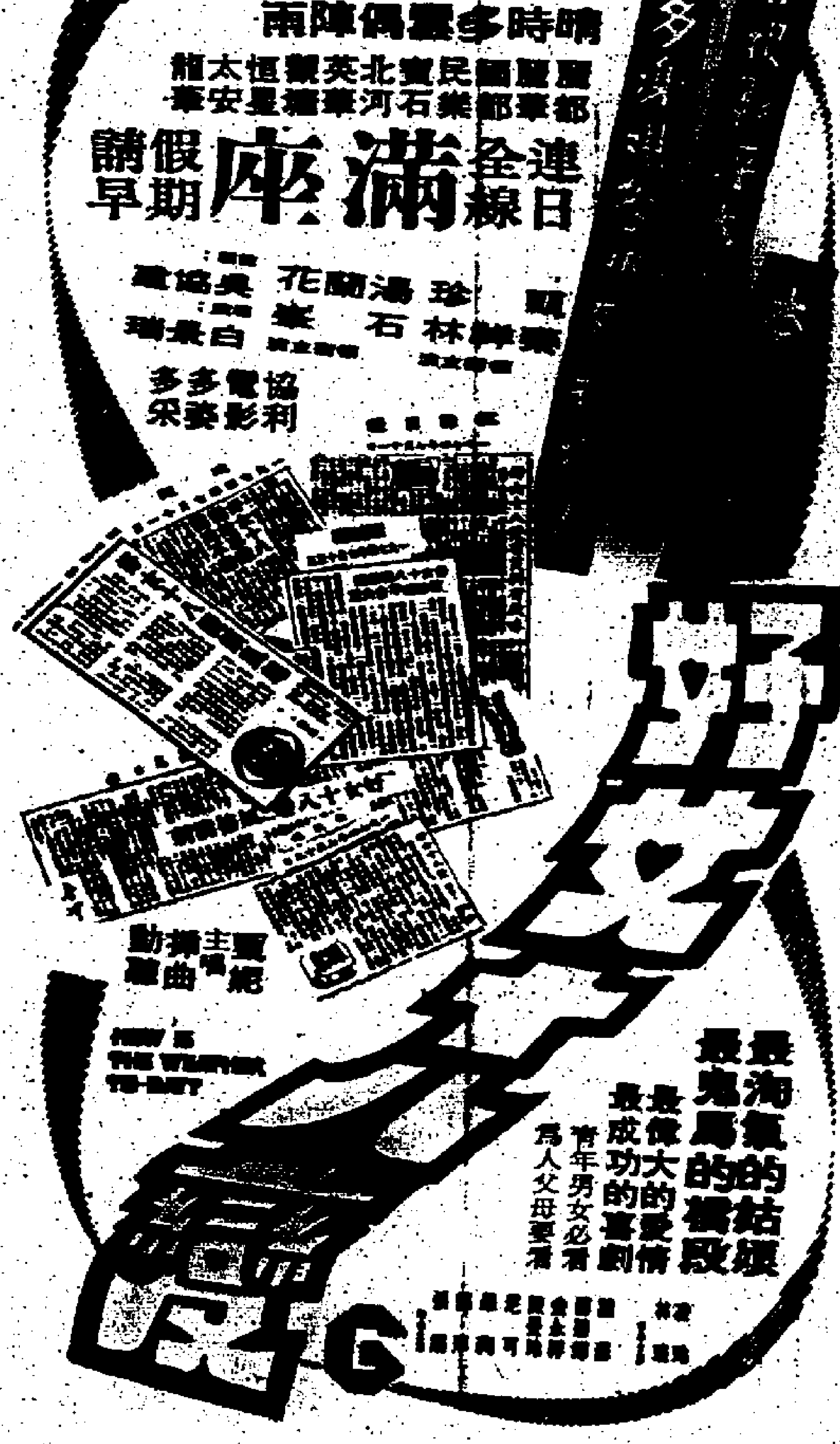
羅馬經過德國納粹統治之後，是由盟國所暫時上管，當時義大利的保守勢力仍然相然雄厚，但經外來的影響亦對義大利正復完的作很大影響，最普通的是年青人的作反心理。

而在此之前，義大利是法西斯獨裁時代，戰後人民對此經已痛絕，但陰影仍然不息的環繞着義大利社會之中，羅塞里尼等人所關心的是新的宗教觀念的改變，年青人的改革心理，而最重要的卻是這些政治影響力能夠給予人民帶來安定，而雜染其中的戰後義大利，法西斯思想，納粹餘孽，傳統宗教觀念，年青的改革思潮等，這些都在「不設防城市」中以戲劇的手法把這些複雜情緒刻劃出來。

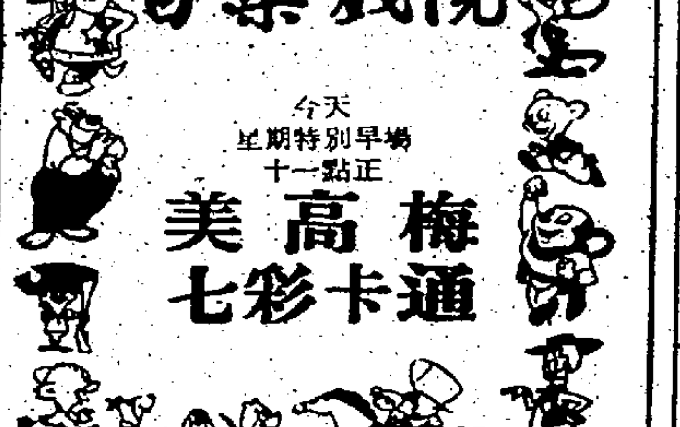
「不設防城市」除了揭視了戰後義大利的精神衝突之外，最重要的成就是在電影史上他揭開了戰後義大利新寫實主義的幕，這部以低成本是採用了外景拍攝，拍攝實生活面貌攝入鏡頭，其中的演員的化粧，衣服等都與片場傳統作法不同，而這等新觀念，故事的新思想使戰後的電影面貌為之換然一新，受到這些影響的有著名「單車竊賊」的第昔加，及費尼里等，而他們的電影除了充滿社會意識之外，他們亦強調了人與人之間的情誼及同情心等。

但在戰後的義大利，人們並未對強暴厭倦，反之常利用暴力來強制於弱民，在片中的反德國納粹強暴是片中一種主力的控訴，而人民亦生活在這種驚恐之中，人的強暴與同情心及情誼作了相對的位置。

「不設防城市」是一個以人物的遭遇去比喻，時代環境的磨結，以困遇來訴諸人對自由的渴望，以暴力來訴諸和平，這是一部有份量的電影。



擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告・影響力大
5-280708
5-279307



啟德遊樂場
華美歌藝團
集東南亞・一流歌星・空前會唱
粵劇 日演 火網梵宮十四年 夜演 艷屋海棠 迎新歲
冷氣開放 每晚兩場 星期日及假期加開日場
免費冷氣西片四場 滿樓春 美施梵馬主演
免費冷氣中片四場 七彩 獨掌震龍門 蕭芳芳主演

議論縱橫

「留學」神話

說來也許難以令人相信，孫悟空竟是一位偉大的留學生，這是有書爲證的。

在中國近百年的政治史中，留學生佔有很重要的地位。留日、留英、留美、留法、留德、留俄，各有風雲人物，有好也有壞。香港人最熟悉的早期留學生：容閎、王寵惠、詹天祐等等，都應該在民國史留名。最不堪的，在留法勤工儉學生之中，卻出了周恩來這一夥，留俄也有王明那一夥。廿五年來，中共派出的留學外國青年，當以留英一批爲首，最近因有一個學生投向自由，求取政治庇護。中共害怕起來，便把原定的「留學」計劃全部取消了。這是民國以來留學生第一宗特殊事件。

說到中國歷史上第一位出色的留學生，應推唐三藏玄奘和尚。他也是大旅行家、大翻譯家。當然，更是佛教的大宗師之一。他往印度是遊學生也是留學生。民國初年「遊學」這個名詞，用在他身上最爲適當。他所著的「大唐西域記」便是遊學的傑作。但是，看吳承恩所著神怪小說西遊記，孫悟空做「留學生」卻在唐三藏之先。

現在，我們的旅行家都俠俠於美、歐、亞、非、澳諸洲，好在吳承恩筆下的世界，也有東、南、西、北四洲，這是東勝神洲、西牛賀洲、南贍部洲、北俱蘆洲。孫悟空是由仙石化爲石猴，再變爲靈猴，在東勝神洲的花果山做了美猴王，因想長生不死，慕爲仙佛神聖，便渡海遠遊，先到南贍部洲，覺得沒有甚麼可取，轉往西牛賀洲，才遇到須菩提祖師，學得七十二般變化，一個觔斗翻得十萬八千里路。這才算留學成功，回到東勝神洲花果山水簾洞稱尊，這以後，入水打海龍王，入地府打十代冥王，上天宮鬧到玉皇大帝頭痛，都是靠留學得來的本領。

早期孫悟空也像唐三藏一樣，是遊學也是留學。吳承恩所以這樣寫，會由唐三藏本身眞正留學的事實得到靈感。筆下寫的是孫悟空，心裡實有唐三藏的影子。值得研究的一點是：吳承恩雖寫出了四大洲的名號，但最着重的還是西牛賀洲，孫悟空出於東而留學於西，這與唐三藏由東方往西方取經的事實暗合。

南贍部洲被他寫得沒有一些好處，對北俱蘆洲簡直不作任何的交代，似乎根本瞧不起，不提。這是甚麼原因使他心理上厭棄南北二洲呢？

現代人類慣說東西文化交流，也不提南北。近幾十年極北的巨熊張牙舞爪，威脅全世界人類，俄國人簡直似中國戰國時代的秦。有些研究史地的學者說，人類最大的不幸，是共產主義恰在冰天雪地的俄羅斯生根，俄人由天氣與土地養成冷酷的性格，配合了冷酷的共產思想，把沙皇時代的兇暴組織與行爲，移用於推進「世界革命」，人類就活該遭殃了。照這樣看，吳承恩不談北俱蘆洲，也有先見之明了。（茗心）

意到性具　施內養功

養生煉精法：經過唱「唵」之後，現在要「意到」生殖輪而實施「內養功」了，我爲着使讀者們能夠無師自通，依書照做，不能不將「意到」這兩字解釋，盡其詳細，才容易施爲。

在表面上解釋「意到」，卽是意識到了某處，這「意到」適用於氣功，卽練功之人，用「意領氣」，如不深入了解，還是不明所以？我今要說明故事的原委了，例如：自己深夜行於荒僻的巷道，腦裡不想起甚麼東西來，照例捱行捱過，沒有甚麼問題，但你走到幽巷處，忽然想起，曾經聽人說過，這裡曾經有人吊頸而死，屍身突眼，吐脷，樣子很是難看，驟然間想起，就驟然間覺得，冷由心生，毛管條條豎起，禁不住打一個冷顫，心裡發抖。這種現象可稱爲「意到」，意到了你的腦部神經，馬上有恐怖的印象意識，除非你是一個極端的無鬼論，加上你的體魄壯健，足以克制意念的激動，那就沒有問題，否則，一定生理有上述的變化。這最好的比喻了。又例如女性某一處地方暴露出來，就會令她難過，比方她在交通工具中，不愼沒有扣上衫鈕，胸脯露了出來，如果沒人識穿她，她還是和平時一樣，洋洋然無事，倘一經被人指出，當衆嘩笑，那她就立卽面紅，畏羞，這種突變，也是意到的結果。

養生煉精法：是煉功的人，靜坐吸氣後，覺得一股新鮮的氧氣，自鼻入，由鼻孔到喉頭而降到氣管，而到支氣管，到了這個時候有肺氣泡，在支氣管口領導着氧進入人體的微絲血管，說也奇怪，這是氧氣變爲血液的因體。（張和）

夏日往海灘旅行、游水的耍樂方面，有游濕水和游乾水之別，在海邊的叢林中捷其幾圖，又是另一幅的家庭樂圖景。

特寫

港九本有兩個避風塘爲夏夜尋歡的好去處，一在油蔴地，另一在銅鑼灣。可是，近年油蔴地避風塘因填海關係，面積大爲縮小，不可能遊河，而往昔做遊客生意的小艇早已歇業，祇有少數住家艇停泊其間。

今天，入晚後的銅鑼灣避風塘依然保持原有風光，氣氛熱鬧。遊河客結伴來此消遣，滿足吃喝視聽，足以歡度良宵，祇要在波斯富街通往吉列島的長堤旁駐足片刻，便有艇婦兜搭租艇，小艇租費每小時收二十元，兩小時收三十元，好在艇上可坐六、七人，收費不算昂貴。

銅鑼灣避風塘面積尚算寬大，遊河小艇在避風塘內穿插往來。如果要求不高，並無偪促之感。而一般遊河客明白避風塘的情況，興趣另有寄託，不會單純爲遊河而來此的。正因爲這裡富有特殊情調，目下做遊客生意的，有海鮮艇四艘，歌艇兩艘，粥粉麵艇三艘，生果汽水艇四艘，據說，他們的營業收入合乎理想。

不過，避風塘的魅力每年祇能在夏秋間保持五個月，而且還要老天賞面。如果打風下雨，一切遊客裹足不前，一切生意都告停頓。所以目前營業小艇生意雖好，但有一限度，往往非局外人所能想像。

海鮮艇供應各種海鮮，包括魚、蝦、蟹等，由於老手烹調得法，頗能吸引食客光顧，其中且有黃髮碧眼的人。惟艇上並不賣酒，食客如嗜杯中物，須自己備酒。

粥粉麵艇出售艇仔粥、牛肉粥、雲吞麵等。供遊客果腹，生意興隆，惟由於環境特殊，收費與陸上高級食肆相埒。艇上的粥粉麵，每碗三元起碼。

生果汽水艇供應西瓜、金山橙、李子等；另有各種汽水。因避風塘並不供應咖啡等飲料。這一行業頗受衆多遊客光顧，不難想像。

兩艘歌艇各有特殊標誌，一掛四盞黃燈，另一掛黃紅綠三色燈，方便好此道者認明光顧目標。艇上有男女歌手，在樂器伴奏下，有唱國語時代曲的，有唱粵曲的。收費方面，國語時代曲較廉，十元兩支，粵曲每支則收十元或二十元，視歌曲長短而定。

月白風淸之夕，在避風塘內聽歌，可領略白樂天在潯陽江上聽歌，並在「琵琶行」描述的情調。當妙齡女歌手展動歌喉，「絃絃掩抑聲聲思，似訴生平不得志，低眉信手續續彈，說盡心中無限事」，盪氣迴腸，「江州司馬」縱不淚濕夏威夷衫，亦足以悅耳神怡了。

銅鑼灣避風塘的熱鬧情況，直至凌晨四時以後，才告冷落下來。（石言）

客窗小憩　寶放

甘蔗粥及其他

「本草綱目」中，粥品列四十餘種，其中蔗粥絕少，而廣府則重蔗粥。上海粥店中的「綠豆粥」，外省書此三字，第一個多用「菉」，其實兩字本通。江南家庭，盛夏亦煮「綠豆粥」，此粥卽見「本草綱目」。在中國傳統醫學上，肯定綠豆甘寒無毒，皮厚而肉平，消腫下氣，壓熱解毒，調五臟，安精神，又潤皮膚。江南家庭中亦煮「綠豆湯」。但此間外省家庭中的廣東女工都不食「綠豆湯」，謂其「敗血」，廣府亦有「綠豆沙」，則其中又加藥材，大概抵制「敗血」吧？

「本草綱目」對甘蔗稱其「下氣利中，助脾氣，利大小腸，消痰止渴，除心胸煩熱，解酒毒，寬胸膈」，所以「甘蔗粥」亦列入該書，用蔗汁與白粳同煮，「本草綱目」所列四十餘種粥品都有白粳，無一取私，白粳卽此間所稱之「上海米」。舊日上海由男人投資，男人主持廚房的粵式食肆中，也都用「上海米」，「揚州炒飯」稱「廣州炒飯」，原料中僅以淡水蝦仁，易香港之鹹水蝦仁而已！甘蔗在江南，僅浙江塘棲產較有名，質殊不俗，產則嶺南爲多，古時京都如開封、長安等地，距甘蔗產地遠，運輸困難，故屬珍品，王維詩：「飽食不須恐內熱，大官還有蔗漿寒」。香港到處售蔗汁，區區這「爬格子動物」，亦常以此解渴，此間江南人欲煮「甘蔗粥」，十分容易，涼茶、蔗汁店有瓶裝蔗汁發售，可是，「甘蔗粥」在現在江南，極不普遍，許多人還聞所未聞呢！

蘇州一帶，盛產芡實，又稱雞頭，以莖上花如雞冠故名，其皮黑，肉白如珠，「瀛秋新剝雞頭肉」句，膾炙人口久矣！在江南，新者稱雞頭，陳則呼芡實了。夏末秋初，蘇州人用雞頭煮羹，入冰糖，厥味極美，香港無此甜品。「本草綱目」中亦載「芡實粥」，芡實味甘平澁，用以煮粥，可益精氣，利耳目。但在現代江南，煮「芡實粥」者亦少，此間江南家庭，在盛夏煮「綠豆湯」時，再入芡實則多，「本經」稱此物「久服輕身不飢，耐老神仙」。

赤豆又名赤小豆，粵人美其名爲「紅豆」，江南家庭此時每煮「赤豆湯」，用糯米同煮「赤豆粥」作下午點心者亦不少呢！

國際鱗爪　依穆

嚴重的二點七度

世界性的氣候反常，現在已不再是一些專業性的科學雜誌談論的問題，而成爲人人關心的切身利害問題，美國的一些時事讀物如「時代週刊」與「新聞週刊」，以及通俗讀物如「幸福」與「紐約時報星期專刊」等都已正視這項現象，事實上，氣候反常已成爲與人人有關的時事問題。

所謂氣候反常，並不是指今年比去年冷，或今年的雨量比去年少，而是指氣象學家從統計圖表中發現了一種連續不斷的反常趨向。現在歐美氣象學家所說的氣候反常，是指自從一九四五年以來，地球的平均氣溫在連續不斷的下降。每年的平均氣溫約下降零點一度，一九七三年的全球平均氣溫比一九四五年已下降了攝氏二點七度。

對於個人說來，氣溫下降二點七度根本不算是一回事，大不了多季加多一件背心，夏季少開一點冷氣而已。但是對於整個地球的自然現象說來，平均氣溫下降二點七度，卻是破壞自然現象的一宗異常嚴重的災禍，此種趨勢若繼續保持下去，到本世紀結束時，地球的平均氣溫將會比一九四五年的正常氣溫降低攝氏六度，這時地球就會進入新的冰河時期。

平均氣溫降低了二點七度，在自然現象中已經造成了下列嚴重情況：

——在北緯六十五度以北的北冰洋水域內，所有魚類已無法生存，使世界的漁業區範圍縮小了，影響所及是使原來在北緯六十五度以北捕魚的漁船皆必須南下捕魚，這些漁船大多屬於冰島、蘇俄、加拿大等國，現在它們必須在傳統上屬於其他國家漁船活動的公海內捕魚，因此增加了國際磨擦的危險性，例如冰島和英國已一再因此而發生衝突。如果不是因爲氣候反常，這種衝突是根本不會發生的。

——加拿大極北地區的飛禽走獸大量向南移殖，換句話說，極北地區將更不適宜於人類棲殖。

——太平洋和大西洋的季候風已受到寒流影響而改變風向，過去的季候風皆是自西向東，而現在南半球的季候風自西偏向東北，北半球的季候風自西偏向東南，其結果使非洲和拉丁美洲的赤道區雨量大減，以億畝計的土地因乾旱而龜裂，形成空前的饑荒，而南北回歸綫地區的雨量大增，造成連年水災。

——天氣轉冷，人可加衣，但牲畜無法適應，蘇俄和加拿大極北地區的畜牧業已瀕臨絕境，世界性的肉食荒也勢必隨糧荒之後而出現。

小遊越南西貢

髒亂·貧窮·貪汚

最近幾年以來，香港人掀起了一片旅遊熱。而每家經營旅遊生意的旅行社，幾乎多過米舖。今年由於經濟衰退的影響，上半年出外旅遊的人數雖會一度減少；但近來因爲暑假的關係，往外地度假的人又復風起雲湧，極一時之盛。

筆者最近亦曾到越南西貢小遊數天。走馬看花，來去匆匆，對這個備受戰爭困擾的城市，談不上有甚麼認識，直覺上祇感到一片髒亂和貧窮而已。尤其那種大有大刮，小有小刮的貪汚風氣，更使人印象難忘。

從香港坐船去西貢，可能要兩三天，但乘搭時速六百多哩的噴射客機，則祇需兩個鐘頭左右。早上十時半由啓德機場起飛，十一時許，當航機掠過海南島上空之後，便隱約看見綿長的越南海岸綫；這條海岸綫在眼前逐漸擴大，由模糊變爲清晰。轉瞬之間，一幅一望無垠的廣袤的綠色原野，已在眼底呈現；湄南河蜿蜒如帶，一寶閑二的西貢，亦歷歷在目矣。於是航機穿出雲層低飛，擴音機播出一個嬌滴滴的聲音，請乘客扣上安全帶。十二時三十五分，飛機遂平安地在西貢新山一機場着陸。

取過行李，隨着人龍前往海關檢查站。在未輪到我們檢查之前，我們的「盲公竹」老陳便每人分發一張十元美鈔，着各人放在皮箱內的「當眼」之處。

「點解呀喂？」我們都莫名其妙地向他發問。「你地咪問咁多，」老陳神秘地說：「一陣就知到佢嘅妙用嘅嘞。」

這時，關員已檢查到我們前面兩位旅客。祇見他們女壇咁面口，把行李全部倒出來，翻了又翻，攪到七國咁亂，然後撥埋一邊，任由貴客自理。但當我們把行李擺到檯上的時候，他們把皮箱蓋打開一看，拿起鈔票往袋裡一塞，便立卽示意通過，根本沒有經過任何檢查。「財可通神」！我們不禁相視作會心微笑。

「唏，可惜我唔夠膽走私，唔係就過晒骨啦！」小胡一上到旅行社的旅遊車就嚷起來。但老區卻有不同的看法，他憂心忡忡的說：「有銀紙就可以唔檢查行李，如果有人帶埋手槍炸彈劫機點算呀？」「咁就你死你睇咯，」馬仔笑着說：「唔係你估成日恨遊埠好有益！」

正在我們議論紛紛的時候，有兩個穿制服、佩手槍的人走過來，與司機耳語一番，接過司機手上的一束越幣之後，才揮手着旅遊車開行。

其後旅遊車要一連經過幾道關門才能離開機場：而每道關門，司機都同樣要撒下一把鈔票，始獲通過。這時，我忽然聯想到送殯時，導引開路者沿途撒「溪錢」的情景，與此刻所見彷彿相似。無疑這種比擬有點不倫不類，也不啻開自己的玩笑，但人鬼雖然殊途，「非財不行」的道理則一。想着想着，不禁爲之啞然失笑。

後來，據一位華僑朋友透露：當地事無大小，祇要是與官或警打交道的，若無適量鈔票附在表格之內，都休想獲得順利批准。至於我們在機場所見的，祇是微不足道的小兒科而已！（自耕農）

其人其事

黃公度先生軼事

先生自言學問無師承，事業無提拔，全憑一己之聰明能力自立自強。

以下爲黃公度先生之軼事，乃得諸廷儀博士所口述者：

光緒初，先生爲駐日公使館參贊，目覩日本自明治維新後，上下一心，勵精圖治，日臻富強，有向外擴張之野心，知他日必爲中國患，乃考其山川形勢、政治制度、國情民俗，著「日本國志」一書。此書詳瞻精當，彼邦學者亦稱重之。乃先生過於撝謙，遲遲不肯付梓，致國人未得及早閱讀。論者謂此書若早出十年，使朝中諸老得知日本實情，不至虛憍恃氣，冒行昧進，則甲午之戰，或不至慘敗也。

戊戌政變，舊黨以先生官湖南按察使時，力主變法，推行新政，又與譚嗣同、梁啓超等立「南學會」，指爲維新黨人，下令逮捕。幸政變爆起前，先生奉命調任出使日本大臣，以病滯留上海。上海是外國租界，淸廷權力莫能及。然經騎繞其室者兩日，幾羅網難。後雖幸免於難，然使日事從此成爲泡影。六君子遇害後，先生曾作「仰天」一詩以弔之曰：「仰天擊缶唱嗚嗚，拍遍闌干碎唾壺。病久忍摩新髀肉，劫餘驚撫好頭顱。眈眈名士株連册，壁掛瓜分豆剖圖。敢託鴟蝦從鳳鷲，自排閶闔撥雲呼。」讀此可見其悲憤危懼之心情。

先生自經此變，卽辭官歸里，遐一小舫，常拍浮江中以自遣。舫前有聯曰：「夕陽無限好，高處不勝寒。」可見此老一方面壯心未已，一方面又感仕途險巇也。

離人境廬不遠，有「狀元橋」，過橋爲「東山書院」（後改作東山中學宿舍）。再前行，則爲韓江之上游。此地竹木蕭疏，極饒幽趣。先生晚膳後，恒散步於此。每出行，輒使一小童攜水煙袋以從。先生一日出遊，見一女子在溪邊以一鐵板浣衣，審視之，乃南漢時敬州修慧寺千佛塔上遺片也。問所自得，繼續搜求，先後得十餘片，乃藏之於人境廬中，並作長歌以紀其事。後梅縣人士於塔岡故址重建是塔，千年舊物，得以保存，先生之力也。（此塔乃五代時南漢劉𨱇大寶八年所建，不知圮於何時。計南漢亡於宋太祖開寶四年，卽公元九七一年，至今已歷時千年矣。）

先生之工詩，人多知之；其工於塡詞，則知者蓋寡。原先生亦好塡詞，成詞集若干卷，存梁啓超處。後啓超家遭回祿，竟燬焉，斯亦文學上一大損失也。

先生常自言學問無師承，事業無提拔。蓋生長嶺東僻壤，全憑一己之聰明能力自立自強，而文章事業，彪炳人寰，亦人傑也夫！（黃信）

談「老鼠尾小姐」

報載：菲律賓南部城市出現一種獨特的「選美」方法，他們選舉「老鼠尾小姐」，那是菲島的蘇里奧加奧地那地省省會蘇里加奧市，發動小姐們作滅鼠比賽，誰繳出的鼠尾最多，就頒授「老鼠尾小姐」榮銜。結果是，羅莉嘉小姐繳給評判員九千七百十五條鼠尾居首，奪得此一「榮銜」。這一條七月一日發自馬尼剌的外電又說，菲國其他城鎭亦仿行。

此條趣聞，外電審慎過於簡略，比如有些重要情節，競選辦法是否限制小姐們親自捕鼠及親自動手斬尾？如由家屬和愛人相助，行不行？如果羅莉嘉小姐不靠家屬和愛人相助，竟能斬獲近萬鼠尾，眞正「勇冠三軍」，少見之至！這種情節之未報導，或因外國記者亦不詳之故。

據說聯合國有個機構，他們估計城鎭鼠類數目的方法，是以人口數乘五。這個公式何所根據，我未研究。如是姑照其式，則台北市人口二百萬，鼠當約一千萬。但台灣省，城市之外又有廣大鄉村，一千四百萬人口，其估計公式又當如何，頗費思量。惟記得台灣省農林廳曾作估計，鼠類每年蝕耗米糧，不下數億元。鼠數自然不少。因此，省市往年都列預算，進行滅鼠。

我們知道，我國的婦女，多是害怕老鼠的，尤其城市婦女，和歐美婦女一樣，見老鼠時會大驚失色而尖叫。所以滅鼠的主要工作屬於男性擔任。因此，台灣不會像菲律賓，不會選舉「老鼠尾小姐」，小姐們也不會以此爲榮銜。當然，現代的滅鼠，使用的方法是毒餌或器械，但器械的殺傷力有限，主要的還是毒餌。

至於激勵方法，台北也有一套，今年台曾發行過獎券，以死鼠一隻換獎券一張，中獎的可獲台幣五千元，祇有一個獎。台灣名則往年辦過收買，憑鼠尾計數，每尾給台幣五角。在中部和南部高屏地區，斬獲甚豐，鼠尾山積，因此，反而引起一些地方行政幹部和農戶的不安情緒，尤其宗教信徒，恐犯殺孽太重，往年曾舉行祭鼠典禮，還有讀祭文。

祇是現代的人，一般的國文程度差些，其祭鼠文，不但萬萬不能企及韓愈之「祭鱷魚文」，抑且文理尚欠通暢，不足傳錄。

鼠與蟑螂，乃世界環境衞生之兩大患，惟其繁殖力過強，人類祇能在局部地方加以防範，相信沒有把牠們滅絕的可能也！（西岳）

文字的妙趣

我國文字，義廣音多，與乎筆畫複雜，因之文人墨客可以利用之以作猜字謎、行酒令，或拆字卜吉凶，或嘲名謔姓，甚或挖苦造字人。略敍一二，以博一粲！

宋王安石曾作字說，蘇東坡曾以犇(奔)麤(粗)二字相詢：「牛之體壯於鹿，鹿之行速於牛，今積三爲字，而其義皆相反者何也？」又曾舉坡字問荊公（安石封荊公）何義？荊公曰：「坡者土之皮。」坡公笑曰：「然則滑乃水之骨乎？」荊公無以答！又有嘲姓尹者曰：「伊無人，羊口是其羣，斬頭爭，被口君，縮尾使成丑，直脚半開門，一根長鱗肛，抬個死尸豎！」又有郭忠恕、聶崇義二人互相嘲謔，忠恕嘲崇義姓云：「近貴全爲聵，攀龍卽是聾，雖然三隻耳，其奈不成聰？」崇義應聲解嘲曰：「勿笑三隻耳，全勝有二心！」忠恕大慚，蓋忠恕二字，皆心在下也。有就拆字者執風字問所孕男女？占者曰：「風字之形似鳳，鳳冠乃女人品服，且移虫於几旁，則爲虺，詩云：維虺爲蛇，女子之祥！所孕爲女無疑。」後果然。至於行酒令，唾玉集云：「朝廷嘗遣使高麗，彼以一僧伴宴，會中行令云：張良項羽爭一傘，良曰涼傘，羽曰雨傘。我使曰：許由晁錯爭一瓢，由曰油胡蘆，錯曰醋胡蘆。」皆取同音字義，我方之令且有嘲僧之意。字謎：則王荆公者云：「目字加兩點，不得做貝字，貝字欠兩點，不得作目字。」乃賀資二字，讀者細心玩之，可見其妙矣！

（關俠農）

蘇俄摸到中共之底

蘇俄一架直升機，飛近中共最秘密之邊防區，越過外蒙古而入大陸境，被中共追擊落地，機員被扣，於是就引起更爲冰凍之中蘇冷戰。

中蘇之冷戰，可以媲美先好多年美蘇之冷戰，而且因爲兩個國家，均爲共產國家，所以大家鬧起來，更加厲害。

被扣之蘇俄機員，中共話佢地係間諜，飛入大陸作偵察飛行，而蘇俄則幾大話唔係，各執一詞。中共話要開軍事法庭審佢地，但係蘇俄則話唔啱，佢地幾個機員，不過係飛錯咗方向，錯摸入大陸而已。

蘇俄起先大鬧，在報紙上，日日宣傳鬧中共，於是中共之宣傳機器，又開動鬧佢。蘇俄冇晒辦法，祇好請日內瓦之國際紅十字會出頭，然而中共拒絕紅十字會派代表去見吓個的蘇俄機師，德公就覺得好出奇，點解中共連紅十字會代表都唔准去睇蘇俄飛機師，已經俾佢地打到牙都用晒乎？如此則唔可怪中共矣，俾紅十字會之代表睇見，委實唔係點好睇。然而我地在香港睇外來電訊報導，則好似睇大戲一樣，好戲尚在後頭，現尚未有結局也。

蘇俄起先警告中共話，倘若佢地唔放人，則要顧住嚴重之後果，現在蘇俄之報紙，突然登出特稿，先幾排重見到莫斯科之眞理報，登出刀與槍打起來之時，中共於六年前向蘇俄在邊境入侵之殘忍行爲。蘇俄並且將佢自稱爲內河開放，俾中共之船隻經過。莫非蘇俄軟咗乎？非也，但地不過作出個狀，等人地睇到覺得蘇俄都尚講理由，而中共則蠻不講理。不過最近已有消息傳出話，蘇俄現在祇不過等目前之中共籌台而已，因爲大陸現在已亂到不得了。德公有一個親戚，現打左仔工，但話，今年佢地組織之旅行團，祇限去廣東廣西，而唔准去上海南京，但又話由廣州搭火車去上海，經過好多地方，已亂作一團，唔准佢地去上海南京，第一係爲咗安全着想，出咗事之時，香港報紙實出來唔係點好睇，而且佢地卽安全返港亦會四圍去唱。睇情形，蘇俄一次亦「摸」到中共之底矣。

信口開河　公德

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！